

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Jueves 16 de agosto de 1990
Año XC.—Núm. 27.551

Funcionarios norteamericanos no creen que el rey de Jordania traiga un «importante mensaje» del mandatario iraquí

Washington.-- Cuando faltan solo unas horas para que el presidente de EE.UU., George Bush, y el rey Hussein de Jordania se reúnan en Kennebunkport (Maine), funcionarios norteamericanos descartaron la posibilidad de que el monarca árabe traiga consigo un «importante mensaje» del mandatario iraquí Saddam Hussein.

Representantes del Gobierno de EE.UU. citados por el diario «The Washington Post», indican que, incluso en el supuesto de que el rey Hussein fuera portador de un mensaje del presidente de Irak, Saddam Hussein, «este no podría ser tomado en serio».

Agregaron que cuando Hussein de Jordania solicitó reunirse con el presidente George Bush, «no se presentó a sí mismo como un enviado de Saddam Hussein».

Aún así, la entrevista que se va a celebrar hoy en Maine tiene una

gran importancia de cara a la búsqueda de una solución diplomática de la crisis del Golfo Pérsico.

El monarca jordano, gran amigo de Bush y también del presidente iraquí, es un personaje clave en esta crisis ya que el puerto jordano de Aqaba, en el Mar Rojo, unido por carretera con Bagdad, es la única vía por la que siguen entrando mercancías destinadas a Irak, violando el embargo internacional.

El presidente George Bush, que el miércoles visitó el Pentágono para informarse directamente de las operaciones militares en el Golfo, no ocultó su malestar con respecto a la actividad del rey Hussein e hizo un llamamiento a todos los participantes en el embargo para garantizar que no entre ninguna mercancía a Irak, ni salga de este país una sola gota de petróleo.

Más información en pág. 10

Exministro de Asuntos Exteriores

Morán: «España no está preparada para una acción militar en el Golfo»

Madrid.-- El ex ministro de AA.EE. y eurodiputado del PSOE Fernando Morán considera que España no está preparada, «incluso psicológicamente», para participar en una acción militar en el conflicto del Golfo Pérsico.

En unas declaraciones que publica hoy el diario «El País», Morán afirma que España no está obligada a colaborar en esa acción y añade que, en cualquier caso, «el Parlamento tiene que jugar su papel»

para debatir la postura española, por lo cual, «es necesario que el Gobierno explique más».

Sobre el citado conflicto, el político socialista asegura que tiene un carácter regional, cuya solución depende de una acción también regional aunque, desde una perspectiva internacional, se muestra favorable a un bloqueo contra Irak y al derrocamiento interno de su líder, Saddam Hussein.-- Efe.

SEGOVIA

La ocupación hotelera y turística no supera el 60 por ciento

Los segovianos cada vez salen más de la provincia

La grúa municipal entró hoy en servicio

(Página 3)

DEPORTES: Los segovianos José Luis de Santos y Adolfo Gómez, vencedores en las pruebas ciclistas de Toledo y Galapagar

(Página 12)

Concluyó esta madrugada

33 muertos en la operación especial «Virgen de Agosto»

Madrid.-- Treinta y tres personas han perdido la vida en los 27 accidentes de tráfico que se han producido desde las tres de la tarde del pasado martes a las 0,00 horas de hoy, momento en que finalizó la operación especial «Virgen de Agosto» trazada por la Dirección General de Tráfico.

Esta cifra es ligeramente inferior a la registrada el año pasado en las mismas fechas, cuando murieron 36 personas en las carreteras espa-

ñolas, en 30 accidentes, según la DGT.

Según dijo a Efe un portavoz de la DGT, «el tráfico ha sido fluido en todo momento y la situación de la red nacional de carreteras se puede calificar de normal».

La mayor concentración de vehículos se apreció a media tarde de ayer en las zonas costeras, según las mismas fuentes, debido al regreso de los bañistas que se habían trasladado a las playas a pasar el día

festivo.

La zona donde el tráfico presentó retenciones más importantes fue Galicia, y concretamente las travesías de las localidades pontevedresas de El Grove, Sanxenxo y Bayona, en dirección a Vigo.

El número de heridos graves en accidentes de circulación durante la operación especial «Virgen de Agosto» ha sido de 23, mientras que resultaron con heridas leves 24 personas.-- Efe.

El PSOE actuó con cierto retraso en el caso Guerra, según Félix Pons

Palma de Mallorca.-- El presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons, aseguró en Palma que «el PSOE actuó con cierto retraso en el caso Guerra, pero está claro que no avala las actitudes de los hermanos».

«Se ha dado en España este caso --agregó--, pero podría haber pasado en cualquier país. Creo que los ciudadanos han entendido que no se puede juzgar a todo un colectivo por una actitud de unas personas cuyo comportamiento no se corresponde con el proyecto que defendemos».

Félix Pons es una entrevista que publica hoy «El Día 16 de Baleares» se niega a entrar en la dinámica de una reflexión ante el próximo congreso del partido fundamentada en declaraciones de los líderes.

Asegura que «eso no tiene interés» y explica que el verdadero debate debe hacerse sobre «si, tras ocho años de Gobierno, la acción que ha llevado el Gobierno se co-

rresponde con el programa del partido, si ha habido desviación, si la asumimos por entender que la realidad nos condiciona permanentemente y si hay que rectificar».

Félix Pons rechazó las definiciones de guerristas o antiguerristas: «yo no he visto a nadie en el PSOE que se haya definido así» y añadió que no le interesan los planteamientos sobre si es posible un gobierno de Felipe González sin Alfonso Guerra.-- Efe.



TELEFOTO EFE

Llegada al aeropuerto de Barajas, en un avión «Hércules» de la Fuerza Aérea Española, del grupo de 61 personas que se encontraban refugiados en la Embajada de España en Liberia. Tras ser evacuados después de la odisea que han vivido para abandonar el país africano. En el avión llegaron, además de españoles, otras personas de países de la CE, Estados Unidos, Colombia y Filipinas



BODAS

BANQUETES
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES

Cocina esmerada
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

apunte del día

A CALLAR

Eso ha dicho (¡A callar!), el Ayuntamiento de la localidad granadina de Loja a sus vecinos y visitantes, a los que no se ha limitado a aconsejar, sino que ha prohibido, así, ha prohibido hablar y cantar en tono elevado en el interior de los domicilios particulares, en las escaleras y en los patios (y suponemos que también en las calles, claro está), desde las 10 de la noche a las 8 de la mañana. Todo sea para facilitar el descanso a las gentes, que todas tenemos necesidad de él, por nuestro cansancio físico o por nuestro cansancio moral, que de todo tipo puede haber. No se han olvidado de los ruidos y sonidos producidos por animales domésticos, de los que abundan cada día más también en nuestra ciudad, y no digamos de los producidos por vehículos, especialmente las motocicletas que no guardan las normas establecidas, y contra las que ninguna autoridad arremete, en perjuicio del vecindario. Bueno, y a todo esto, las multas en Loja pueden llegar hasta las 50.000 pesetas. A la vista de todo ello, imaginamos que sí se hará efectivo eso de la sanción que se anuncia, porque en caso contrario, ocurriría lo que nos pasa a nosotros, que cada cual hace de su capa un sayo, sin importar el vecino, con tal de pasárselo él bien, aunque fastidie a los demás. Y es que aquí, en nuestra ciudad, se está perdiendo más cada día el respeto al prójimo, el sentido de solidaridad. A muy pocos nos sigue importando no molestar a los que nos rodean, cuando debiera ser una de las normas mejor llevadas a la práctica para que todo el mundo pudiera disfrutar y ser feliz.

DIARIO DE UN MAESTRO

AMIGOS

Cada día que alguien me dice "quiero ser tu amigo", me echo a temblar. No peino canas, pero casi, y soy perro viejo en verlos venir. Ser tu amigo quiere decir que les ayudes (¡que las ayudes!) que les invites, que les des tu tiempo, tu amor, tu ingenio... gratis. Y yo, gratis, doy la hora.

No me ha traicionado ningún enemigo. Sólo me han dado la espalda los amigos. Pero yo ¿qué le debo a éste, que no le conocía de nada, y él contaba que yo era hermoso y fantástico y simpático y maravilloso para luego, a las primeras de cambio, irse por los cerros de Ubeda de la irritación porque no le recomendaba a tal o cual, o le pedía otro enchufe, o le regalaba una "querida", o le hacía un descuento, o le "colocaba" a la hija rosada de la vecina, o le llevaba al campo a una chuletada, o le invitaba al teatro con Norma Duval de compañía, o le pasaba un "pase" para el programa del Chicho, o le escribía un prólogo elogioso, o le regalaba un libro mío, o le conchavaba con el concejal de

turno?

Ya. Ya sé que esos son amigos de verdad, pero es que los amigos de verdad los cuento con los dedos de media mano, y me sobran dos y medio

—¿Tan negativo es usted en su vida?

—Qué va. Todo lo contrario, amor. Lo que pasa es que mi tiempo es poco y no tolero que me entretengan. Me gustan las cosas a lo claro, y así las planteo. En todo hay grados. Son más "listas" en esto las mujeres que los hombres. Saben bien lo que es "un amor" (entrega total), un "querido" (platónico o real), un "amigo" (con cama o sin cama), un "conocido", un "cliente"; o una "aventura" o un "ligue", o un "compa" de partido o de trabajo...

En fin, que vamos a ser amigos, pero de una vez y por todas, hombre, que ya estoy hasta el coco de coñas marineras, la mar.

Apuleyo Soto
Premio Nacional 83

Ayuntamiento de Segovia

SEGOVIANO, CHATO,
NO ME HAGAS
TRABAJAR



Si quieres realizar tus gestiones en coche, si quieres que el reparto llegue a su hora, si quieres que los visitantes prefieran Segovia...

Aparca bien. **Cada Cosa En Su Sitio**

Bajo los tilos de Berlín, o la unificación alemana

Cristina PERI ROSSI

Visité Berlín por primera vez en 1980, como escritora invitada del DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst), un programa cultural de Alemania Occidental que elegía anualmente a intelectuales y artistas no europeos para favorecer el intercambio creativo entre ambos mundos. Durante casi un año viví en la Konstanzer Strasse, cerca de la Kudam; a pesar de tener muy escasos conocimientos de alemán, fue una experiencia enormemente enriquecedora para mí, cuyo testimonio he dejado en algunos relatos y en muchos poemas. Cerca de Kreuzberg se erigía entonces el muro, lleno de leyendas políticas, algunas irónicas, otras sentimentales, y el grito exaltado de una juventud encerrada en un dilema dramático: detestaban la injusticia del capitalismo salvaje tanto como la ausencia de libertad del comunismo que se desarrollaba del otro lado del muro. Creo que Berlín ha sido la ciudad más representativa de los años 80, como en los años posteriores a la segunda guerra mundial lo fue París, con el existencialismo y el mayo francés. En Berlín, a principios de los 80, se estaba gestando el gran dilema de este fin de siglo: el fracaso de las ideologías por el contraste entre la justicia social y la libertad.

En pocos minutos, el metro, limpio, impoluto, donde los perros (más abundantes que los niños, en una ciudad donde la gente se resiste a multiplicarse y prefiere a los animales caseros fácilmente domesticables) tienen derecho a viajar, previo pago de billete especial, conducía, en pocos minutos, del centro de Berlín Occidental a la estación de Friedrich Strasse, especie de aduana donde, sin salir a la superficie, se realizaba el pasaje al otro Berlín, al Oriental. La escena era algo apocalíptica: guardias policiales, provistos de armas largas y de perros adiestrados, vigilaban desde altas plataformas, en la estación, los trámites burocráticos que debían realizarse para pasar al otro lado, un lado nada distante en el espacio, pero otro (es decir: alterno, diferente) en su organización política y social. Sin embargo, ni perros ni soldados podían impedir que un ingenio moderno, dotado de gran poder de seducción, la televisión, entrara, se introdujera, penetrara en los domicilios de Berlín Oriental. Unter den Linden, la famosa avenida, inmortalizada en las novelas y en el cine, era territorio vigilado en Berlín Este; pero si se puede controlar las publicaciones, los

libros, diarios y revistas que los viajeros ingenuos pretendían entrar en Berlín Oriental, las ondas de la televisión (invisibles, y del orden de la metafísica, por tanto) son inaprehensibles.

Entré a Berlín Oriental prevista de un visado normal: la gran editorial estatal del Este iba a publicar uno de mis libros. Pero hubiera podido entrar como cualquier ciudadana del mundo, siempre y cuando no portara libros ni revistas, ni siquiera mis propios libros, esos que la editorial iba a editar en alemán, en una estupenda traducción, por lo demás.

Berlín Oriental posee hermosísimos museos, bellos teatros y salas de conciertos, donde, además, las primeras filas están reservadas, con carácter gratuito, para cualquier clase de minusválidos: paralíticos, sordos, etc.

Mis interlocutores, en la gran editorial estatal, fueron enormemente gentiles, educados y elegantes. Fui recibida por el director general, sin saber siquiera que se me dispensaba con un gran privilegio, pues este hombre, que hablaba doce lenguas, sólo de manera excepcional recibía a algún escritor. Me invitó a almorzar en el mejor restaurante de Berlín Oriental. Fue entonces que comprobé el gran complejo de inferioridad que afectaba a los alemanes orientales. En efecto: el director general, y su subalterno —hombre muy culto, que hablaba media docena de lenguas— se deshicieron en disculpas por aquel almuerzo sencillo y desprovisto de los refinamientos de los mejores restaurantes occidentales. En vano quise demostrarles que soy una escritora sobria, poco amante de la suntuosidad y que prefiero una estimulante conversación a un plato refinado, que como con la misma indiferencia que un bocadillo: creyeron que esta declaración mía era gentileza, no sinceridad. Finalmente, en el momento de firmar el contrato, el director general, ya en su oficina, extrajo de un armario una botella de cognac francés, tesoro que tenía guardado para las grandes ocasiones. Esta vez no confesé que soy abstemia y detesto el alcohol, porque no quise ofender a mis anfitriones; sin embargo, comprendí que el sentimiento de inferioridad de estos alemanes persistía: me pidieron disculpas por la humildad de la recepción.

Al otro día, visité un gran almacén de comestibles. Ya conocía los de Berlín Occidental, y la comparación era interesante: las tiendas occidentales

ofrecían, como en las grandes ciudades de este fin de siglo, una extraordinaria oferta de toda clase de marcas, precios y orígenes. Del lado oriental, en cambio, los precios eran sustancialmente inferiores, pero las marcas escasas y la presentación del producto mucho más humilde. Este contraste no anunciaba nada bueno. En un mundo donde cada vez se valora más la apariencia, es decir, lo ilusorio, que sin duda juega un gran papel en la psicología individual y de masas, quien no puede lucir u ofrecer una imagen socialmente valorable puede ser víctima de un sentimiento de inferioridad pernicioso. Mi libro, editado en Berlín Oriental, en gran tiraje, costaba lo mismo que dos barras de pan. Ese libro, en España, donde había sido editado originalmente, le costaba al lector hispano veinte veces más que una barra de pan. Pero por un ilusorio mecanismo psicológico, nos han acostumbrado a que deseemos más intensamente las cosas caras, es decir, aquellas que son menos accesibles. Ocurre como con la colecciones: las piezas más caras —es decir, las que menos abundan— son las más raras. Una estampilla de correos puede ser muy bella, tener un excelente diseño, pero si ha sido impresa en millones de ejemplares jamás tendrá valor filatélico.

Al complejo de inferioridad se unía algo mucho más grave todavía: un temor confuso y extenso. Se trataba, sin duda, de una sociedad vigilada, donde la delación funcionaba como motor de la autocensura, de la autorrepresión. En Occidente, el mercado actúa como censura y como autorrepresión, es verdad, y estamos rodeados de sutiles coacciones; sin embargo, en la Historia se ha demostrado que muchos poderes en la sombra, repartidos, divididos, asustan menos que un único poder concentrado.

Sigmund Freud apuntaba en uno de sus agudos ensayos que en el género humano hay una fuerte necesidad de decir la verdad, en algún momento, lo cual explica, por ejemplo, la enorme cantidad de documentos que los nazis o los militares argentinos han dejado como pruebas de su genocidio, o el hecho de que el asesino vuelva al lugar del crimen. Quienes no pueden decir la verdad (cualquiera que sea, y aun puntual, relativa o corregible) llegan a perder la autoestima y, por lo tanto, sienten un gran desprecio hacia el sistema que se lo prohíbe. Las dictaduras fracasan por este motivo psicológico mucho más que por sugestión económica o administrativa.

No puedo más que desearles muy buena suerte a mis amigos de las dos antiguas Alemanias, ahora que son una sola.

(Exclusiva Agencia Efe, S. A. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia. La Agencia Efe no acepta necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados.)

INDUSTRIAS NUÑEZ

Fernández Ladreda, 16 - Teléfono 43 09 00



La ocupación hotelera y turística no supera el 60 por ciento

¡Ven a Segovia... por favor!

Los segovianos cada vez salen más fuera de la provincia

El turismo en Segovia supone una fuente de recursos de gran importancia para nuestra provincia. En los últimos años, se ha notado un alarmante descenso en el número de visitantes. Por el contrario, los segovianos cada vez de una forma más clara se deciden a pasar sus vacaciones fuera de la provincia, e incluso fuera de España. Paradojas de una temporada turística caracterizada por la recesión de los turistas y en el bajo nivel adquisitivo del turismo que llega hacia esta provincia.

El primer indicador en el que podemos observar el descenso del turismo en Segovia es el nivel de ocupación hotelera. Según datos facilitados por la Dirección General de Turismo de la Junta, dependiente de la Consejería de Fomento, el nivel medio de ocupación hotelera en los seis primeros meses del año, se eleva a un 50,11%, dos pun-

quilidad, al acusar de forma más o menos fuerte el descenso turístico.

La media de ocupación en los establecimientos hoteleros segovianos oscila entre el 60 y 65%. Algunos hoteles están salvando la temporada estival debido a grupos y convenciones; otros a base de intentar sobrellevar la mala racha

visitantes nacionales, en su mayoría provinientes de Cataluña, Valencia y Euskadi; siendo sólo 2.327 los extranjeros que han solicitado información en este lugar. EE.UU., Francia, y Alemania son los países que más nos visitan, descendiendo el número de turistas procedentes de Japón y países orientales.

La información más solicitada por los turistas se refiere a monumentos, alojamiento y gastronomía, destacando el gran interés y acogida que han tenido por parte de los turistas las actividades nocturnas, que en el pasado mes se han celebrado en nuestra ciudad, tales como la Semana de Música de Cámara y el Festival Internacional.

¿A DONDE VAN LOS SEGOVIANOS?

Pero si el turismo que recibimos es importante, no lo es menos descubrir los lugares preferidos de los segovianos para disfrutar de su tiempo de ocio. Para ello, recurrimos a las agencias de viajes de la capital, las cuales nos han dado una visión de conjunto bastante objetiva.

Nota destacada es que en todas las agencias de viaje que trabajan en la capital y provincia se resalta el aumento en las peticiones de reservas de viajes que los segovianos hacen no sólo en España sino hacia el extranjero. "El segoviano, --nos dicen desde una de las agencias de viajes-- se ha abierto más de mente y ha perdido el miedo a ver más allá de la provincia".

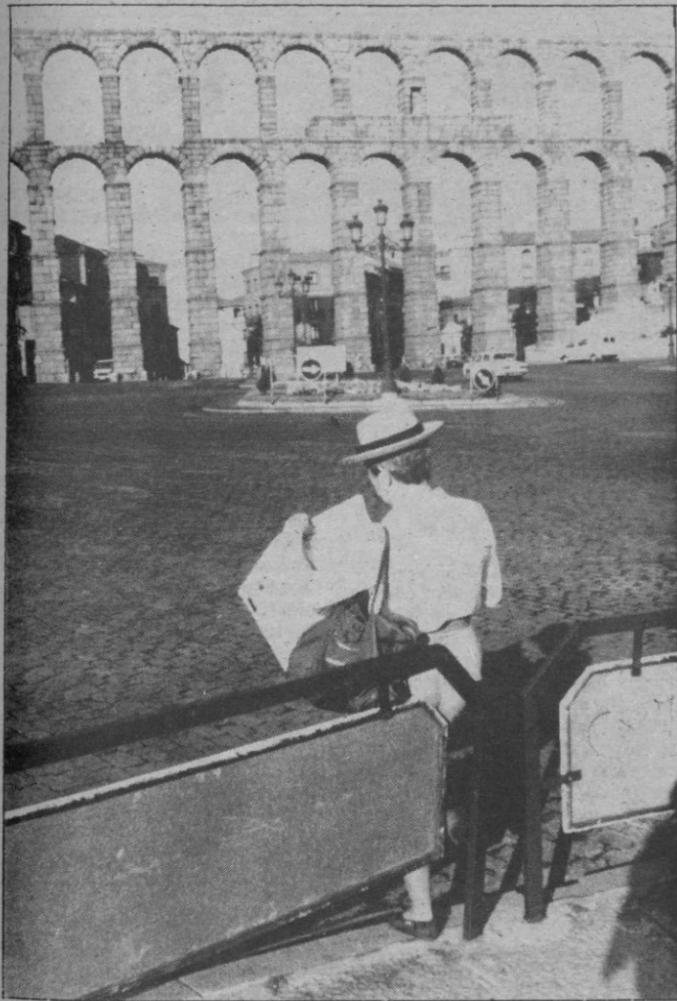
Los lugares preferidos por los segovianos dentro del territorio nacional se ciñen principalmente a la costa mediterránea (Costa del Sol y Levante), con preferencias muy decantadas también hacia el Cantábrico (Galicia, Asturias y Cantabria). Normalmente, son zonas que tienen una relativa proximidad geográfica y que resultan bastante económicas.

En cuanto a las preferencias en el extranjero, los cambios en el Este de Europa han motivado una gran demanda de viajes hasta esta zona. "El problema reside --afirma un representante de las agencias de viaje-- en que estos países no hay una infraestructura turística adecuada, y cuando los clientes vuelven, todo son quejas".

Otros prefieren climas más cálidos y seleccionan el Caribe o zonas del oriente como Túnez, Turquía o Egipto. En estos países se ha producido una serie de circunstancias que hacen que sea uno de los países más solicitados por el segoviano (ofertas, clima, etc.).

Son los jóvenes y las familias las más interesadas en cambiar de aires en vacaciones, eligiendo en el primero de los casos circuitos por el extranjero y alquilando apartamento cercano a la playa en el segundo.

M. Galindo



M. GALINDO

Los turistas acuden en menor medida a nuestra ciudad en los últimos años

tos por debajo de la media anual del pasado año, establecida en un 52,86%. Aún no se han cuantificado los datos correspondientes al pasado mes de julio, pero se prevé que esta tendencia a la baja continúe.

Hasta el momento, junio ha sido el mes con mayor índice de ocupación, con casi un 67%, al que le sigue abril de forma muy cercana; debido fundamentalmente a la incidencia turística de la Semana Santa segoviana.

Por el momento, no resultará fácil superar las cifras de ocupación hotelera del pasado año, en las que destacó agosto, con un 73,13% en el nivel de ocupación.

CIERTA INTRANQUILIDAD

A pesar de las cifras facilitadas por la Junta, nos interesamos de forma más directa por la ocupación hotelera realizando una pequeña encuesta entre los hoteles de mayor volumen de ocupación y plazas hoteleras. En líneas generales el ambiente que reina entre los hoteleros segovianos es de relativa intran-

quilidad. Una constante común en todos ellos es el aumento de turismo nacional en detrimento del extranjero. Uno de los gerentes con el que hablamos nos planteó esta circunstancia como "algo lógico". "El turista extranjero se ha dado cuenta que su poder adquisitivo ha disminuido ostensiblemente con respecto a otros años --nos dice-- y no le compensa pasar tanto tiempo en nuestro país".

PUNTOS DE INFORMACION TURISTICA

Donde hemos logrado un testimonio de primera mano sobre el volumen de visitantes que llegan a Segovia es en las oficina de información turística que PROTUR ha dispuesto en la plaza de la Artillería. Sofía Collazo, gerente de este organismo, nos cuenta que en el pasado mes de julio fueron 6.643 personas las que se acercaron a esta oficina, lo que nos da una media de 243 visitas diarias. Como antes se había comprobado, los datos arrojan un balance poco halagüeño, en el que efectivamente predomina el turismo nacional sobre el foráneo. Por esta caseta han pasado 4.316

La grúa entró hoy en servicio



PEÑALOSA

Esta mañana la grúa ha retirado varios vehículos que impedían la colocación del mercado de Los Huertos

Según lo previsto, la grúa ha entrado hoy en servicio, junto con la Ordenanza de Regulación de Aparcamiento (ORA). Aunque esta última se aplicará de manera menos rigurosa hasta el próximo lunes, la grúa ya ha tenido trabajo desde primeras horas de la mañana.

La primera misión de la grúa ha consistido en retirar algunos vehículos que impedían la colocación del mercado de Los Huertos. Fuentes de la Policía Local han señalado que serán retirados los vehículos que estén cometiendo las infracciones más graves, como aparcamientos en las aceras sobre las cuatro ruedas, pasos de peatones y paradas de autobús.

Respecto a algunas dudas surgidas sobre la ORA en calles como Velarde, la Policía Local ha informado que sí que están incluidas, ya que todo el casco antiguo está considerado como zona ORA. Sin embargo en la lista de calles facilitada por el Ayuntamiento no aparecen las calles Daoiz y Velarde aunque si se reseña, por ejemplo, que la zona 3 abarca a las vías públicas y las comprendidas entre Malconsejo, Cuesta de San Bartolomé, paseo del Obispo, Doctor Velasco, Santiago, Pozo de las Nieves a paseo de Juan II, calle y plaza del Socorro, Martínez Campos, Capitanes Paz y Orduña y Sol.

SUCESOS

Tres heridos graves por accidentes de tráfico en nuestra provincia

Siete accidentes de tráfico se han producido en las carreteras de la provincia durante la víspera y la fiesta de la Virgen de Agosto, con un saldo negativo de tres heridos graves y varios leves. La circunstancia que se repite con más frecuencia en estos accidentes es la distracción o somnolencia de los conductores.

En la carretera de Coca-Chañe, en el término municipal de Fuente el Olmo de Iscar un turismo Peugeot matriculado en Madrid atropelló a un niño de 5 años que transitaba por la carretera en bicicleta, resultando el niño herido grave. La causa del accidente fue el cruce antirreglamentario del niño, invadiendo parte de la vía contraria.

En la comarcal 603, a su paso por Cantalejo, una motocicleta atropelló a varias personas que se encontraban cruzando la carretera. El atropello tuvo como consecuencia que una de ellas resultara herida grave. En este caso, las causas fueron la irrupción en la vía de los peatones, y la velocidad inadecuada de la motocicleta.

En la Nacional número 1, a su paso por el término municipal de Fresno de la Fuente, un turismo Mercedes, de nacionalidad francesa se salió de la calzada, chocando

contra una cuneta. El conductor resultó herido leve, pero su acompañante tuvo heridas de gravedad.

En cuanto a los accidentes con heridos leves, se produjeron en Ortigosa del Monte, Torrecaballeros, Navas de San Antonio y Cerezo de Abajo, coincidiendo como causas de los mismos la distracción en la carretera y la posible somnolencia de los conductores.

ROBO EN UN CHALET DE EL ESPINAR

Se ha denunciado el robo en el interior de un chalet situado en El Espinar de un maletín portafolios con documentación y 80.000 pesetas en metálico, un radiocasete, una calculadora y 12 disketes de ordenador, valorado todo en 120.000 pesetas. A consecuencia del robo, se han producido daños en el chalet valorados en 57.000 pesetas.

BOMBEROS

El parque de Bomberos de la capital informa de dos salidas que efectuaron en la noche de ayer; la primera de ellas para sofocar el incendio de un vehículo estacionado en la calle Valdevilla. La segunda intervención tuvo lugar asimismo en esa zona, para sofocar la quema de unos pastos.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 17 de agosto

Van 229 días, faltan 136.
Sol: Desde 7,27 hasta 21,10.

SANTORAL

Santos: Acacio, Jacinto, Máximo, Páulino, Juliana.

PENSAMIENTO

"Creo que si mirásemos siempre al cielo acabaríamos teniendo alas" (Flaubert).

FARMACIA DE GUARDIA

López Duque. Cronista Lecea, 6 (junto Plaza Mayor).

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,2 m/m.
Viento del N.
Temperatura máxima: 29,2°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,8 m/m.
Viento del O-SO.
Temperatura mínima: 16,3°
Temperatura a las 8: 16,4°.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Carabias, Costa y Luis Moro. Exposición "Papeles". Hasta el 5 de septiembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Roque, pinturas. Hasta el 26 de agosto.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos de José Mate (nacido en Castillejo de Mesleón). Horario: Sábados y festivos, de 12 a 2 y de 6 a 8.

CINE

SALA MIRO: Cerrado por descanso. Terraza de Verano LOS ZULOAGA, sesión diaria de 10,30 noche: "Joe contra el volcán".

CONCURSOS

PREMIOS DE POESIA Y ENSAYO

La Caja de Ahorros de Jerez convoca la quinta edición de estos premios en los que podrán participar aquellos trabajos que se envíen antes del 15 de septiembre a: Avda. A.A. Domecq, 5-7-9, 11405 Jerez de la Frontera, indicando en el sobre el premio al que se opta. En cuanto a la convocatoria poética, los trabajos serán de tema y extensión libres. Por su parte, los trabajos de ensayo, aunque también de extensión libre, sus temas deberán estar relacionados con la historia, la literatura, el arte, la economía, la investigación y, en general, todo aquello que tenga vinculación con la provincia de Cádiz. Para más

información, los interesados pueden dirigirse a la Caja de Ahorros de Jerez, quien ha dotado estos premios con 500.000 pesetas cada uno.

V PREMIO BMW DE PINTURA

Dotado con 4.000.000 de pesetas, BMW Ibérica convoca la quinta edición de este Premio que se entregará el 10 de octubre con ocasión de la inauguración de la Sala Goya en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. La entrega de las obras concursantes deberá efectuarse entre los días 1 y 20 de septiembre en los centros de entrega de obras que se han dispuesto en BMW de Barcelona, Bilbao, Madrid, Sevilla, Valencia y Zaragoza. Para más información, pueden dirigirse al Paseo de la Castellana, n.º 149 - 28046 Madrid, o al teléfono 5720222.

PUBLICACIONES

"RELOJES"

Nuevo número de esta publicación, que abarca los meses de agosto y septiembre y que contiene una amplia serie de reportajes e informaciones sobre varias marcas internacionales de relojes, que ofrecen sus últimas creaciones en técnica y diseño. Asimismo se incluye un nuevo capítulo de la serie sobre la historia del reloj de bolsillo desde sus orígenes y otras noticias referidas al sector de la relojería.

COOPERATIVA PIO XII

Venta de locales C/ Alfonso VI

Buenísima financiación Interesados llamar, de 9 a 2, al 43 06 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA FESTIVIDAD DE SAN ROQUE EN SEGOVIA

Con gran solemnidad se ha celebrado en Segovia la festividad del glorioso San Roque. Con motivo del Voto de Ciudad, ayer, por la noche, lucieron iluminaciones en las Casas Consistoriales y en la Santa Iglesia Catedral y desde el balcón central del primer edificio citado se hizo la tradicional ofrenda con los acostumbrados toques de clarín y timbales.

Esta mañana, el excelentísimo Ayuntamiento, en corporación, ha asistido a la misa que en honor del Santo se ofició en nuestro primer templo.

En San Millán, con gran asistencia de fieles, se ha venido celebrando la novena en honor del glorioso San Roque y los cultos de hoy han tenido gran brillantez. Por la mañana hubo misa de comunicación general, siendo muchas las personas que se acercaron a la sagrada Mesa. A las once, se ofició misa solemne, ocupando la sagrada cátedra el mismo orador que durante la novena, quien hizo un elocuente panegírico del Santo.

Durante todo el día la iglesia ha sido visitadísima por los devotos de San Roque.

A la hora de cerrar nuestra edición se está celebrando la tradicional procesión por las calles de la feligresía, presidiendo las autoridades y siendo presenciadas por enorme gentío.



PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,55, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 15,30, El acomodador. 16,05, Tardes musicales. 17,05, Sesión de tarde. 19,05, Canciones de siempre. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regional. 20,45, Hora 20: Segovia. 21,05, Al vuelo. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25.

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios Matinal SER y Matinal SER: Segovia. 10,05, Encuentros en la Radio (la música, consejos, curiosidades, las últimas noticias, con la intervención directa a través de los teléfonos y de las unidades móviles de los oyentes, configuran este programa radiofónico de tres horas de duración). 13,00, Los 40 principales (durante todo el día la música joven que se selecciona para toda la cadena SER. A partir de las 23,00, programa desde la discoteca Oky con los últimos éxitos musicales y desde las tres de la madrugada simultáneo con nuestros equipos de A.M.



F M 104.1

PROGRAMACION DE LUNES A VIERNES

6,30, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Realiza Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 9,30, El primero de la mañana. «Especial reportajes». R.A. Herrero. 11,30, Viva la gente divertida. Realiza J.A. Plaza. 12,00, Viva la gente de Segovia. Realizan Luis Martín, Teresa Sanz, Miguel A. Y., Inmaculada López, Ricardo Sánchez. 12,35, Antena de Segovia. Informativo local. R. Inmaculada López. 12,40, Viva la gente de Segovia. 14,00, Antena regional. Informativo. 14,15, Antena de Segovia. Informativo. 14,30, Viva la gente del deporte. Realiza Alfredo Martínez. 15,00, Viva la gente de Segovia con la actualidad y los 33 de A3. 16,00, Viva la gente de la tarde. 16,30, Viva la gente de la tertulia. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente que empieza. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Antena regional. 19,15, Antena de Segovia. 10,15, «Los 33 de Antena 3». 20,00, Viva la gente de la música. 20,30, Gomaespuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. 1,30, Polvo de estrellas con Carlos Pumares. 4,30, Repetición. Supergarcía hora cero.

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,30, El tiempo. 15,35, Cristal. 16,25, Cajón desastre. 17,25, El duende del globo. 17,30, Los mundos de Yupi. 17,55, Avance Telediario. 18,00, En verano. 19,00, 3 por 4. 20,00, Informativos territoriales. 20,09, Conexión con la programación nacional. 20,10, Los caballeros de Houston. 21,00, Telediario-2. 21,30, El tiempo. 21,38, Pecados. 22,30, El primer juego. 22,45, Un día es un día. 00,15, Diario noche. 00,50, El último emperador. 1,40, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,15, El mirador. 15,30, National Geographic. 16,30, Sesión de tarde. 18,00, La otra mirada. 19,00, Videomix. 19,30, Verano deporte. 21,30, Noticias-2. 22,00, Tahiti y sus islas: El último paraíso. 22,35, Jueves cine. 00,25, Metrópolis. 1,00, Última sesión. 2,35, Despedida y cierre.

FERIA TAURINA DE CUELLAR 1990

CORRIDA DE TOROS

Domingo, 26 de agosto

Toros de la ganadería de Valverde, para **JOSE ANTONIO CAMPUZANO** José Nelo «MORENITO DE MARACAY» y **EMILIO OLIVA**

ESPECTACULO DE REJONEO

Lunes, 27 de agosto

Toros de los Herederos de Miguel Zaballo, para **MANUEL VIDRIE** **ANTONIO I. VARGAS** **CURRO BEDOYA** y **GINES CARTAGENA**

NOVILLADA CON PICADORES

Martes, 28 de agosto

Novillos de los Herederos de Bernardino Giménez, para **FINITO DE CORDOBA** **JESULIN DE UBRIQUE** y **CHAMACO**

CORRIDA DE TOROS

Miércoles, 29 de agosto

Toros de Joaquín Núñez del Cuvillo, para **ROBERTO DOMINGUEZ** **Juan Antonio Ruiz «ESPARTACO»** y **Fco. José Ruiz «ESPARTACO CHICO»**

ABIERTA LA VENTA DE ABONOS

Los abonos estarán a la venta durante los días 16, 17, 18 y 19. Taquillas en los lugares y horarios de costumbre. Teléfono 14 02 16, de Cuéllar

Abónese a ganar

CLASES DE HIPICA Y ALQUILER DE CABALLOS EN CLUB RESTAURANTE LAGO

- Bonos de 10 clases
- Horario de lunes a viernes de 10 a 13 y de 18 a 20,30
- Sábados, domingos y festivos de 9,30 a 12

Organizado por la Caja de Ahorros

El 29 de agosto, V Día de Campo y Paz

El próximo 29 de agosto, 4.500 ancianos de los centros de jubilados que la Caja de Ahorros tiene por Segovia y provincia se concentrarán en el campamento "Alto del León" en San Rafael para celebrar el V día de Campo y Paz. Esta quinta edición tratará de que los jubilados disfruten de unas horas de esparcimiento en contacto con otros jubilados de la provincia.

Como en años anteriores, el día comenzará con una misa de campaña en la explanada del campamento; seguidamente, al término de la celebración litúrgica, se dirigirán a los jubilados D. Carlos Rojo del

Amo, director general de la Caja de Ahorros de Segovia, y el alcalde de El Espinar, Antonio López.

Finalizadas las intervenciones, los ancianos podrán disfrutar y competir en diferentes juegos y concursos, desde bailes, chistes, poesía, hasta calva, chito y bolos.

Después del almuerzo, se entregarán los premios de los diferentes concursos, amenizando la jornada la actuación del grupo "Obrada y Media", la tuna de Horizonte Cultural, el dúo de acordeonistas "Los Peques" y la Escuela de dulzainas de San Rafael.

Necrológica

Sepelio de M.^a Soterraña Martín Postigo

Ayer recibió sepultura en el cementerio de nuestra ciudad el cuerpo de María Soterraña Martín Postigo, ilustre segoviana cuya vida transcurrió, en su mayor parte, en Valladolid, dado que fue durante muchos años profesora de la Universidad de dicha capital. Desde su jubilación, María Soterraña residía en nuestra ciudad, junto a su madre y hermanas, con las cuales, y otras amigas, solía celebrar tertulia todas las mañanas en un bar de la Plaza Mayor. La figura de María Soterraña Martín Postigo se vincula muy estrechamente a Segovia no sólo por su nacimiento, sino también porque deja escritas varias obras de investigación sobre la provincia, una de las cuales está considerada como el mejor estudio realizado sobre el priorato de San Frutos, libro que bajo el título "San Frutos del Duratón. Historia de un priorato benedictino", fue publicado en

1970 por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

María Soterraña colaboró en varias ocasiones en nuestro periódico, respondiendo siempre con la mayor cordialidad y con excelentes trabajos a cuantas solicitudes le hicimos en ese sentido. Era académica de número de la Academia de Bellas Artes de la Purísima Concepción de Valladolid, correspondiente de la Real Academia de la Historia y correspondiente asimismo, desde septiembre de 1975, de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, de Segovia.

Su fallecimiento ha sido muy sentido en amplios sectores universitarios y culturales de Valladolid, donde era muy conocida, como asimismo en nuestra provincia. Sentimiento que también expresamos nosotros a su madre, hermanas y demás familiares.

Hoy se inicia la primera excursión juvenil del Ayuntamiento de Segovia

Organizado por la Concejalía de Bienestar Social, Departamento de Servicios Sociales, sale hoy de Segovia un grupo de chicos entre 10 y 15 años hacia el Campamento de Sotolongo (Soria).

Dicha experiencia es la primera que este Ayuntamiento va a llevar a cabo y pretende dar la oportunidad de disfrutar de un ocio creativo a chicos que no han accedido a estas actividades por diferentes causas.

El tiempo que pasarán en contacto con la naturaleza es de una quincena durante la cual se desarrollarán talleres de plástica, deportes, aire libre y ecología.

Para esta Concejalía es de sumo interés la evaluación del campamento que se inicia hoy, ya que pretende ser un proyecto de continuidad.

Casi 300 millones para abastecimiento de agua en la Mancomunidad La Atalaya

La Secretaría General de la Consejería de Fomento (Dirección General de Vivienda e Infraestructura Urbana, ha anunciado en el "Boletín Oficial de Castilla y León" la contratación mediante subasta, diversas obras. Una de ellas corresponde a nuestra provincia. Se trata de la de abastecimiento a la Mancomunidad de La Atalaya, con un presupuesto global contractual de 294.511.578 pesetas. Se dan doce meses para ejecución de la obra.

Solicitud de declaración de agua mineral

Por la empresa Sociedad Minera San Albín, S.A., con domicilio en Madrid, se ha solicitado la incoación de expediente para la declaración de mineral del agua "Siete Valles 2", en términos municipales de Palazuelos de Eresma, Trescasas y Torrecaballeros, en nuestra provincia, y de los términos de Rascacría y Oteruelo del Valle en la provincia de Madrid. El anuncio relativo a esta incoación de expediente ha sido publicado en el B.O.P. número 95.

MADERUELO

Datos del expediente sobre declaración de Bien de Interés Cultural como conjunto histórico

El pasado día 13 informábamos de la resolución por la que se incoaba expediente de declaración de Bien de Interés Cultural como conjunto histórico a favor de la villa segoviana de Maderuelo. Dicha resolución ha sido formulada por la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, como consecuencia de lo cual se hace saber al Ayuntamiento de la villa que todas las obras que haya que realizar en el conjunto o en su entorno, no podrán efectuarse sin la aprobación previa del proyecto por la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural, o si es el caso, por la Dirección General.

La descripción y delimitación que del recinto de Maderuelo se hacen en el expediente de referencia, son las siguientes:

DESCRIPCION

Villa fortificada situada sobre una roca alargada, entre dos valles: al sur el de Riaza, llamada "La Solana", y al norte "La Umbría".

La parte alta del núcleo urbano está totalmente amurallada, con dos puertas: la de la villa y la de entrada al barrio. La de la villa está en el extremo Oeste y es la entrada natural que luego se bifurca en dos calles: la calle alta, al sur, de gran interés, y la baja, al norte, interesante por su arquitectura popular; entre ambas se establecen relaciones (callejones) de gran calidad urbana. De todo este conjunto, es de destacar:

—La calidad urbana del entramado, las relaciones urbanas de las dos calles, y de éstas con los antiguos paseos de ronda, con interesantes callejones y fondos de saco, así como la relación entre las tres plazas.

—Recinto militar con sus torreonos y las dos plazas.

—Arquitectura religiosa, con tres iglesias románicas: San Mi-

guel, Santa María y la Veracruz.

—Arquitectura civil: posee uno de los conjuntos más densos de arquitectura románica en España.

—Arquitectura popular, de gran interés.

DELIMITACION

La zona de protección del casco antiguo de Maderuelo queda encerrada dentro de la línea determinada por los vértices A, B, C, D, E, y F.

Definición de los vértices:

A) A partir de O (vértice suroeste de la ermita de la Veracruz), se toman 100 metros sobre la línea ideal paralela al eje del puente nuevo, en dirección suroeste.

B) A partir del Punto O (vértice suroeste de la ermita de la Veracruz), se toman 200 metros sobre la línea ideal perpendicular al eje del puente nuevo en dirección suroeste.

C) Punto de tangencia exterior de la curva más meridional del camino que baja desde la entrada a la villa hasta el puente nuevo.

D) Sobre la dirección B-C se toman, en sentido noroeste, 50 metros a partir de la intersección de esta línea B-C con el eje de la carretera local de Campo de San Pedro a Maderuelo.

A partir del punto D, hasta E, se define la línea ideal paralela al eje de la carretera local de Campo de San Pedro a Maderuelo, y que circunscribe a ésta a una distancia de 50 metros, circunvalando el casco, primero en dirección nordeste y luego en dirección suroeste.

E) Punto de intersección de la línea que circunscribe a la carretera local de Campo de San Pedro a Maderuelo, a 50 metros de distancia del eje de ésta con la línea paralela al eje del puente y a 50 metros de éste, en sentido nordeste.

F) Intersección de la línea ideal equidistante 50 metros del eje del puente nuevo en sentido noreste, con la línea perpendicular al eje del puente nuevo trazado por el punto A.

AL AIRE DE LA CALLE

FUGA DE AGUA
PERMANENTE

éste procede de la red general y es el Ayuntamiento el responsable. "Predicar con el ejemplo" se llama esto.

NUEVA MODA

Los que no saben cómo emplear mejor el tiempo se dedican a inventar modas y modos. Ahora nos encontramos con que se afician algunos desaprensivos, a levantar los limpiaparabrisas de los automóviles. Así lo han hecho en todos los estacionados desde la plaza Mayor a la de la Merced. ¿No podrían emplear el tiempo y la "habilidad manual" en cosas más útiles?

†
PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA
D.^a Luisa Campo López

(Viuda de Eugenio Casas)

Que falleció en Segovia
el día 17 de agosto de 1989

A los 84 años de edad

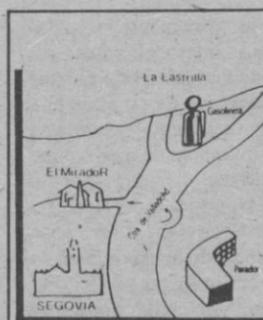
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 17, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Sus desconsolados hijos, Eugenio, José-Luis y María del Carmen Casas Campo; hijos políticos, Sabina de Miguelsanz, María de los Angeles Agudo y Francisco del Barrio; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia.



EL MIRADOR

PARCELAS individuales de 350 m²

CALIDADES y SERVICIOS

CONSTRUCCION DE LUJO



MIGUEL TONAR

EZEQUIEL GONZALEZ, 6
43 54 61 - 43 59 50

CUELLAR

Continúa la programación cultural Agosto-90

J. P. Q.

Tras celebrarse con éxito el concierto de Luz Casal que el pasado viernes organizó la Asociación de Peñas de Cuéllar, continúa desarrollándose el programa cultural y deportivo elaborado por el Ayuntamiento para el mes de agosto. Los actos organizados, que están contando con mucho público por el elevado número de visitantes que durante este mes acoge la comarca, continuó el sábado con las actuaciones de la Coral Cuellarana y la Coral Carrionense, de Carrión de los Condes-Palencia, que actuaron en la iglesia de San Martín. El domingo, en la plaza de la Huerta Herrera actuó la Asociación Amigos de la Música, una más de las intervenciones que ha tenido en el mismo lugar desde primeros de julio pasado.

El programa de actos queda aplazado hasta el próximo sábado. En la plaza de toros, organizado por el Grupo de Danzas Villa de Cuéllar, se desarrollará el tradicional festival de la jota, que en esta ocasión contará con actuaciones del grupo organizador, grupo folklórico Sallako, de Sestao-Vizcaya, Grupo Folklórico San Félix, de Asturias y Asociación Folklórica Aires de Murcia. En el mismo acto tendrá

lugar la presentación oficial de la corregidora de las fiestas de los encierros de este año. La presentación y cesión del cargo correrá a cargo de la corregidora del pasado año.

El resto de actos que completan el programa cultural son: actuación de la asociación Amigos de la Música el domingo diecinueve, con interpretación del "A por ellos" y las actuaciones de la Rondalla Colenda en la Residencia de Ancianos El Alamillo, actuación de la orquesta Amistad el viernes veinticuatro e inauguración del alumbrado festivo en la noche del sábado veinticinco. En cuanto al programa deportivo, mañana jueves, organizado por el Club Ciclista San Miguel, se desarrollará una prueba ciclista para cadetes de 1.º y 2.º año con salida a las diez de la mañana desde la plaza de los Coches. El domingo diecinueve, organizado por el mismo club, se dará la salida desde la plaza del Castillo a la prueba ciclista XXVII Gran Premio Ciclista Fiestas de Cuéllar para aficionados de 1.º, 2.º y especial. Esta clásica tendrá un recorrido aproximado de cien kilómetros.

En fútbol sala, el miércoles veintidós se celebrará la final del cuadrangular que organizan los clubs Fútbol Sala Cuéllar y La Cojalba.

TABANERA LA LUENGA

Fiestas en honor del Santo Cristo de la Vera Cruz

Algo extraordinario ha ocurrido en Tabanera; los más ancianos de la localidad, recuerdan que el Cristo de la Vera Cruz, sólamete salió en dos ocasiones: Una, pidiéndole que terminase la guerra civil y otra en rogativa en los años de la sequía (hace 42 años).

De alguien surgió la idea, y rápidamente fue aceptada; era necesario acordarse del Cristo de la Vera Cruz y sacarle en procesión por sus calles en acción de gracias. Enseñarle nuestro transformado pueblo, elegantemente adornado para tal fin, y así fue.

A las seis de la tarde, al son de la dulzaina y tamboril, salió en solemne procesión de su pequeña ermita, situada junto al cementerio municipal. La emoción fue grande: Cánticos, oraciones y bailes se mezclaban con lágrimas; mujeres, jóvenes y niñas ataviadas con mantilla, peineta, trajes regionales que sacaron con esmero de sus baúles y lucieron ¿cómo no?, con garbo, jovialidad y elegancia..., y así una hora después se llegó a la iglesia; hubo misa solemne oficiada por el párroco, Noé Fernández, ayudado por nuestro joven sacerdote, Wifredo Arribas y un improvisado coro, que supo estar a la altura de las circunstancias.

Una vez terminada la misa se continuó hasta la ermita y la emoción fue aún mayor cuando en su lugar habitual fue colocada la imagen, ante la que se rezó un responso por los difuntos.

La fiesta continuó con baile, cena en la plaza para 250 personas. Todos, más algunos vecinos de otros pueblos que nos honraron con su presencia. Gracias...

No faltó de nada; barra libre,

baile hasta altas horas y la brillante actuación de los cómicos payasos Hoti-Cami-Avi, con chocolatada final. Estábamos gozosos y contentos con todo. Con la homilía del párroco, la presencia del joven sacerdote Wifredo que llegó de Valencia para este acto, nuestro buen cocinero Carlos, el matarife Ceferino, carpinteros hermanos Palomares, la bonanza y predisposición del alcalde y corporación, etc., etc., y sin distinción a todos en general por su colaboración... Un fuerte aplauso, porque Tabanera no se pierde, al menos en la fe de Cristo.

Y para terminar, nada mejor que una estrofa de las canciones, que, la improvisada poeta Carmen dedicó.

*Cristo de la Vera Cruz
Venimos a suplicarte.
Que donde quiera que estemos
Siempre podamos amarte.*

LA COMISION

El pueblo, volcado con su fiesta de toros, presenció ayer el triunfo de Curro Bedoya

Por la mañana, presencié la procesión, fui invitado de la peña "La Chumbera", donde degusté un "verdejo" de tierra de la Ribera de Duero, compartiendo tertulia taurina con unos amigos, y por la tarde asistí al festejo taurino, como invitado del alcalde José María Sanz García, haciendo las veces de asesor suyo, aunque la verdad, en tema presidencial, todos los cercanos al balconcillo presidencial, gozaban de voz y voto a la hora de conceder los trofeos.

Impresionante el ambiente, pleno de colorido y de algarabía. Cántricos, bailes y una lograda torre humana en el platillo del ruedo. Lleno absoluto, hasta el punto de ocupar al completo el callejón de la plaza. Unas tres mil personas asistieron al festejo mixto, con acceso gratuito para todas ellas. Fueron también invitados especiales del alcalde de la villa, sus colegas de Carbonero el Mayor, Fuentepelayo, Escalona del Prado y Zarzuela del Pinar y un teniente de alcalde de Pinaregrillo. A mi lado, el simpático cura párroco de Aguilafuente, una persona sumamente cordial y dicharachero. La reina de las fiestas y sus damas de honor, ocuparon sitio preferente en la presidencia.

Se lidiaron dos novillos, un utero y un eral y un anojo, dos para rejones y el becerro para lidia normal. Todos con muchos kilos, desentonando en cuanto a bravura el añojo. Superior el utero y dejándose torear el eral. Pertenecían a la ganadería de Gregorio Fraile, de Avila.

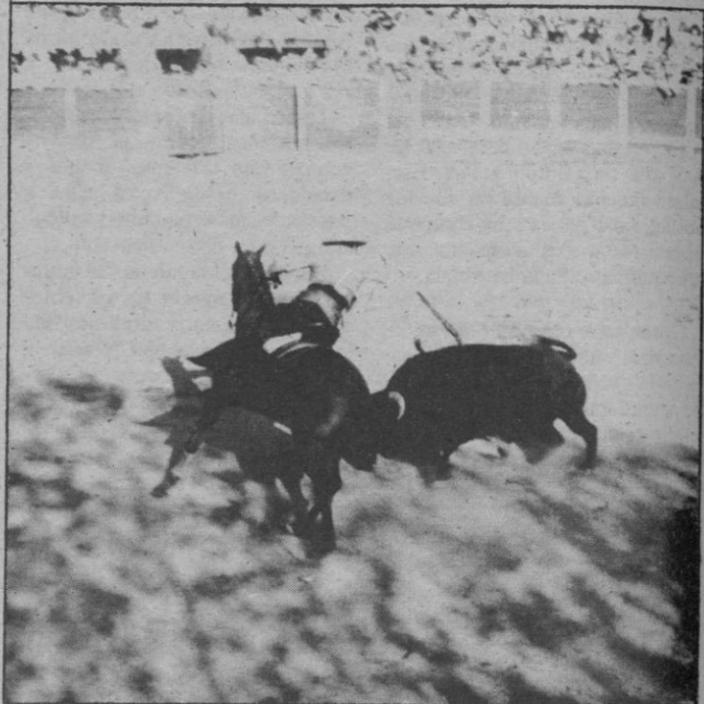
CURRO BEDOYA

Estuvo certero, seguro y fino ante el que abrió plaza, toreando a caballo con fundamentos y temple. Fue una magnífica labor la desarrollada por el rejoneador sevillano, que sin embargo no caló hondo en el sentir de los espectadores. Rejón de muerte y descabello pie a tierra, con oreja como premio estipulado por la presidencia que, el caballista no quiso aceptar.

Más bullidor, más efectista, más para la galería, clavando por los adentros con eficacia y practicidad. El eral, con mucho gas, llegó con cierto sentido al tercio de banderillas, permitiendo a Curro prender pares a una mano en a suerte del estribo, un par excelente a dos manos, cuatro de las cortas y tres rosas. Un sólo rejón de muerte y el premio de dos merecidas orejas.

Me quedo con la faena realizada a su primero, y en esto coincidimos el artista y un servidor, pues al final del festejo, Curro Bedoya estaba contrariado por el exiguo premio

AGUILAFUENTE



concedido en el primero de su lote. En este aspecto, he de aclarar que ni el presidente ni un servidor, tuvimos culpa alguna, ya que incomprensiblemente no hubo petición de trofeo. Sólo el criterio personal de ambos, otorgó la oreja que, repito, el sevillano rechazó.

VICTOR DEL PUERTO

Este chaval nacido en Madrid, residente en Sevilla y de origen manchego, es sobrino del matador de toros Antonio Sánchez Puerto. Como en la plaza había tan sólo el par de auxiliares del rejoneador, hubo de improvisarse una cuadrilla para el novillero, quién, seguramente no tendrá en su trayectoria torera, dos tan cualificados subalternos, ya que asumieron esté cometido dos matadores de toros en activo: Antonio Sánchez Puerto y Serafín Payá.

Larga cambiada de rodillas, apretados lances y quite por tapatías, interesante bagaje con el capote, como inicio de su intervención. Luego, mal con las banderillas, ejecutando las suertes muy irregularmente y clavando de forma desigual. Anda suelto, fácil y con sitio, pero el becerro no le dejó hacer las cosas con gracia ni arte alguno. Pases sueltos sin ligar las series y por el pitón izquierdo algún que otro natural desligado. Previamente comenzó sentado en el estribo, para seguir de hinojos y cerrar con un afarolado. El cabeceo molesto del morlaco, no permitió lucimiento al torero, optando por torear de manera efectista a base de molinetes, algunos de rodillas, por alto y

estatuarios. De todas formas, dejó impronta sensación de poseer aptitudes válidas para el toreo purista. Marcó un pinchazo y después, marcando los tiempos, un gollete de efecto fulminante. Le fue concedida una oreja.

La tarde, calurosa, permitió gozar de un espectáculo taurino, en el que se conjugan aspectos muy peculiares. La fiesta se asenta en los tendidos, trasciende al ruedo y prosigue en el entorno de la plaza.

Pablo Pastor

ORTIGOSA DEL MONTE

Mañana, II Certamen de Dulzaina

El próximo viernes, día 17, a las 9,30 de la noche, se celebra en Ortigosa del Monte el II Certamen de Dulzaina, patrocinado por el Ayuntamiento de la localidad y organizado por el Grupo Musical Folklórico de Ortigosa del Monte, con arreglo al siguiente programa: Actuación de las Escuelas de Dulzainas de San Rafael, Otero de Herreros, Madrona, San Ildefonso y Valsain, Grupo de Dulzainas de Ortigosa del Monte, Mariano Contreras, de Segovia; hermanos Zamarrón, de Segovia, y la actuación especial de los grupos folklóricos Ronda "Bueno Majo" de Segovia y Grupo Musical Castellano "Alto Riesgo" de Segovia, Palencia y Burgos.

Pablo Pastor

TUREGANO

Investigación sobre problemas de la memoria

CRISTINA HUERTA

"Son gente encantadora"; esta es la frase que sirvió como resumen en la reunión que han mantenido los realizadores del Proyecto Turégano de Investigación sobre Problemas de Memoria, que en estos últimos días se ha realizado en la localidad.

Por la importancia científica de este Estudio-Proyecto Turégano de investigación epidemiológica, será

publicado próximamente en revistas científicas internacionales.

Aproximadamente quinientas personas mayores de 40 años han respondido a una sencilla encuesta que ha sido realizada por veinte entrevistadores, dirigidos por la Sección de Neurología del Hospital General de Segovia. La respuesta del pueblo ha sido acogedora en su mayoría, y cariñosa, pues ha habido una gran motivación por participar en este estudio, que ha sido visto

por los vecinos como muy beneficioso, porque ayudará a conocer posibles problemas de salud.

Esta fase inicial será seguida de una segunda a realizar en el Hospital General de Segovia, en la que se estudiará, para su diagnóstico y tratamiento, a las personas que por medio de esta encuesta realizada en nuestra localidad, se vea que pudiera padecer algún tipo de trastornos más serios.

SAN ILDEFONSO

Exposición sobre "La Granja, ayer"

El próximo viernes, en el Centro Cultural "Canónigos", se va a efectuar la inauguración de una exposición bajo el título "La Granja, ayer". Se ofrecerán en ella grabados, postales y litografías del Real Sitio de San Ildefonso de los siglos XVII al XX. La muestra está organizada por el establecimiento Doblón, de Segovia. Permanecerá abierta hasta el día 31.

La central de Garoña detiene el reactor para reparar una avería en los sistemas de seguridad

Burgos (Ical).-- La central nuclear de Santa María de Garoña efectuó en la tarde de ayer una parada programada del reactor para reparar una ligera avería en los sistemas de seguridad. Este complejo nuclear ha mantenido el reactor inactivo durante tres meses para efectuar la recarga del reactor e introducir algunos nuevos sistemas de control en los equipamientos.

oportunas reparaciones y funcionará a pleno rendimiento, es decir al 100 por cien, que según el portavoz de Garoña constituye el rendimiento normal y la explotación óptima del complejo nuclear.



La central se ha visto obligada a parar tan sólo quince días después de su entrada en funcionamiento

Los técnicos de la central, situada en el nordeste de la provincia de Burgos, detectaron en los últimos días "una avería en una válvula de los sistemas de seguridad, sin transcendencia grave para la producción, por lo que se programó una parada del reactor para solucionar esa anomalía", según ha manifestado a Ical el portavoz de la central, Antonio Cornadó.

El reactor nuclear entrará nuevamente en funcionamiento mañana, tras la renovación de la válvula averiada. No obstante, los responsables de Garoña han aprovechado esta parada para realizar el mante-

nimiento de la central y revisar todos sus sistemas.

La avería ha sido notificada al Consejo de Seguridad Nuclear ya que, según Cornadó, "siempre que se detecta una anomalía o cualquier deficiencia en la central se informa al inspector residente del Consejo, al que se mantiene continuamente informado de todas las circunstancias de Garoña". Los alcaldes del entorno reciben la información indirectamente, a través de Protección Civil.

Santa María de Garoña se conectó a la red eléctrica general en los primeros días de agosto, tras una parada de recarga de tres meses entre el 24 de abril y el 30 de julio. En las tareas de conexión se produjo un pequeño incendio, que no figura en las tablas de incidentes y accidentes del Consejo de Seguridad Nuclear por su poca importancia. El portavoz de la central desmintió la información difundida por el diario vasco "Eguin", que clasificaba el incidente en el nivel tres de la escala del Consejo de Seguridad Nacional.

La central nuclear se volverá a conectar hoy a la red general tras las

Los embalses de la CHD perdieron un 9 por ciento en una semana

Valladolid (Ical).-- Los pantanos que controla la Confederación Hidrográfica del Duero han experimentado durante la última semana un descenso del 9 por ciento en el volumen de agua embalsado. Los embalses regionales han perdido 95,3 hectómetros cúbicos de agua en los últimos siete días y contienen en la actualidad 986,9 hectómetros cúbicos, lo que sitúa el volumen actual en el 36,78 por ciento de la capacidad total de la cuenca del Duero.

Los descensos más acusados se han registrado en los pantanos de Segovia, León y Palencia. El embalse segoviano de Linares del Arroyo ha perdido el 22 por ciento de sus aguas durante la última semana y contiene en la actualidad el 17,5 por ciento de su capacidad.

La Unión Regional de CC. OO. acusa al Gobierno de falsear las cifras del paro

Valladolid (Ical).-- La Unión Regional de Comisiones Obreras ha reiterado sus denuncias acerca de la precariedad del empleo y el falseamiento de las cifras del paro por parte del Gobierno, en un comunicado difundido ayer.

Según CC.OO., la presentación por parte del Gobierno de que su política es la única posible para resolver los problemas de los trabajadores y que se está resolviendo el problema del paro es una información "tendenciosa, falta de rigor y engañosa".

Este sindicato apoya sus afirmaciones señalando que el ritmo de creación de empleo disminuye considerablemente y de manera

creciente y que, "para mantener el engaño, el Gobierno recurre por un lado, a la ocultación de nuestra realidad comparada con el empleo en los países de la C.E., y por otro, al reiterado y permanente maquillaje estadístico evidenciado a través de las descaradas desviaciones de los datos del INEM con los de la Encuesta de Población Activa".

Según los datos de dicha encuesta, señala CC.OO., el número de parados en España supone el doble que la media del resto de los países europeos y añade la circunstancia de que el empleo estable existente se está destruyendo a la vez que el nuevo que se genera es, casi en su totalidad, precario e inestable.

Las salas recaudaron 1.500 millones de pesetas en 1989

Castilla y León, quinta comunidad española en número de salas de cine

Valladolid (Ical).-- Castilla y León es la quinta comunidad autónoma con mayor número de salas de cine en el conjunto del territorio español. La recaudación alcanzó en el año 89 cerca de 1.500 millones de pesetas gracias a los 5 millones de espectadores que, en este año, visitaron los cines de la región, según datos del Ministerio de Cultura.

En cuanto al tanto por ciento que representa la Comunidad de Castilla y León en relación con la recaudación total en España, éste es de un 5,32 por ciento y un 6,35 por ciento del total de espectadores que acudieron a las salas de cine españolas el pasado año.

Aunque la introducción masiva del vídeo en los hogares españoles durante la década pasada trajo consigo el cierre de más de la mitad de las salas cinematográficas del país, hasta la grave crisis de 1987. A partir de este año las recaudaciones volvieron a aumentar, aunque no superaron todavía las cantidades de la primera mitad de la década, a pesar del aumento de los precios.

En 1989, Valladolid fue la provincia de Castilla y León que recaudó más dinero en sus cines con una cifra que ascendió a los 407 millones de pesetas. Le siguió Salamanca con 304 millones y León con 269. Burgos recaudó 210 millones, Palencia 106, Zamora 75 y Segovia 41 millones.

En último lugar, se encuentra Avila, que recaudó tan solo 34 millones, algo menos que las salas de Soria, que obtuvieron unos ingresos de 39 millones de pesetas.

El mayor número de espectadores durante el año 89 lo registró también Valladolid, con 1.225.000, seguida de Salamanca, provincia que contó con 1.017.000 espectadores de cine; León alcanzó los 837.000, Burgos, 757.000, Zamora 285.000, Soria 157.000, muy cerca de Segovia, que contó con la visita de 153.000 espectadores. El último lugar lo ocupó Avila, con 131.000.

Valladolid supone un 1,46 por ciento de la recaudación total nacional. En Castilla y León le sigue en importancia Salamanca, con un 1,09; en tercer lugar se encuentra

León, con el 0,96 por ciento; Burgos llegó al 0,75 por ciento, Palencia supuso el 0,38 del total nacional, Zamora el 0,27 por ciento y Segovia el 0,15 por ciento. En último lugar se encuentran Soria y Avila con 0,14 y 0,12 por ciento, respectivamente.

En relación al porcentaje de espectadores en cada provincia, Valladolid encabeza la lista, con un total del 1,57 por ciento con respecto al total nacional; le sigue Salamanca, con 1,30 y León con 1,07. En cuarto lugar se encuentra Burgos, con el 0,97 del total nacional, le sigue Palencia, con un 0,50 por ciento y Zamora, con 0,37. Segovia nuevamente, Avila, arroja la cifra más baja: el 0,17 del porcentaje total nacional de espectadores cinematográficos del pasado año.

El Ayuntamiento de Salamanca instalará casas prefabricadas para diez familias

Salamanca (Ical).-- El Ayuntamiento de Salamanca instalará casas prefabricadas para las familias afectadas por la próxima demolición de sus viviendas en la zona de la Vaguada de la Palma de la capital salmantina, junto a la zona del barrio antiguo donde se construye el Palacio de Congresos de Castilla y León.

El Ayuntamiento se ocupará del alojamiento de aquellas familias que no dispongan de medios económicos suficientes para acceder a una nueva vivienda, toda vez que la mayoría de los afectados se introdujeron en las casas que van a ser demolidas próximamente de manera ilegal.

Representantes de estas familias mantuvieron entrevistas hace unos días con técnicos de la asistencia social del Ayuntamiento con el fin de conocer la situación económica y social por la que atraviesan.

En este sentido, el informe redactado por las asistentes sociales confirmó que cuatro de estas familias no disponen de medios económicos y que algunas de ellas disponen de ingresos económicos provenientes de actividades ilegales.

Fuentes cercanas al equipo de gobierno municipal confirmaron que la demolición de las nueve viviendas de la Vaguada de la Palma no se llevará a cabo hasta que el Ayuntamiento no reciba las casas prefabricadas encargadas a una empresa de Madrid para el alojamiento provisional de algunas de las familias afectadas.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

LA PINILLA

Autorización para captación de aguas

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha concedido a La Pinilla, S.A., autorización para derivar mediante elevación un caudal total continuo de agua equivalente a tres litros por segundo, del río Cerezuelo, en término municipal de Cerezo de Arriba, con destino a usos industriales.

El presupuesto de ejecución material de la obra asciende a casi cincuenta millones de pesetas y se deja constancia de que la Confederación Hidrográfica del Duero podrá autorizar pequeñas variaciones que tiendan al perfeccionamiento de proyecto y que no impliquen modificaciones en la esencia de la concesión. Esta concesión se otorga por el tiempo que dure el servicio al que se destina, con máximo de 75 años.

La obra deberá empezar dentro de los tres meses a partir del día 13 del presente mes, fecha en que ha aparecido la resolución del MOPU en el B.O.P. de Segovia, y deberán ser concluidas en un año, desde la misma fecha.

Según Solchaga, la inflación puede desviarse un punto

Madrid.—El ministro de Economía, Carlos Solchaga, ha declarado que "la inflación puede desviarse un punto y el crecimiento se resentirá" a consecuencia de la situación creada por la crisis del Golfo Pérsico.

Solchaga ha indicado que la subida de los precios de la gasolina provocada por el incremento de las cotizaciones del crudo "podría añadir algunas décimas o quizá un punto a la previsión de inflación para este año" y que la situación creada "podría producir una revisión de las expectativas y una caída de la demanda interna".

El ministro, en declaraciones al diario "Expansión", indicó que esto afectaría al crecimiento de la economía "pues el choque no supondrá una disminución brusca del producto interior bruto, aunque caerá algo". El ministro, que afirmó des-

conocer la cuantía en la que subirá la gasolina el próximo martes, matizó que "no será demasiado brusco" y descartó problemas de abastecimiento de carburante en España.

El secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, declaró ayer que "el asunto de las primas únicas está acabado", a pesar de los muchos problemas que ha tenido el Ministerio de Economía y Hacienda para identificar a los poseedores de tales pólizas.

El asunto de las primas únicas afectó a unas 750.000 personas de las que los grandes poseedores ya fueron identificados, mientras que los poseedores de pequeñas cantidades no han representado problemas para Hacienda, según manifestó el secretario de Estado en declaraciones a TVE de Cataluña.—Efe.

Hallada en Galapagar una pistola similar a la que mató a Muguruza

Madrid.—El Ministerio del Interior ha confirmado que efectivos de los GEO, que rastrean el pantano madrileño de Galapagar, encontraron el lunes el cañón de una pistola del mismo calibre que la usada por los autores del atentado que costó la vida al diputado de Herri Batasuna Josu Muguruza.

Según fuentes de Interior, los servicios de balística de la Policía analizan la pieza encontrada bajo las aguas, del calibre 9 mm largo, para determinar si pertenece a la pistola con la que el "ultra" Ricardo Sáenz de Ynestrillas, supuestamente, mató al diputado abertzale.

Las declaraciones del otro presunto autor material del atentado

contra Muguruza, el policía Angel Duce, llevaron al juez de la Audiencia Nacional encargado del caso, Baltasar Garzón, a ordenar la exploración del fondo del pantano.

El agente aseguró ante el juez que las armas empleadas en el atentado —una pistola del calibre 9 largo y un revólver del calibre 38— fueron desmontadas y arrojadas al embalse después del asesinato.

La pieza encontrada el pasado lunes en el pantano de Galapagar sería el cañón de la pistola del calibre 9 largo. Según las fuentes de Interior, los GEO continuarán la búsqueda para intentar localizar el resto de las piezas de la pistola, así como las del revólver.—Efe.

Trabajadores de Petronor convocan una huelga de dos días

Bilbao.—La asamblea de los trabajadores de la refinería vasca "Petronor" ha acordado convocar un nuevo período de huelga entre los días 18 y 29 de este mes, informaron fuentes sindicales. Los trabajadores de "Petronor" han realizado en lo que va de año 35 días de huelga, en diferentes períodos y con duración variable, para reclamar a la empresa que se avenga a negociar el convenio.

El pasado fin de semana, los trabajadores, convocados por los sindicatos Trabajadores por la Unidad (TU), UGT y CC.OO., llevaron a cabo un paro de dos días, mientras que los representantes de estas organizaciones en el comité de empresa protagonizaron un encierro simultáneo en la refinería. ELA-STV no apoya estas medidas.—Efe.

Bolsa de Madrid

Madrid.—El índice provisional de la Bolsa de Madrid subió 1,93 puntos y se situó en 262,58 hasta el cierre del mercado continuo.

La Bolsa madrileña reaccionó favorablemente al anuncio de la entrevista entre el rey Hussein de Jordania y el presidente de los Estados Unidos, George Bush, así como a la recuperación registrada ayer en los mercados internacionales en los que no fue día festivo.

La Bolsa de Madrid se ha visto más condicionada por las buenas noticias de la víspera que por el descenso registrado esta madrugada en la Bolsa de Tokio, cuyo índice Nikkei cayó 562,68 puntos. Todos los sectores registraron subidas excepto el siderometalúrgico, que bajó 1,16 puntos y varios que retrocedió 79 centésimas.

El sector constructor subió 3,86 puntos; el bancario, 2,58; las comunicaciones, 2,92, y las químicas y textiles, 2,38. También registraron signos positivos el sector eléctrico con 1,54; el alimentario, con 1,28 puntos; y cartera e inversión, con 48 centésimas.

En los corros los valores se han comportado de forma irregular aunque destacan los descensos de Finanzauto, que retrocede un 5 por ciento y de Asland Cataluña que cae 8,5 por ciento, con lo que ambos se sitúan en los mínimos del año con 579 y 320 enteros, respectivamente.

En el mercado continuo, destacan las caídas de Ercros, que a medio día iba perdiendo un 4,10 por ciento y de Acerinox con un 3,8 por ciento.—Efe.

Justicia se niega a trasladar a los «Grapo» a hospitales públicos

Madrid.—Instituciones Penitenciarias se opone al traslado de los presos del GRAPO a hospitales públicos, a pesar de que el estado de muchos de ellos continúa siendo grave, según informó la letrada Francisca Villalba.

Los presos de esta organización terrorista, que mantienen una huelga de hambre desde el pasado 30 de diciembre, son atendidos bien en las enfermerías de las cárceles, bien en el Hospital General Penitenciario, donde se encuentran ingresados los principales dirigentes de esta banda.

Según la abogada Francisca Villalba, Instituciones Penitenciarias es reacia a trasladar a los presos del GRAPO a hospitales civiles, ya que estos traslados son habitualmente recogidos por los medios de comunicación y, además, "porque hay médicos reacios a mantenerlos enchufados y alimentarlos forzosamente", dijo.

La letrada pone como ejemplo de esta situación la reciente recaída de Fernando Hierro Chomón, uno de los líderes de esta organización que se encuentra internado en el Hospital General Penitenciario, y que pese a sufrir una recaída la pasada semana no fue trasladado, "como venía siendo costumbre hasta la fecha", al hospital Gregorio Marañón, informa "El Mundo".

Según Francisca Villalba, una situación similar se produjo con el también "grapo" Fernando Fernández.

Cinco banderas ondean en el Ayuntamiento de San Sebastián

San Sebastián.—Cinco banderas ondean desde ayer en los mástiles centrales de la casa consistorial del Ayuntamiento de San Sebastián con motivo de la celebración del día grande de las fiestas de la capital donostiarra: la enseña española, la europea, la ikurriña, la de Guipúzcoa y la de San Sebastián.

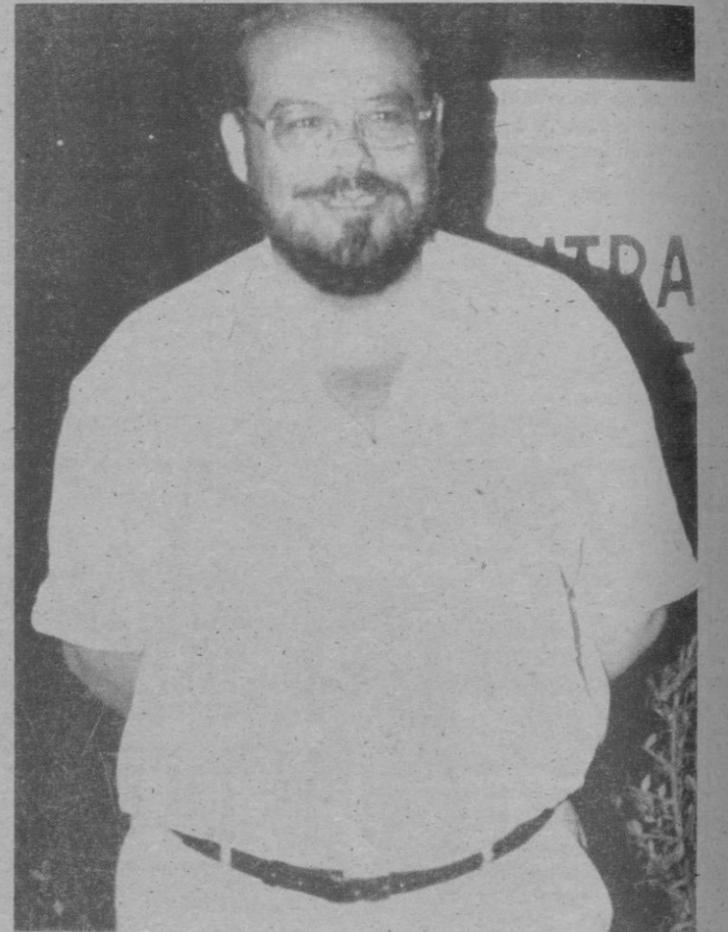
En un lateral del Ayuntamiento se encuentra desde el pasado día 12 una ikurriña en solitario, que fue colocada por dos exconcejales de Herri Batasuna del Ayuntamiento de San Sebastián, Félix Soto y Joseba Ibarburu.

Por otra parte, 16 jóvenes resultaron con heridas de diversa consideración tras los enfrentamientos que tuvieron lugar en la noche del martes entre efectivos de la Policía y manifestantes. Los hechos tuvieron lugar al término de la tradicional procesión cívico religiosa en la que participó el lehendakari y diversas autoridades provinciales y municipales.—Efe.

Suscríbese a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El cabo Rosa no sabe por qué le han puesto en libertad



Manuel Rosa Recuerda

Madrid.—El cabo de la Guardia Civil Manuel Rosa Recuerda, promotor del clandestino Sindicato Unificado de la Guardia Civil (SUGC), desconoce por qué fue puesto en libertad provisional el sábado pasado, según declaró ayer a "Efe" su esposa, Carmen Romero.

Rosa Recuerda ha pasado seis meses encarcelado en la prisión militar de Alcalá de Henares, desde que el 14 de febrero pasado el juez togado militar número 21 de Sevilla, José Carrillo Colmenero, decretara su detención y posterior traslado al penal militar.

Su mujer explicó a "Efe" que tuvo noticia de que su marido iba a ser puesto en libertad por otro guardia civil recluido en la misma prisión que le avisó por teléfono, ya

que las autoridades militares del penal no permitieron que el cabo Rosa hiciera ninguna llamada.

Carmen Romero llamó después a un cuñado suyo que reside en Toledo, que acudió a Alcalá de Henares a medianoche para recoger a su marido, que permanece en Sevilla desde la madrugada del sábado.

Fuentes del Ministerio de Defensa confirmaron que Rosa había sido puesto en libertad, pero no quisieron precisar los motivos por los que se había adoptado tal medida.

La esposa del cabo mostró a "Efe" su satisfacción por la libertad y afirmó que no habían dado a conocer la noticia a la prensa por el temor a que las declaraciones del cabo le sumaran nuevos expedientes disciplinarios a los numerosos que ya tiene.—Efe.

EN POCAS LINEAS

El reparto y limitación del espacio aéreo de Europa será el tema central que debatirán alrededor de 30 expertos en transporte aéreo, entre el 10 y el 14 de septiembre, en el aeropuerto Son San Joan de Palma de Mallorca.

El cadáver de la anciana María Nuez Arnal, de 86 años de edad y natural de Zaragoza, fue rescatado a las 9,15 horas de hoy por el Cuerpo de Bomberos junto al río Ebro, a su paso por la capital aragonesa, según informó a "Efe" la Policía local.

El bergatín goleta "Esmeralda", buque escuela de la Armada chilena, llegó a primeras horas de esta mañana al puerto de Cádiz, en escala de cuatro días programada en el crucero de instrucción anual. El "Esmeralda", que tiene unas características muy similares al buque escuela español "Juan Sebastián Elcano", mide 82 metros de eslora, 13 de manga y 7 de calado.

Cinco personas han muerto en un accidente de tráfico ocurrido hoy en el kilómetro 229 de la N-II Madrid-Barcelona, a la altura de la localidad zaragozana de Terrer, junto a Calatayud, informaron a "Efe" fuentes de la Guardia Civil de Tráfico de Zaragoza. El accidente tuvo lugar a las 8,30 horas de hoy, cuando el turismo matrícula B-3869-HZ chocó frontalmente con el vehículo matrícula Z-8498-AG, y a consecuencia del mismo resultaron muertas cinco personas, cuya identidad aún no ha sido facilitada.

Un jurado internacional, reunido en Arles dentro del marco de los Encuentros Internacionales de Fotografía, otorgó el Gran Premio Kodak de Fotografía Europea, que celebra este año su cuarta edición, al fotógrafo inglés Nick Waplington. Nick Waplington, nacido en Inglaterra en 1965, fue seleccionado entre 15 finalistas, representantes de cada uno de los países participantes en este certamen, entre los que se encontraba el español Ciuco Gutiérrez.

En torno a la mística de «manantial» (5.^a parte)

Por Pedro Antonio Blázquez San Antolín

MANANTIAL

Etimología:

Procede de manante (del latín manans-antem): que mana.— Acad.

Significado:

Dícese del agua que mana. Nacimiento de las aguas. Origen y principio de una cosa. El sol es manantial de luz, calor y vida.— Acad.

Connotaciones teológicas:

El Agua de la Vida procede del Manantial o Fuente del Paraíso o Edén. Y el que beba de ella no morirá, vivirá eternamente.

En "El Apocalipsis" también se habla de esta Agua, Agua de la Mar divina.

Connotaciones mitológicas:

Estrechamente relacionada con las aguas estaba Calfope, aparte de Neptuno: "dios del mar" y Prometeo: hijo del Océano. Mas, "los dioses marinos", eran el Océano: hijo del Cielo y de la Tierra y Tetis: "diosa de las aguas" y esposa de aquél. E influían además en las aguas las hermanas de Tetis, denominadas junto con ella: las Neréidas. Y ¿sobre las fuentes o manantiales?

Sobre estas pequeñas aguas tenían influencia las Ninfas o Náyades e incluso las Ondinas. Sobre las aguas mayores asimismo las Náyades, las Neréidas y las Sirenas. Pero, las Náyades de las fuentes o manantiales, eran cierta clase de Ninfas, las que viven en el agua.

Según Paracelso: "las que viven en el agua son las ninfas" u ondinas.

Connotaciones astrológicas:

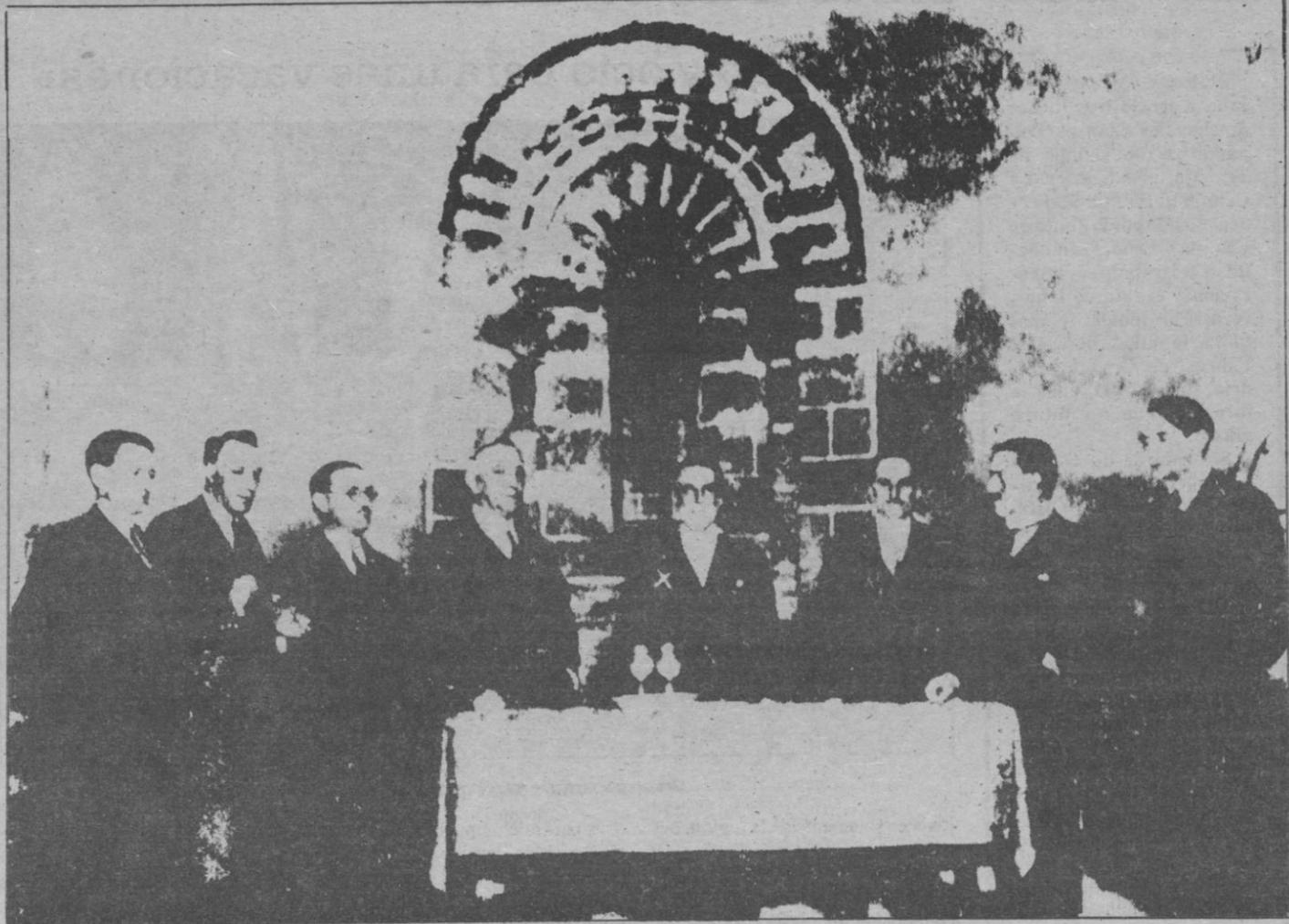
Manantial está en sintonía con Piscis —denominación de la Era astrológica en la que nos hallamos— y Acuario —denominación de la que viene—, ya que son Constelaciones del Zodíaco bajo el signo del agua como Cáncer. Y no sería correcto decir: manantial está bajo los Signos de Piscis y Acuario, lo exacto sería: manantial está vinculado a las Eras astrológicas de Piscis y Acuario, porque sintoniza con ellas y al mismo tiempo con las Constelaciones que las rigen. Por tanto, los dos Signos horoscópicos mencionados, no intervienen en la relación entre manantial, las dos Eras astrológicas y las Constelaciones de Piscis y Acuario, aunque lleven el mismo nombre y pertenezcan también al Zodíaco, ya que simbolizan cosas diferentes, no siendo lo mismo Era astrológica del Ciclo Zodiacal, que Constelación del Zodíaco, que Signo del Horóscopo —asimismo Zodíaco—.

Glosa:

La Granja de San Ildefonso es el Real Sitio de los manantiales, de las fuentes, de las fuentes Obra de Dios y de las fuentes obra de los hombres. Allí el agua rebosa en cantidad por doquier. Es aquella población "el pueblo o ciudad de las aguas": "La Granja de las fuentes", Manantial de Belleza.

De "manantial" —VI, Segovia, septiembre-octubre de 1928—.

—Los miembros-fundadores de



Inauguración de San Quirce, sede de la Universidad Popular Segoviana. El primero por la izquierda es Marcelino Álvarez Cerón y por la derecha Julián María Otero

"manantial" conocían muy bien los significados más profundos de la denominación de la revista cultural segoviana de finales de los años 20.

Según uno de ellos (anónimo): "«manantial»... rumor más armónico". Y ¿por qué?

Porque el manantial es un rumor, un rumor cíclico y constante, un rumor armónico, una breve composición musical sencillísima. Por eso, "manantial es sólo esto: manantial".

Por ende, "manantial" nos ha traído la luz, el aura de su fuego escondido, el fuego potencial ("fuego dormido"), la verdadera inspiración creadora, la iluminación. Y todo ha sido gracias a un rumor, a un pequeño rumor, la chispa, el pequeñísimo clamor, clamor suavemente ardoroso, pequeño candor, viva fuente de donde nace el amor.

Pedro-Antonio Blázquez
San Antolín

BIBLIOGRAFIA

Enciclopedia Universal "Sopena", 10 volúmenes / varios autores.

"El Apocalipsis" / San Juan de Patmos.

Mitología griega y romana / J. Humbert.

Libro de las ninfas, los silfos, los pigmeos, las salamandras y los demás espíritus / Paracelso.

Nuevo libro de la Astrología / Derek y J. Parker.

"Los ritmos de la vida" / varios autores.

Glosa de Pedro-A. Blázquez.

Antena de "manantial".VI (de la revista "manantial".VI, Segovia, septiembre-octubre de 1928).

Presentación de la obra completa de "manantial", editada en 1986 por la Academia de Historia y Arte de San Quirce de Segovia.

"En torno a la mística de" (4.^a parte) / Pedro-A. Blázquez.

"Las Moradas filosóficas" / Fulcanelli.

En torno a la mística de «manantial» (6.^a y última parte)

Filosóficamente, por decirlo de alguna manera más o menos acertada, el sujeto manante, el que mana, es el agua de la fuente natural, y el objeto es el agua una vez que ha salido y que da forma al manantial. Por lo tanto, el sujeto y el objeto, es el agua, siendo el agua original: el sujeto y el agua manantial: el objeto, lo que implica la identificación de la fuente natural con el manantial por medio del agua y, por ello, la denominación de manantial a la fuente natural, primeras aguas del nacimiento de un arroyuelo o arroyo (pequeño río).

Sin embargo, para nosotros la fuente natural es el manantial y viceversa, aparte de que la fuente sea sujeto y el manantial objeto —tomando la fuente como agua original y el manantial como agua manantial—. Por eso vamos a dejar ahora las discusiones filosóficas a un lado, ya que el manantial sólo es esto: el manantial, la fuente natural, y por extensión: la hija de la mar. Además, ateniéndonos a la definición —"origen y principio de una cosa"—Acad.— de manantial, vemos que él sí es la fuente natural.

En la última revista de "manantial", fin de esta publicación de finales de los años 20, "manantial".VII, Segovia, 1929, parece que la mística está a flor de tierra buscando en cada sitio, en cada rincón, el hálito apacible, sereno, de la espiración o soplo divino.

—En ella es citado Alfonso el Sabio, que vivió un tiempo en el

Alcázar, cuando inconscientemente (?) quiso alterar las leyes del Universo al intentar asentar su cosmovisión humana, lejos de la divisa. Un lamentable error que de alguna forma pagaría después el sabio Rey (De "La ciudad vista por Havelock Ellis". Del libro "El alma de España").

—En "Manantial de vida", del que es autor Teófilo Ortega, se habla de la muerte: "Manantial de vida es la Muerte, hermanos". ¿Se presentaría el final de "manantial"? ¿Lo presentaría Ortega?

Pero "manantial" no podía morir. Era cosa de intuición simplemente. ¿Era cosa de intuición y de imaginación acaso también? Era cosa de intuición... más bien.

Está claro; no podían imaginar, aunque puede que sí intuir, su transcendencia en la posteridad.

La Universidad Popular Segoviana publicó después un 8.^o n.^o de "manantial": "manantial" —Estudio crítico, sin anteponer fecha alguna, publicación de la Casa Museo de Antonio Machado. Y el título genérico de ella fue: "La revista manantial (1928-1929) y la vida literaria de Segovia en el primer tercio del siglo XX", por Francisco Otero. Una memoria.

Y más adelante se editó "Ilustraciones en torno a manantial y la Universidad Popular Segoviana".

Finalmente, en el año 1986, salió a la luz en Segovia la reedición completa de "manantial" —impre-

sa en la imprenta de Carlos Martín—, edición facsímil de la Academia de Historia y Arte de San Quirce de Segovia con la colaboración de: la Excm. Diputación Provincial, el Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. La edición llevó por título: "manantial" —Edición facsímil 1928/29—.

Y aquí nosotros vamos a concluir "En torno a la mística de manantial" añadiendo, en base a la glosa o cita antes mencionada de Teófilo Ortega, que "manantial de vida es la muerte" asimismo de "manantial", ya que ésta ha demostrado ser como el Ave Fénix —que muere y renace de entre sus cenizas—.

Pedro-Antonio Blázquez
San Antolín

BIBLIOGRAFIA

Historia de la Filosofía / varios autores.

Enciclopedia Universal "Sopena", 10 volúmenes / varios autores.

"Carteles" de Segovia ("La ciudad vista por Havelock Ellis") y "Manantial de vida" (de la revista "manantial".VII, Segovia, 1929, pgs. 7-10 y 14).

Revista "manantial"-Estudio crítico.

"Ilustraciones en torno a "manantial" y la Universidad Popular Segoviana".

Obra completa de "manantial", editada en 1986 por la Academia de Historia y Arte de San Quirce de Segovia.

"Las Moradas filosóficas" / Fulcanelli.

APRENDER

«CAMPO DE TRABAJO» EN LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

«Trabajo y ocio para unas vacaciones»

Durante los meses de julio y agosto tres turnos de chavales están participando de un Campo de Trabajo, instalado en La Granja de San Ildefonso y organizado por la Junta de Castilla y León. La modalidad del trabajo es restauración y el tipo de labor, recuperar moldes y maquinaria antigua de la Real Fábrica de Cristal y Vidrio, siglo XVIII, para la formación de un futuro museo.

Se trata de un Campo internacional con la participación de varios países, entre ellos, Checoslovaquia, Alemania y Estados Unidos, además de diferentes comunidades autónomas españolas.

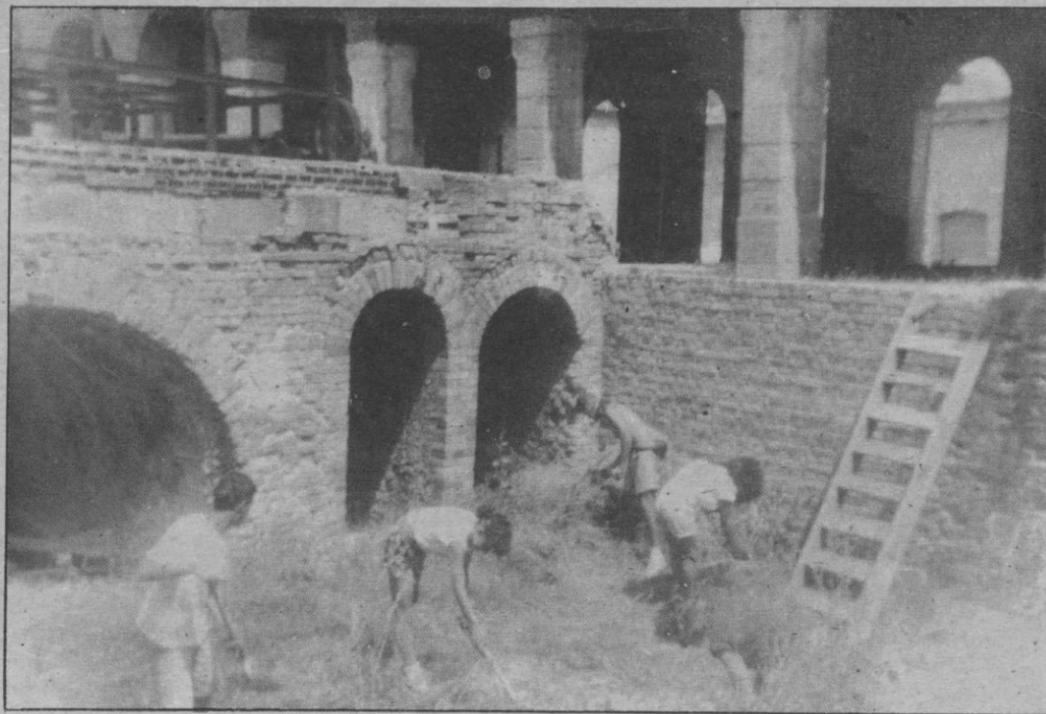
El alojamiento de los grupos está situado en las antiguas escuelas, mientras que los servicios de comedor se realizan en las nuevas escuelas públicas.

Fuencisla García Tejedor, directora de los tres turnos, es la encargada de la organización y realización de actividades, así como del funcionamiento general del Campo. Las ocupaciones laborales están guiadas por un director técnico y por el propio personal de la Fábrica.

¿QUE ES UN CAMPO DE TRABAJO?

Posiblemente hace unos cuantos años Campo de Trabajo se identificaba a un híbrido de campo de concentración y trabajos forzados. Hoy en día, son pocas las personas que no conocen esta modalidad, sobre todo los jóvenes quienes han encontrado en ello la forma más útil, divertida y barata de pasar las vacaciones. Se trata de un espacio en el que se realiza desinteresadamente un trabajo para una asociación con fines no lucrativos o para algún organismo público siempre que tenga una orientación de utilidad social, cultural, medio-ambiental etc. A cambio de esto se tiene derecho a una serie de prestaciones: comida, cama, seguro de accidentes, etc., además del disfrute de las instalaciones y actividades que tenga organizadas cada campo para la temporada correspondiente.

Dependiendo de la convocatoria regional, nacional e internacional, podrán concurrir a cada campo



Grupo trabajando en el patio de la fábrica de vidrio

jóvenes solamente de la región, del país o de todos los países.

El desplazamiento hasta donde está situado el campo corre siempre a cuenta del interesado.

La matrícula que hay que abonar en el momento de la inscripción tiene como finalidad garantizar la asistencia y ayudar al mantenimiento económico del campo.

Dentro de un espacio vital de ocio donde las posibilidades de protagonismo y creatividad son mayores que en otros ámbitos—las vacaciones constituyen un momento privilegiado: no son sólo un esparcimiento necesario, sino un medio de auto-realización—.

En este Campo de Trabajo se está posibilitando que los participantes conozcan otras realidades, compartan o convivan con jóvenes de otros países, experimenten nuevas vivencias, jueguen a la aventura y salten las fronteras que les limitan durante un año...; en definitiva, amplíen sus experiencias y conocimiento de la realidad humana y sus posibilidades.

De nueve a una del mediodía la actividad laboral contribuye a la construcción de la capacidad de responsabilidad y disciplina necesarias en el comportamiento humano. Algunos de los participantes del Campo han manifestado que lo que más les impresiona del trabajo es la talla del vidrio por el momento mágico que supone el contacto con el fuego del horno, trabajarlo y dominarlo.

A partir del almuerzo, momento en el que los jóvenes comparten la comida, comienza el tiempo libre que cada cual puede emplear con total libertad en lo que desee. No obstante, casi a diario, están programadas actividades para realizar en común a las que la mayoría asisten por el gran interés que poseen.

Estas actividades corren a cargo de la Organización del Campo y suelen incluir excursiones por los alrededores (siendo La Granja un lugar privilegiado para ello), visitas de interés cultural, tardes de piscina o de campo, etc.

La cena da comienzo a la noche, que también permite seguir fomentando la convivencia celebrando fiestas o participando del ambiente nocturno que ofrece La Granja: verbenas, terrazas de verano o el famoso cine al aire libre.

El ocio está adquiriendo una gran importancia a todos los niveles—económico, social, cultural—pero algunos jóvenes no disfrutan de vacaciones por falta de medios, otros por falta de información; a

muchos no se les ofrece otra alternativa que el ocio enlatado y consumista, programado por las industrias que tienen en ello su fuente de negocio... El Campo de Trabajo es una opción al alcance de todos. En La Granja de San Ildefonso, al menos sesenta chavales están sabiendo disfrutar de ello.

PROGRAMA DE TRABAJO

A.—Clasificación de los moldes sin número: moldes que deben ser identificados, mirando los libros de la colección para encontrar su número, troquelarlos, clasificarlos, hacer su pieza y colocarlos en su estante correspondiente.

B.—Limpieza y colocación de los moldes de prensa: La situación de los moldes será la de confrontación de todas sus piezas, es decir las tres o cuatro piezas que componen un molde de prensa que estarán juntas y clasificadas.

C.—Limpieza de arcas y pasillos de atizadores.

D.—Limpieza de moldes de

soplado procedentes de los rescates en las empresas "Savide y Vidri-lux": estos moldes que se encuentran en un arca de recocado, necesitan ser limpiados y clasificados en lo posible.

E.—Trabajos en el horno: vigilancia del horno, y del arca de recocado, pintado de los moldes, enforado, fundición y templado, afinado el vidrio del crisol, etc.

F.—Arqueología industrial: desde que se comenzó con las obras se ha tratado de conservar todo el subsuelo de la Real Fábrica. Sería conveniente descubrirle con el asesoramiento de un arqueólogo industrial.

G.—Traslado de tejas: dentro del edificio de secadero de refractario, se encuentran apiladas unas 200 tejas de barro, planas, que proceden de las techumbres de una de las cúpulas. Es aconsejable el traslado de todo lo que se conserva, tratando de almacenar las tejas en la nave central de una de las arcas.

H.—Traslado de tejas y pavés.

I.—Lavar tejas y pavés.

J.—Continuar con la zanja de saneamiento: el cáncer de este edificio son las humedades de los bajos. La única solución provisional es practicar unas zanjas de saneamiento para que las aguas discurran y no se filtren por los muros.

K.—Rescate de refractario: dentro de los antiguos edificios de almacén, se encuentran gran cantidad de piezas de refractario, ladrillos, cuñas, toberas, etc... que en algunos casos están recogidas y en otros no. Sería conveniente continuar con su rescate para evitar el deterioro y utilizarlas en futuras exposiciones.

L.—Rescate de tejas: en la zona donde "Vicasa" posee un almacén hay apiladas unas 500 tejas de barro, procedentes de derribo y escombros que se pueden colocar en las futuras restauraciones.

M.—Rescate de piezas de horno cocidas.

N.—Desmante de andamio.

Ñ.—Tallado de piezas: Otra faceta del Campo sería el tallado de piezas, no como sistema productivo, sino para que los participantes tomen contacto con los tornos, las muelas de tallar, los motores, etc...

ISABEL HERNANDEZ

ACTIVIDADES PROGRAMADAS POR EL "CAMPO"

- Visita a El Escorial.
- Ruta de los Castillos.
- Visita al CENEAN.
- Visita al Palacio y Jardines de La Granja de San Ildefonso.
- Visita a la nueva Fábrica de Vidrio.
- Visita a Segovia monumental.
- Diversas excursiones al campo.
- Visita a las Destilerías del Whisky DyC.
- Visita a un picadero y recorrido a caballo por los alrededores del pinar de Valsain.



Los juegos, protagonistas en la convivencia del grupo

PAGINA LITERARIA

Amigo
José Manuel

Desde algún tiempo atrás, le tomó afición a las piedrecitas que hallaba por el camino. Todo debió de empezar, me parece, porque en cierta ocasión, cruzando un labrantío topó con un guijarro de bastante tamaño y en cuya superficie lisa aparecía dibujada, más bien esculpida, una estrella de mar. Hubo cábalas para todos los gustos entre los cuatro o cinco más allegados de José Manuel. Un «experto» llegó a asegurar que los terrenos, en su día, habían estado sumergidos en el océano. De algún modo, mi hombre se llenó de orgullo, pues la teoría le acercaba a su Cantabria natal, y además a cualquiera le hace ilusión saber que por aquí hubo mar antaño. Hogaño no es tan importante porque las distancias se ha menguado notablemente.

Y erre que erre con sus piedras, no había viaje que no se trajera pedernales, cuarzos, micas y todo lo que brillase o tuviera atractivo por esencia, potencia o diseño. Caballitos de mar, vírgenes talladas por la imaginación de la naturaleza, puntas de lanza, medias lunas, ... qué sé yo lo que unó no podrá escarbar en los llanos y en las riberas.

Puedo decir que la afición se troncó en obsesión puesto que muchas noches las sacaba de sus bolsos, o saquitos, las ponía sobre la mesa y arrimaba su candil para ver mejor los destellos, matices, figuras y tamaños. Una de estas piedras ofrecía a la vista, en un hueco que parecía apuntar a su mismo corazón, un resplandor rojo, cárdeno, quizá ferruginoso, pero que no era imposible asociarlo con la idea de que aquello fuera oro. Dónde la había encontrado, jamás escapó de sus labios. ¡Vamos, ni siquiera una aproximación del lugar! Y no creo que se tratase de una avaricia repentina, pues que él no admiraba esta parte de la piedra, sino la posterior, y allí había la naturaleza recreado un perfecto desnudo de mujer. Las noticias que yo tuve de su juventud y madurez no daban pábulo a pensar en un hombre mujeriego ni ducho en féminas, y cabe considerar que este hallazgo vino a romper su templo de soledad, dando paso a una ilusión de posesión. La fe de los hombres es ilimitada. Y nuestro amigo, estoy seguro, apostaba ya que su damita tenía hasta el corazón de oro. No quería él ver lingotes de oro, sino oro, oro real, en el corazón de ella. Me atrevo a suponer que en esta aspiración no ha sido José Manuel el único ejemplar de la historia.

Julián Angel Paraíso

POEMAS

La muerte en la guerra

Caminando,
como si no lo hiciera,
con la única idea
de seguirlo haciendo.

Bajo sus pies, suelo;
bajo sus ropas, sangre,
y, bajo su aspecto, miedo.

En sus venas,
sólo aire,
y en su mente,
sólo eco.

Eco de lo que había sido,
eco, de toda una vida,
eco de su destino
que ahora le sobrevénia.

Sus manos, sobre el pecho,
le tapaban las heridas,
por donde perdía sangre,
por donde salía vida.

«Soy joven para dejarlo,
soy joven, no puedo
irme todavía»,
se decía en su mente,
mientras la muerte a su lado,
le hacía compañía.

Esperaba el momento,
en que desfalleciera,

La rana
y la Luna

En noche de luna llena
de una estación estival,
expresando mi alegría
de una charca en el juncal,
yo cantaba placentera
mi canción de cra, cra, cra.

La luna en su coqueteo,
majestuosa y señorial,
vestida con chal de plata,
se miraba en el cristal
que las aguas le ofrecían,
y se reía sagaz
haciendo muecas de farsa
al oír mi cra, cra, cra.

No puede aguantar su risa
indiscreta y perspicaz,
y me lancé a pies juntillas
de cabeza al lodazal;
la luna en aquel instante
rompió en chispas su maldad
que se estrellaron con rabia
de mi casa en el umbral.

Yo proseguí mi canción
con su ritmo cra, cra, cra.

José Martín Cardiel

para él, no había tiempo;
así, todo ya era.
Sin él poder evitarlo,
sus piernas, ya cansadas,
no le sostuvieron,
y su pesado cuerpo
se desplomó en el suelo.

Una lágrima, la última ya
por la cara,
le corrió.

Al igual que al nacer,
que uno llora por vivir,
cuando uno muere,
lo hace por sobrevivir.

No podía soportar
el suplicio de la espera.
Decidí acabar con su vida
terminar así sus días
sin ni siquiera esperar
el momento fatal
que ya no tardaría.

Con su pistola en la mano,
con sus ojos llorosos,

con su cara dolorida,
con el corazón roto.
Lentamente,
se acercó el arma a la cara,
ya se acababa el día,
ya le temblaba el alma.
No sabía si podría
acabar así sus días,
terminar por fin con todo,
dejar de una vez esta vida.
De la tarde, en el silencio,
un ruido seco rompió,
y un último suspiro,
pareció escucharse
todo en derredor.

Por fin un alma vacía
había encontrado descanso,
el descanso
del que ni vive, ni muere,
el descanso de una vida,
el descanso de la muerte.

Alberto López González
La Losa (Segovia)

¡Reencuentro!

¡MAPILCA, amada, mil gracias,
por el sublime momento,
cuando te vi, mil fragancias
brotaron como un lamento!

¡Dentro de mi corazón,
que perdida te creía,
hallé en tus ojos razón...
haciéndome compañía!...

¡Como diosa precursora,
melodiosa oigo una voz;
es tu voz, que me enamora
y late en mi corazón!

Cuando alzando mi cabeza,
consigo reflexionar,
¡Santo Dios, es tu belleza
que contemplándome está!

¡Que me enardece alma mía,
y hechizando mi conciencia,
a mi semblante decía...
heme aquí en tu presencia!

¡Ese perfume dulcísimo,
de tus ojos encendidos,
es un instante... bellissimo
que me dejan confundido!

¡Que sentándonos al fin,
ya lejos de los demás,
tus manos que yo cogí...
las amaba, más y más!

¡MAPILCA, gracias, mil gracias,
que haciéndome renacer,
de mi ceniza, arrogancias...
puedan volverte a querer!

Justo Alvarez Matesanz

Redención

En los llanos de mi vida
sembróse el veneno un día,
y el fruto que producía
se cosechó con el Alba.
Alba de Sangre y de Muerte;
Alba sin Luz y sin Cielo.

Sólo me queda el consuelo
de purificar el suelo
que albergó tanta maldad
con mi propia Caridad.
(Desvelos de mi desvelo).

J. I. González Watered

Fuegos en vacaciones

El índice general de los horóscopos registran en los periódicos máximas de cota alta, de este modo el indicativo ya no es estar al loro del pie con el que salimos de casa, es más placentero beber aroma de café con aroma de niveles de salud/amor/trabajo... hay que tener alguna ilusión, verde que te quiero verde, ahora se dirá «lotto que te quiero más lotto».

O sea, que no vivimos mirando a las estrellas pero sí engançados a la dependencia de los que nos deparan los astros o la fantasía de no sé quién o qué se yo, oiga, no es cuestión de entrar en ensaladas de debates, algún trapito suelto y punto, que para trapos embotellados de erotismo la tele con su impulso de masas.

Mi bloc de notas, que cada día por orden del corazón, está más lleno de gritos y susurros con fueras de juego incluidos, con lágrimas en los ojos, diferentes a las de Maradona, por aquello de los divorcios de la conciencia crítica. El incendio de tanto sentido común violado me preocupa.

Ya me gustaría poseer un laboratorio con pastillas contra la prevaricación, contra el narcotráfico, contra la confusión intencionada, contra la no igualdad, contra el artificio de las máscaras y baratijas, contra la colisión de tantos intereses... Como esto no es posible, sigue la palabra como único cauce posible de llamar a las cosas por su nombre, en esto el diccionario está espigado para cotizar en las mejoras bolsas, nuestro diccionario es rico, sabio y justo.

Otro jarro más de agua me entra por los oídos, mi vecina pone la radio a toda castaña, se habla de cumbre pobre, el mundo se empobrece, mientras los mal etiquetados como «gente guapa» derrochan viciados licores... es la cara y la cruz de la mala partija del mundo. Perdóname, amor, que todo sea bancarrota... quizás, quizás mañana sea bancapésame. Pongamos granos, haremos granero.

Victor Corcoba

La ofrenda
del «Ala Delta»

(Cielos de Arcones)

En los jardines del viento
florece rosas fantásticas
y allá arriba, muy arriba,
más alta que las montañas,

como mariposa mítica
que vuela con alas mágicas,
aparece un «ala delta»
flotando entre nubes blancas.

Allá arriba, en los confines
de esa parcela sagrada,
sobre surcos de silencios
donde las pasiones hablan,

goza inquietudes de vientos,
sufre remansos de calmas,
bebe torrentes de dicha
y vierte chorros de audacia.

Y aquí abajo, en los abismos
donde los hombres se afanan,
en el valle donde el Génesis
sembró semillas y lágrimas,

donde allá atrás, en el tiempo,
los rastros rebosaban
de amor, de pan y sudores,
alguien, impaciente, aguarda.

Y en un gesto de ternura,
cuando repliega las alas
porque en el techo del cielo
se encienden estrellas pálidas,

se descuelga entre la espuma
de la profunda cascada,
y entre murmullos de besos
y susurros de esperanzas,

de los rosales del viento
corta una rosa fantástica
y con majestad de cóndor
se la dedica a su amada,

Rafael Sanz Sanz

A Avila

Los solsticios de diciembre
hacen tu tierra de fiebre.
Los solsticios de verano
hacen tus montes claros.
Entre diciembre y mayo
yagan tus ojos blancos.
¡Quién midiera la distancia
de tus labios!

José Córdoba Trujillano

MUSICAL

Montenegro, una de las formaciones más interesantes del panorama musical español

Se puede decir con pleno derecho que Montenegro es una de las formaciones más interesantes últimamente surgidas en el ámbito musical español, un sonido brillante y compacto y una producción a cargo de Joan Bibiloni apoyan este proyecto.

La actual formación de Montenegro proviene de tres vertientes musicales:

La primera, es la formada por el batería Toni Vallespir, por el bajista Toni Sancho y por el guitarrista Carlos Abellaned. Sobre ellos recae el peso de la base rítmica.

Después de diez años tocando juntos, se conocen y mucho, Carlos imprime un peculiar sonido a su guitarra, su original manera de ejecutar notas y acordes dan al grupo un sonido muy peculiar, Toni Sancho el más escueto de la banda, le gusta tocar lo justo y muy a tiempo, consigue que la base sea siempre contundente y segura. Toni Vallespir es un estudioso y autodidacta de la batería, a parte de tocar en grupos de pop-rock, ha colaborado con diferentes y esporádicas formaciones de jazz.

Estos tres componentes, han formado parte anteriormente de muchas otras bandas, siendo ellos la base y verdadero motor de éstas (Toncar-Pop, Swiss, Guía del Ocio...).

La segunda vertiente es la de Guillem Pou (guitarra acústica y voces). El ha sido siempre un inquieto músico de la zona, menos estudioso que los demás, pero tal vez, más imaginativo. Tiene una visión global de las canciones y es muy valiosa su aportación en los



arreglos. Ha estado también en varios grupos, uno de ellos fue Mac, con el que consiguió ganar un concurso de pop-rock en las islas y grabar un single por ello. Es además, músico polifacético, con Mac tocaba el bajo con otras bandas la eléctrica, fue vocal solista en los comienzos de "Guía del ocio", y ahora con Montenegro toca la guitarra acústica, hace voces y en ocasiones toca la armónica.

Guillem Sansó es la tercera vertiente, entra a formar parte de "La guía del ocio" hace unos cuatro años, en su última fase. Es el letrista

y vocalista, también suele ser compositor de las melodías iniciales, en las que se basan los temas. Es el menos músico de todos, aunque lo suple, según, te gusta decir a él, "con algo que lleva dentro".

Ha pertenecido durante años al mundo del teatro, ha hecho cursillos de voz, expresión corporal, dicción... y, ha montado y representado muchas obras, lo que a la hora del directo se deja notar.

La última incorporación a "Montenegro" es Carlos García (teclista), con la carrera de piano prácticamente terminada y con un gran sentido del ritmo incorpora a

la banda una base armónica muy necesaria.

La actual formación del grupo comienza como "Guía del ocio", graban un LP "Noche estúpida" que se producen ellos, y que prácticamente no sale de las islas. Tras dos temporadas de conciertos cambian de nombre convirtiéndose en "La guía", grabando un single titulado "Correcaminos".

Ahora, estos seis mallorquines han apostado por el cambio, fichan con EPIC y se les conoce por Montenegro. "Bailando con el Presidente" es el título de su primer LP del que se ha extraído "¡Qué Caray!" como primer single. Diez temas cantados de manera muy particular por Guillem Sansó precognizan un gran futuro y sobre todo, por fin tenemos una oferta sugerente y bien diferenciada a toda la música que existe en el mercado.

Montenegro son: Guillem Pou (guitarras acústica y eléctrica, coros). Guillem Sansó (voz solista). Toni Vallespir (batería). Toni Sancho (bajo). Carlos Abellaned (guitarra solista). Carlos García (teclados).-- (EPIC).

Listas de éxitos

COMPACTOS

- 1.º "Collection", (Beach Boys), (Hispavox).
- 2.º "Todo Panchos", (Los Panchos), (CBS).
- 3.º "Live", (Joe Cocker), (Hispavox).
- 4.º "I'm breathless", (Madonna), (WEA).
- 5.º "Sapore di te", (Varios), (RCA).
- 6.º "Veneno en la piel", (Radio Futura), (Ariola).
- 7.º "Nuevo pequeño catálogo de...", (Ultimo de la Fila), (EMI).
- 8.º "Bolero es", (Lucho Gatica), (EMI).
- 9.º "...But Seriously", (Phil Collins), (WEA).
- 10.º "Watermark", (ENYA), (WEA).

LP'S Y CASSETTES

- 1.º "Collection", (Beach Boys), (Hispavox).
- 2.º "I'm breathless", (Madonna), (WEA).
- 3.º "Nuevo pequeño catálogo de...", (Ultimo de la Fila), (EMI).
- 4.º "Todo Panchos", (Los Panchos), (CBS).
- 5.º "En todos los sentidos", (Eros Ramazzotti), (Hispavox).
- 6.º "Veneno en la piel", (Radio Futura), (BMG-Ariola).
- 7.º "Live", (Joe Cocker), (Hispavox).
- 8.º "Sapore di te", (Varios), (RCA).
- 9.º "Max Mix 10", (Varios), (Max Music).
- 10.º "Mentiras piadosas", (Joaquín Sabina), (Ariola).

SINGLES Y MAXIS

- 1.º "Infinity", (Guru Josh), (RCA).
- 2.º "Mi abuela", (Wilfred-La Ganga), (RCA).
- 3.º "I can't touch this", (M.C. Hammer), (Hispavox).
- 4.º "The Power", (Snap), (BMG-Ariola).
- 5.º "Cinema", (Ice M.C.), (Metropol-Ginger).
- 6.º "It's on you", (M.C. SAR y The Real MC), (Blanco y Negro).
- 7.º "La culpa fue del cha-cha", (Gabinete Caligari), (EMI).
- 8.º "Vogue", (Madonna), (WEA).
- 9.º "I Promised Myself", (Nick Kamen), (WEA).
- 10.º "I can't touch this", (M.C. Hammer), (Hispavox).

NOTICIAS

MARIAH CAREY. "Vision of love". Productores como Narada Michael Walden, Rehl Lawrence, Ric Wake y Ben Margulies han combinado el mejor arte, las mejores técnicas con un sonido delicado de instrumentos acústicos.

Mariah Carey una cantante y escritora que tiene el don de convertir las palabras en melodías.

Espíritu, sensualidad y voz se combinan en Mariah Carey. Tres aspectos fundamentales para ser una "gran estrella".

PERFECT GENTLEMEN. Maurice Starr (productor) después de New Edition y New Kid's on the Block para comenzar los 90' ha encontrado a Corey Blakely, Maurice Starr, JR y Tyrone Sutton.

Perfect Gentlemen comparten ya el honor de ser comparados con los Jackson 5. Actualmente de gira junto a New Kids on the Block.

El éxito les espera...

SEIKO. Para su debut en U.S.A. ha contado con los productores y escritores más prestigiosos: Maurice Starr, Gloria y Emilio Estefan, Michael Bolton, Michael Jay, Jellybean, Giorgio Maroder Phill Ramone...

Su duo con Donnie Wahlberg (New Kid's) en "The Right Combination" empieza a enloquecer a sus fans.

Seiko leader en los Charts Musi-

cales Japoneses está dispuesta a conquistar también el resto del Mundo...

JOELLE URSULL. "Black French". SN "White and Black Blues": Número 2 en Francia, vendiendo 45.000 copias por semana; Top 10 en Bélgica, Suiza y Austria.

Modelo, actriz y bailarina, tras su actuación en Eurovisión, empieza a conquistar puestos en las listas con su single "White and Black Blues".

THE CHIMES. Tras su versión del tema de los irlandeses U2 "I Still Haven't Found What I'm Looking For" prepara su cuarto single "True Love".

¡Para este mes de agosto nuevos álbumes de: Prefab Sprout, Deacon Blue, Djavan...

Y, después del verano José Luis Perales, Julio Iglesias y Bob Dylan...

BOB DYLAN nos sorprenderá, en septiembre, con un nuevo album "Under the red sky" en el que la lista de músicos que le acompañan lo es más aún: Stevie Ray Vaughan (3 canciones). Jimmy Vaughan (4 canciones). David Lindley (5 canciones). Kenny Aronoff (10 canciones). Paulinho Da Costa (4 canciones).

Waddy Wachtel (3 canciones). Al Kooper (3 canciones). Sweet Pea Atkinson (1 canción). Slash (Guns'n Roses) 1 canción. Randy Jackson (Bajo) (4 canciones). George Harrison (1 canción, guitarra). Bruce Hornsby (1 canción piano). Elton John (1 canción, piano). David Crosby (1 canción, vocalista).

Y, la producción de Dan And David...

CONCIERTOS

MES DE SEPTIEMBRE

Día 1: Azúcar Moreno, en Cádiz.

José Manuel Soto, en Priego (Córdoba).
Objetivo Birmania, en Sta. Perpetua (Barcelona).

Día 2: Azúcar Moreno, en Palencia.

José Manuel Soto, en Eciija (Sevilla).

Día 3: José Manuel Soto, en Melilla.

Día 5: Objetivo Birmania, en Pravia (Asturias).

Día 6: Azúcar Moreno, en Melilla.

Objetivo Birmania, en San Sadurn de Noya.

Día 7: Azúcar Moreno, en Llerena.

Esponáneos, en Puertollano (Ciudad Real).

José Manuel Soto, en Jerez de la Frontera (Cádiz).

Día 8: Azúcar Moreno, en Bar-

carrota.

Los Rebeldes, en Olot (Gerona).
Objetivo Birmania, en Hornachos (Badajoz).

Día 9: Azúcar Moreno, en Huelva.

José Manuel Soto, en Hornachos (Badajoz).

Objetivo Birmania, en Lanzarote, también el día 10.

Día 11: Objetivo Birmania, en Villarrubia de los Ojos (Ciudad Real).

Día 12: Azúcar Moreno, en Salamanca.

José Manuel Soto, en Alcorcón (Madrid).

Día 13: Objetivo Birmania, en Tarancón (Cuenca).

Día 14: Azúcar Moreno, en Almodóvar.

Esponáneos, en Barcelona.

José Manuel Soto, en La Carlota (Córdoba).

Día 15: Azúcar Moreno, en Jamilena.

Esponáneos, en Mequienza (Zaragoza).

Objetivos Birmania, en Salamanca.

Día 16: Esponáneos, en Oviedo.

Día 17: Objetivo Birmania, en Orihuela (Alicante).

Día 18: Azúcar Moreno, en Oviedo.

Día 20: Esponáneos, en Tauste (Zaragoza).

Objetivo Birmania, en Fuerteventura.

Día 21: Esponáneos, en Monzón (Huesca).

Día 22: Objetivo Birmania, en Esplugues de Llobregat (Barcelona).

Día 23: Objetivo Birmania, en Gerona.

Día 24: José Manuel Soto, en Vera (Almería).

Día 25: José Manuel Soto, en Pozoblanco (Córdoba).

Día 29: Azúcar Moreno, en Fuerteventura.

ARTE Y LETRAS

Desde la R. F. de Alemania

«El himno a la libertad», de «Leonore» (Beethoven), inauguró el VI Festival de Schleswig-Holstein

En la catedral de la ciudad báltica alemana de Lübeck se ha celebrado el Sexto Festival de Música de Schleswig-Holstein, el estado federado más septentrional de la República Federal de Alemania. La partitura inaugural ha sido esta vez el «Himno a la libertad», de la tercera ópera de «Leonore», de Beethoven, interpretada por la orquesta sinfónica de la radiodifusión de Hamburgo NDR, bajo la dirección de Günther Wand. La elección del «Himno a la libertad» como partitura inaugural obedece al hecho de que la organización del festival ha querido simbolizar musicalmente el fin de la división de Alemania. Otro de los momentos culminantes del inicio de la edición del Sexto Festival de Música de Schleswig-Holstein fue la interpretación de la «Cuarta Sinfonía», de Bruckner, plena de romanticismo, dado que Wand, de 78 años, es uno de los mejores directores de música de Bruckner y un excepcional conocedor de la obra del compositor.

El Festival de Música de Schleswig-Holstein es obra del pianista hamburgués Justus Frantz. El primero de ellos se celebró el año 1985, siendo muy pocos los que creyeron entonces en el éxito de la idea, ya que contrariamente a los tradicionales festivales de música, el de Schleswig-Holstein no se celebra en las óperas o salas de concierto de las ciudades, sino que suele tener un escenario rural, por ejemplo al aire libre, en un gran prado, o en antiguas naves que fueron pajares en otros tiempos, o en palacios rurales de la región. Sin embargo, la idea ha cristalizado y está siendo un éxito, lo que se debe también a la participación de directores de orquesta e intérpretes de fama internacional, como por ejemplo Bernstein, Celibidache y Rostropovitch, entre otros muchos. El magno festival de este año se

ha visto enriquecido por la presencia y actuación del director de orquesta británico Sir Georg Solti, quien tras la muerte de Karajan ha asumido la dirección del Festival Internacional de Salzburgo (Semana Santa y Pentecostés) y que ha dirigido magistralmente la interpretación del gran repertorio musical, que ha abarcado desde Bach hasta Mozart, pasando por Wagner (La ópera de «Los maestros cantores») y Strauss, a cargo de una orquesta integrada por jóvenes músicos de veinte países diferentes, sobre todo del Este. El maravilloso «viaje musical» de Sir George Solti ha sido filmado por la televisión británica BBC.

El famoso director de orquesta británico ha dado dos conciertos, uno en Hamburgo y el otro en Kiel, en los que ha actuado también, para

deleite del público, de pianista y de conferenciante lleno de humor. Otras grandes figuras del Sexto Festival de Música de Schleswig-Holstein, que se prolongará durante todo el verano serán Sinopoli, Seiji Ozawa y los soviéticos Semion Byshkov y Valeri Gergiev. Este último dirigirá los conciertos que durante dos semanas dará el Teatro Kirov de Leningrado. El repertorio serán las óperas de Tchaikovski «Eugenio Onegin», «Pique Dame» y «Mazeppa», en homenaje a la celebración del 150 aniversario del nacimiento del gran compositor ruso. El festival de este año será clausurado a finales de este mes en Kiel con un concierto dirigido por Leonard Bernstein.

Kläre Warnecke
(DaD)

Desde Galicia

Música para el último trimestre en el Auditorio santiagués

El Concejo de Santiago de Compostela, de la Consejería de Cultura y Juventud de la Xunta de Galicia, tiene concretada ya la programación estable de conciertos para el último trimestre del año, en el Auditorio de Galicia, de Santiago. Dicha programación es la siguiente:

Octubre. Día 3, Ballet ruso del Gran Teatro de la Opera de Minsk. El 10, Orquesta Sinfónica del Festival de Dubrovnik. 13 y 14, Ballet Clásico de París. El 20, Orquesta Filarmónica Eslovaca. El 30, Orquesta de Cámara Polaca «Amadeus».

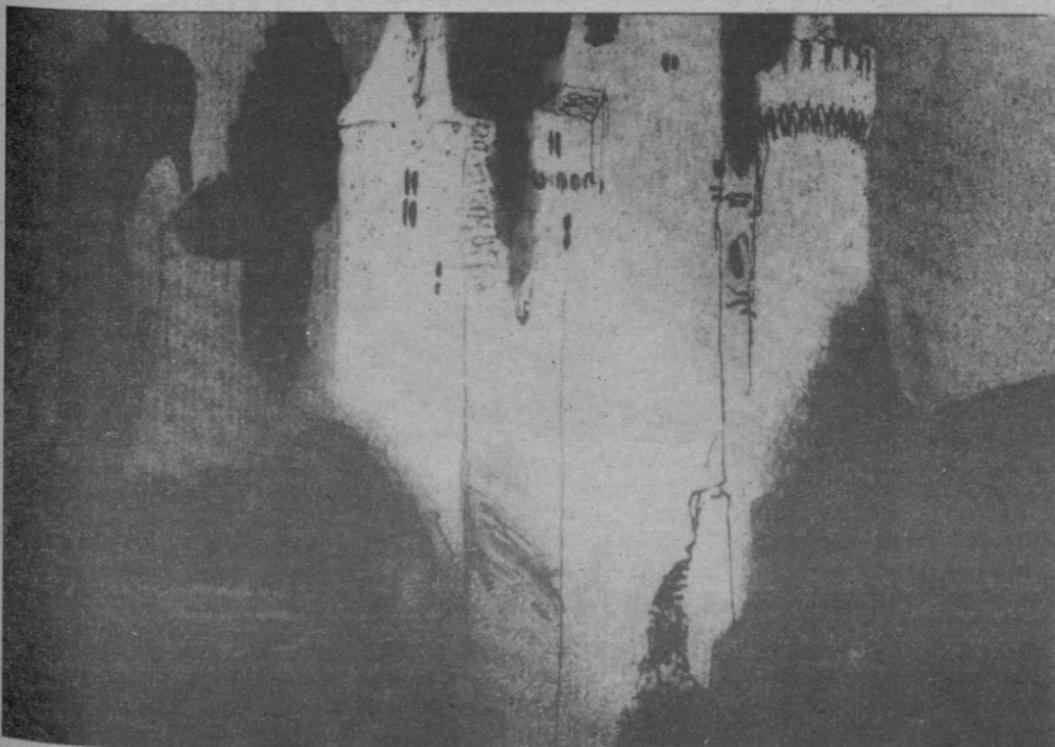
Noviembre. Días 9 y 10, Orquesta de la Opera de Sofía, dirigida por

Zumalave y con Ramón Castromil como solista de piano. El 15, Orquesta Sinfónica de la RTV de Zagreb. El 22, Joven Orquesta de Galicia. El 23, Shura Cherkassky, pianista. Y el día 30, Teresa Berganza.

Diciembre. El 3, nueva actuación de Teresa Berganza. El 5, Joaquín Soriano, pianista. El 14, el guitarrista Ernesto Bitetti. El 18, la pianista Alicia de Larrocha. El 20, Joven Orquesta de Galicia, y el 22, la Orquesta Reina Sofía con el Coro Príncipe de Asturias.

También se celebrarán unos conciertos especiales para jóvenes, como asimismo una exposición cada mes.

GALERIA DE ARTE



Como numerosos artistas y literatos anteriores a él, también el escritor Victor Hugo (1802-1885), cabeza de la escuela romántica de Francia, emprendió dos extensos viajes por el Rin en 1838 y 1840. El río, cargado de historia y envuelto en leyendas, constituyó la meta soñada de todos los románticos. Con su libro «El Rin», aparecido en 1842, Hugo superó todas las descripciones hasta entonces conocidas y levantó un grandioso monumento al paisaje renano y a sus edificios y ruinas históricos. Durante sus viajes, Hugo realizó numerosos dibujos, —uno de los cuales, hecho en 1856, es el presente, al que tituló «Castillo a orilla del Rin»

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL EDELVIVES

«EL PAJARO FEDERICO», un librito de brevísimos poemas y simpáticos dibujos, para lectores a partir de los cinco años. Autores, Beatriz Doumerc y Ajax Barnes, de texto e ilustraciones, respectivamente. «DUENDE O COSA», poemas para niños a partir de los 8 años, llenos de delicadeza y de fantasía, dentro de la sobresaliente línea que marca Carlos Murciano, dedicado desde hace años, casi por entero, a preparación de obras para el mundo infantil; las ilustraciones son de Montse Ginesta. «LA ROSA DEL DESIERTO», de Carlos Puerto, con ilustraciones de Nivio López Vigil, tiene como protagonista una niña que para buscar a su padre se pone en contacto y habla con frutos y animales del desierto; deliciosa lectura para pequeños a partir de los 8 años (Los tres libros son de la colección Ala Delta).

«LOS PRINCIPES DEL EXILIO»

Se trata de una novela de Nadine Garrel (París, 1939) llena de fantasía, cuya protagonista corre una curiosa e interesante aventura al pie de la Gran Muralla que separa dos países, el del sol y la felicidad y el de la sombra y del miedo. El personaje central va descubriendo diversas facetas de la forma de ser y del comportamiento humano. Ha sido traducida por Marius García López colaborando Mercedes J. Carrión (Publica Orión 93, Ediciones).

«ERRORES EN EL MARKETING»

Un libro de singular interés para los profesionales del marketing, aunque también será revelador para empresarios y otras muchas personas del mundo de los negocios. Robert F. Hartley dedica su atención en este volumen a un estudio de los grandes errores que se han producido en el marketing, errores que en determinados casos fueron funestos para empresas afectadas por ellos, muchas de ellas conocidísimas en el mundo entero. Estudios y análisis del tema llevan al autor a hacer una amplia y detallada exposición, dejando también participar al lector para que exprese su opinión a raíz de cada uno de los casos de errores que desarrolla. Traducción de Alejandro Pareja Rodríguez (Edita Paraninfo. Colección Exito).

«CRONICAS VIAJERAS DE ESTAMBUL A MOSCU»

Baltasar Brotóns García, ilicitano de pura cepa, ha editado este tomo recogiendo varias de sus numerosas crónicas de viajes por el mundo. Para el montaje del tomo ha seleccionado las referidas a Turquía y la URSS como países extranjeros, y en cuanto a crónicas nacionales, incluye las escritas sobre Aragón, Canarias, Huelva y otras varias localidades, entre las que figuran tres de nuestra provincia, la propia capital, San Ildefonso y San Rafael. Las ilustraciones son de Antonia Soler Vicente.

LIBROS DE EDITORIAL ENDYMION

«SALMOS», poemas de Ernesto Cardenal, con un profundo contenido humano, de plena actualidad; porque es la problemática del hombre de hoy la que describe Cardenal, con un tema central y repetido, como obsesionario, el de la libertad. Las ilustraciones son de Ginés Liébana. «CIUDAD DE LOS POETAS» es un libro de poemas que tiene referencia directa en el título a la localidad leonesa de Villafranca del Bierzo. Y todo porque en esta antología se recogen poemas de cuatro vates nacidos en dicho lugar, Ramón González-Alegre, Antonio Pereira, Gilberto Ursinos y Juan Carlos Mestre, y otros dos que, sin haber nacido allí, son hijos adoptivos del lugar: Victoriano Cremer y Antonio Gamoneda.

LIBROS DE EDITORIAL EL PAIS/AGUILAR

Otros tres títulos de turismo, referidos a capitales españolas, que vienen a integrar la importante colección en tomos de esta índole que lanza El País/Aguiar. «GUIA DE TOLEDO» está escrita por un hombre experimentadísimo en este tipo de libros, Cayetano Enríquez de Salamanca, que tiene en su haber varias guías, alguna también, muy completa, sobre nuestra provincia. «GUIA DE ZARAGOZA» ha sido escrita por Wifredo Rincón. Ambos libros siguen la línea de esta colección, con abundancia de datos de uso frecuente del turista, que completan las descripciones de tipo histórico y artístico. Del mismo autor, Wifredo Rincón, doctor en Historia de Arte por la Universidad de Zaragoza, es el libro «Imagen de Zaragoza», que viene a ser un complemento o ampliación de la guía, con una atención especial —y de forma gráfica fundamentalmente— a edificios artísticos y monumentales, museos, etc., y a pueblos de la provincia aragonesa.

LIBROS DE EDITORIAL ESPASA CALPE

«ROSAS, DIABLOS Y SONRISAS». «LA SONRISA DE EROS», dos textos en un solo volumen con la firma del catalán Juan Perucho (1920), que últimamente está ocupando un destacado lugar en la literatura española. Textos llenos de ingenio y originalidad, con un brillante estilo y sorprendentes hallazgos literarios. El libro lleva una introducción-estudio a cargo de Fernando Valls. (Col. Austral). «ALFONSO, FOTOGRAFO DE UN SIGLO», por Juan Miguel Sánchez Vigil (Madrid, 1956), es una muy bien trazada biografía del famoso fotógrafo, fallecido hace todavía poco tiempo, escrita por un buen amigo y conocedor suyo y de su obra, que completa el texto, muy ameno, con una amplia e interesantísima colección de fotografías realizadas por el gran maestro. «LENGUAJE TAURINO Y SOCIEDAD», libro de Andrés Amorós que consiguió el II Premio «José María de Cossío», 1990. Se trata de una interesante y original aportación al mundo de los toros, lenguaje el empleado en él que ya es habitual asimismo en las conversaciones populares que nada tienen que ver con el tema taurino. El autor, catedrático de Literatura Española, es un reconocido especialista en la fiesta nacional. El libro lleva una buena e interesante colección de fotografías. (Col. La Tauromaquia).

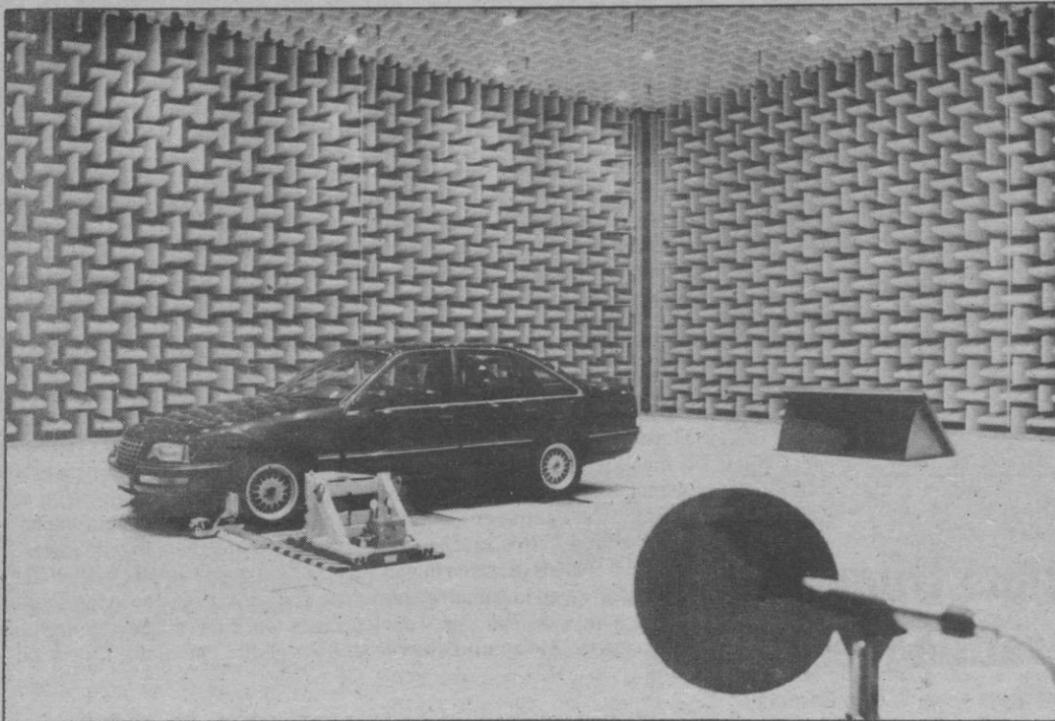
P. M. C.

MOTOR

Banco de pruebas acústicas de Opel

Reducir los ruidos y proteger el medio ambiente

Los ingenieros de Opel han comenzado a utilizar un innovador banco de pruebas para la investigación de los niveles de ruido alrededor del vehículo. El banco de pruebas controlado por ordenador se encuentra albergado en un túnel insonorizado de 22 metros de longitud, 16 de anchura y 6,50 de altura. Opel ha empleado dos años y casi 650 millones de pesetas en la construcción de esta nueva planta. La base del sistema está compuesta por unos dinamómetros sobre los que los vehículos dotados de tracción delantera, trasera o a las cuatro ruedas consiguen unas aceleraciones de hasta 200 km/h.



Un ordenador colocado en línea con el dinamómetro controla los micrófonos exteriores de acuerdo con la velocidad y aceleración del vehículo de pruebas. Los ingenieros pueden simular el efecto acústico de paso, que antes sólo podía ser medido en carretera. El doctor Klaus Hieronimus, director de Investigación Acústica de Opel, dice: "Hemos invertido los términos de la configuración de pruebas convencional. Con nuestro método de medida, lo que se mueve es el micrófono, y no el coche".

En otra sala, los ingenieros de Opel utilizan un banco de pruebas consistente en cuatro gatos hidráulicos que sacuden violentamente los chasis de los vehículos. Dependiendo del programa de medida, el aparato puede someter a los vehículos a unos impactos similares a los producidos al conducir sobre una calzada empedrada. Estas investi-

gaciones suponen una gran ayuda en la detección de las fuentes de ruido secundarias en los chasis de los vehículos, de forma que puedan mejorarse las características vibratorias de los modelos.

A pesar de la utilización de la más moderna tecnología, los expertos en Acústica de Opel siguen pasándose hasta 500 días en la carretera cuando desarrollan un nuevo modelo. Los desplazamientos de prueba con tráfico real continúan siendo un elemento esencial del trabajo de los ingenieros, si bien el análisis de ruidos en movimiento se verá mejorado e intensificado mediante la ayuda de estos nuevos sistemas: Un nuevo ordenador de medida registra los niveles interiores de ruido durante el viaje, evaluando instantáneamente los resultados.

Un sistema de grabación de soni-

do binaural (conocido como BING) permite efectuar valoraciones subjetivas de las fuentes de interferencia acústica en el coche y sirve para medir el efecto de los diversos materiales de aislamiento acústico.

AVANZANDO HACIA EL FUTURO CON TRANQUILIDAD

Más de 100 ingenieros y técnicos investigan el ruido del vehículo en el Centro de Desarrollo Técnico de

Opel. Uno de los más importantes retos a los que se enfrenta la industria del automóvil es la reducción del ruido. La exigencia de un menor nivel de ruidos producidos por el tráfico, y la prevista legislación, más restrictiva, exigen un trabajo de investigación y desarrollo en los automóviles aún más intenso. Adam Opel AG considera su nuevo túnel de medida del nivel de ruidos del exterior una inversión vital para la protección del medio ambiente.

Los ingenieros de Opel han empleado un total de 12.000 horas de trabajo de desarrollo en la investigación de los niveles de frecuencia y sonido del modelo Senator, el mayor de los Opel. Se han efectuado unas 2.500 pruebas de carretera y unas 1.000 en el banco de pruebas, con el fin de reducir los niveles de ruido en el interior y en el exterior del vehículo.

Los resultados de esta intensa "escucha" resisten el escrutinio: los niveles medios de ruido de cruce correspondientes a las series Omega y Senator son tan sólo de 74,8 y 74,9 dB (A). De acuerdo con los métodos europeos normalizados de comprobación del ruido exterior, los expertos en acústica de Opel han calculado para todos sus modelos, desde el Corsa al Senator, una media de tan sólo 75,2 decibelios [dB(A)]. El límite máximo legal en la Comunidad Europea está fijado, desde octubre de 1988, en 77 dB (A).

La medida en la que Opel ha contribuido a la creación de un entorno más silencioso puede estar ilustrada por el hecho de que el oído humano experimenta una reducción del sonido de tres dB (A), lo que supone un nivel equivalente a la mitad. Los técnicos hablan de una reducción de la audibilidad del 50 por ciento.

Seat incrementa las ventas en el primer semestre de 1990

Seat, en contra de la tónica general del mercado que ha descendido un 8,8% en el periodo de enero a junio, ha vendido más coches en el primer semestre del presente año que en el mismo periodo del año anterior. El crecimiento experimentado por la marca española —aproximadamente un 3%— hace que ésta sea la única nacional que arroja un balance positivo en el acumulado del año.

Durante el último mes de junio el público ha vuelto a preferir mayoritariamente el Seat Ibiza, modelo del que ha adquirido 7.217 unidades —más del 70% de los 10.830 coches que Seat ha vendido este mes— y que lo sitúan en el primer lugar del ranking.

En el primer semestre de 1990, el volumen de ventas en España, contabilizando todas las marcas, ascendió a algo más de 540.000 unidades, de las que un 38% corresponde a vehículos importados. A este total, Seat contribuye con la cifra de 55.705 unidades, que sumadas a las 41.815 de Volkswagen, y a las 12.224 de Audi, colocan el total del Grupo en aproximadamente 110.000 unidades.

La difícil situación del mercado del automóvil, que ha sufrido un importante descenso desde la aplicación de las medidas oficiales destinadas a enfriar la economía, se ha agravado, según diversas fuentes, durante el pasado mes de junio, hasta el punto de bajar la demanda un 20,59%, por la coincidencia de tres factores: el Campeonato Mundial de Fútbol, las elecciones andaluzas y la presentación de la Declaración de Hacienda, que han alterado en forma sensible la intención de compra de los potenciales clientes.

Serviá y Audi, sobresaliente en su primera actuación internacional



El Audi Coupé Quattro "volando" hacia el podio de los vencedores

El equipo de Audi Sport formado por Josep María Serviá y Enric Oller, a los mandos de un Audi Coupé Quattro, ha logrado en la Baja 90, alcanzar un lugar en el podio de los ganadores y ser asimismo el primer equipo español clasificado.

La Baja Aragón, en su edición 90, se ha caracterizado por ser la más dura de cuantas se llevan cele-

bradas, puesto que a la ya habitual dureza de los 800 kilómetros del recorrido, se ha unido este año una altísima temperatura cercana a los 50 grados. Bajo estas circunstancias, tan sólo un 30% de los equipos que tomaron la salida en Zaragoza, lograron alcanzar la meta tras más de 12 horas de carrera.

El Audi Coupé Quattro de Serviá y Oller, ganador del Raid Alta Alca-

ria, última prueba disputada del calendario nacional de la especialidad, ha vuelto a lograr un lugar en el podio de los ganadores. Tras rodar gran parte de la carrera en segunda posición por delante del belga Ickx, piloto ganador de la edición 89, un aparatoso vuelco, junto a otro percance a poco del final de la prueba, le llevaron a la tercera plaza y a la primera entre los equipos españoles participantes.

Cinco millones de sistemas antibloqueo Bosch fabricados

Robert Bosch GmbH, primer fabricante mundial de sistemas antibloqueo (ABS), ha entregado recientemente el sistema ABS para turismos número cinco millones.

Este sistema, regulado electrónicamente, que presta una notable ayuda a la seguridad de la circulación, ha sido elevado por la empresa a su alto nivel técnico actual en estrecha colaboración con la industria del automóvil. Desde que Bosch, como primer fabricante del mundo, puso en el mercado hace 12 años —en 1978— un ABS eficaz para turismos, el sistema ha demostrado su gran fiabilidad. En la actualidad, 22 constructores de turismos de Europa Occidental, Estados Unidos, Japón y Corea del Sur ofrecen el ABS de Bosch de serie o como equipamiento especial en 66 modelos básicos. Bosch introdujo asimismo en 1981 el ABS para vehículos industriales. Doce fabricantes de Europa, Estados Unidos, Japón y Corea del Sur equipan hoy

sus vehículos con el sistema ABS de Bosch. La mayoría de los autocares en Europa están equipados asimismo de serie con el ABS de Bosch.

El mercado mundial se encuentra en fuerte crecimiento. Para el suministro al mercado norteamericano, Bosch inició en el verano de 1989, en las fábricas de Charleston y Anderson, Carolina del Sur, la producción de sistemas ABS. Su capacidad actual es de 500.000 sistemas por año.

También en Japón aumenta la demanda de ABS. El mayor fabricante japonés de ABS es Nippon ABS Ltd., en la que Bosch tiene una participación del 50 por ciento. Nippon ABS tiene previsto suministrar en este año unos 500.000 sistemas antibloqueo a Nissan, Mitsubishi, Mazda y Subaru. Existen proyectos para la entrega a otros constructores de automóviles japoneses.

LOS TOROS

Carteles definitivos para Carbonero el Mayor

Han quedado cerrados definitivamente, los carteles taurinos de las tradicionales fiestas en honor de la Virgen del Bustar, cuyo contenido es el siguiente:

DOMINGO, día 9, corrida del arte del rejoneo en mano a mano entre el alicantino Ginés Cartagena y el jerezano Fermín Bohórquez Domecq. El LUNES, día 10, toros del Marqués de Albaida, para Fernando Lozano, Rafael Camino y Francisco José Ruiz "Espartaco Chico". Las funciones comienzan a las seis de la tarde.

La fiesta de toros en el barrio de Nueva Segovia

Tres fechas acaparan la atención taurina del barrio segoviano de Nueva Segovia, desde donde es posible vislumbrar la hermosa panorámica de la ciudad, cuyos atardeceres resultan mágicos para la sensibilidad de sus moradores. La plaza de toros portátil, está ubicada en el lugar habitual y tiene una capacidad de dos mil quinientos confortables asientos.

El VIERNES, día 31, a las siete de la tarde, suelta de vaquillas para jóvenes o menos jóvenes de ambos sexos. El SABADO, 1 de septiembre, becerrada popular para tres cuadrillas de mozos del barrio, y el DOMINGO 2, a las siete y media de la tarde, suelta de vaquillas. También se soltarán vaquillas al final de la referida becerrada que comienza a las seis y media de la tarde.

Los añojos y las añojas, pertenecen a la ganadería de Luis García Martín, de Villacastín. Las cuadrillas están conformadas por los siguientes "valerosos diestros".

Primera cuadrilla: Matador, Luis Rivero "Palmeño II". Sobresaliente, Lorenzo Nolasco "El Pínel". Banderilleros, Juan Carlos Castro "El Siniestro", Antonio Montes "El Chincheta", Pedro Alberto Pascual "El Remache" y Miguel Castro "El Largo".

Segunda cuadrilla: Matador, José Manuel Pedrero "El Napías". Sobresaliente, Pedro Tomás Casado "El Niño". Banderilleros, José Angel Estaire "El Nazi", Oscar Montes "El Ardilla", Oscar Manso "El Cigüña" y José Manuel García "El Botas".

Tercera cuadrilla: Matador, Juan Jesús Fernández "El Yepi". Sobresaliente, Francisco Velasco "El Medallas". Banderilleros, Martín Mayo "El Grillo", Miguel Angel Velasco "El Morenín", Luis María Fernández "El Pirra" y Miguel Angel Arranz "El Miguclata".

Director de lidia: Miguel Angel Cano "El Lagartijo". Puntillero: Miguel Angel Martín "El Moran-co".

«Jesulín de Ubrique» puede batir el récord de festejos toreados en una misma temporada

Increíble pero cierto. Un chaval de dieciséis años de edad, cumplidos este mismo año y que el día 21 de septiembre se doctorará matador de toros en la ciudad francesa de Nimes, puede alcanzar y superar la mítica cifra de 121 corridas, en este caso de novillos, y superar el récord establecido por el "ciclón cordobés", Manuel Benítez. Para ello, tiene que sumar unas ciento diez novilladas, para después torear el resto en corridas de toros. Y lo puede lograr, lo que supondría una gesta en los anales de la tauromaquia. Cuando llegue la fecha del 28 del presente mes de agosto, "Jesulín de Ubrique", actuará en Cuéllar formando terna con los también destacados novilleros "Finito de Córdoba" y "Chamaco", el cartel de moda de esta temporada.

—Además, "Jesulín", torea todas las tardes y triunfando de manera rotunda.

—Es necesario para tratar de conseguir lo que quiero, que es batir el récord y hacerlo de forma concluyente, sin que haya dudas de mi valía. Sé que el público me exige más que a ninguno, así que no renuncio a entregarme en cuerpo y alma en cada una de mis actuaciones.

—La figura de la novillería y dentro de poco más de un mes, matador de toros, sin que nadie te regale nada.

—En esto, hay una cosa muy clara. Se puede hablar de un torero para bien o para mal, pero el que pone a cada uno en su sitio es el toro.

—¿Te gusta la rivalidad que mantienes, principalmente con "Finito de Córdoba" y "Chamaco"?

—Esa rivalidad, te lo aseguro, es verdadera, sin dobleces. Esa rivalidad y otras con distintos compañeros. Quien menos te lo esperes te puede dar el baño, así que tengo un respeto muy grande hacia todos los que forman el escalafón de novilleros.

—Pero tú impones el ritmo, un ritmo muy difícil de aguantar.

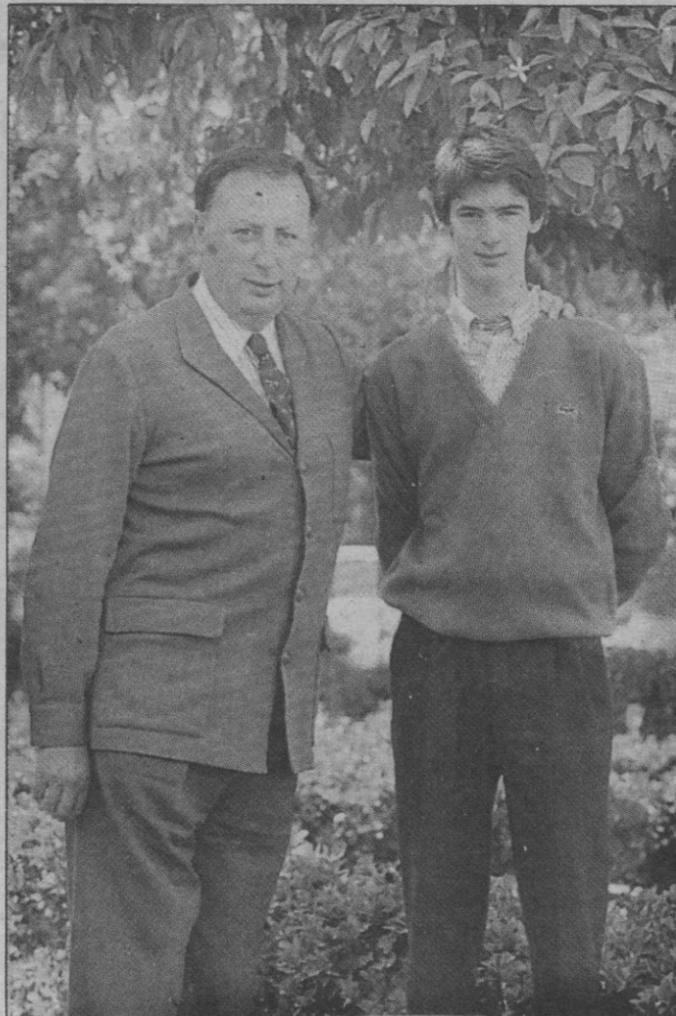
—Cada uno tiene su ritmo, el mío es no dormirme en los laureles, y salir a la plaza bien apretados los machos.

—Se nota una acusada perfección en tu toreo fundamental.

—Efectivamente, he perfeccionado mi toreo, a base de corregir defectos fundamentales. Ya sabes que algunos me criticaban que torea con la pierna retrasada, con el pico, que el capote se me daba mal... esos defectos los he pulido y pienso en pulirlos más aún, pues en mi próxima etapa como matador de toros, he de poner a contribución un toreo ciertamente depurado, clásico y al gusto de los mejores aficionados.

—¿Fuera de esa constante comparación que te acerca al toreo de Ojeda?

—Me han dicho muchas veces que copio el toreo de Ojeda, y eso es totalmente falso. Yo no tengo que copiar nada de Ojeda. "Jesulín de Ubrique" es distinto a Ojeda y a



«Jesulín de Ubrique» junto a su apoderado Manuel Morilla

todos los toreros. El sitio que piso lo he adquirido poco a poco, tarde a tarde, entrenamiento a entrenamiento, con mi propio estilo y mi particular sentimiento ante el toro.

Cambios en los carteles de Sepúlveda

Hace pocas fechas, anunciábamos la combinación de carteles de la feria taurina de Sepúlveda. Pues bien, ahora, de todo el ciclo se mantiene únicamente el calendario de fechas. Problemas, inconvenientes, intereses y otras lindezas, han dado al traste con lo programado, y nuevas negociaciones para conformar la feria que, en honor a la verdad, queda muy lograda. Les ofrecemos, esperemos que de forma definitiva, los carteles de la singladura taurina que promete intensas emociones y momentos estelares para los aficionados que acudan a la plaza.

El SABADO, día 25. Novillada con picadores. Novillos de Sanz Colmenarejo, para Cristo González, Luis de Pauloba y "Gitanillo Vega".

El DOMINGO, día 26. Novillada con picadores. Novillos de Carmen Sánchez, para "Niño de Leganés", Abel Oliva y Luis Carlos Aranda.

El LUNES, día 27. Festejo mixto. Novillos del Conde de Marsant, dos para el rejoneador Fernando San Martín, y cuatro para los novilleros Pepín Rubio y Mariano Jiménez, en novillada con picadores.

El MARTES, día 28, becerrada popular para las peñas. Cuatro añojos de Fernando Guzmán.

Todos los festejos comienzan a las seis de la tarde.

—¿Aquéllos fueron momentos malos para ti? Me refiero a los inicios de temporada, con tus actuaciones en Valdemorillo.

—Sí, fueron momentos malos que afortunadamente logré superar. Luego la feria de Nimes fue decisiva, estando bien en las tres novilladas, Valencia, Castellón y otras plazas importantes, me dieron estabilidad, seguridad y armonía.

—Tu presencia en una de las tertulias taurinas segovianas, causó sorpresa entre los aficionados segovianos, en el sentido de observar cómo pensaba un chaval de dieciséis años recién cumplidos, con tanto aplomo y seguridad.

—Es mi manera de ser, de pensar, aunque reconozco que soy un crío para otras cosas, ya que tengo que sacrificarme en aspectos propios de chicos de mi edad.

—Ya actuaste en Cuéllar, en la feria taurina de 1989, cuando tenías tan sólo 15 años. Ahora vuelves como figura máxima de los novilleros en la antesala de la alternativa. Se te espera con enorme expectación, como figura del toreo. ¿Dispuesto a ser el triunfador de la feria?

—¡Claro que sí! Yo, allí donde toreo procuro ser el triunfador. En Cuéllar, lo recuerdo bien, estuve tan sólo regular, pero ahora mucho más centrado y con mi toreo perfeccionado, voy a intentar el triunfo total, para proclamarme el triunfador de la feria. Me gusta Cuéllar y me encanta su ambiente. Creo que son los encierros de Cuéllar, los más antiguos de España, y que su feria taurina tiene gran relieve e importancia. Lograré el triunfo que se lo brindo a esa entendida afición.

Columna crítica

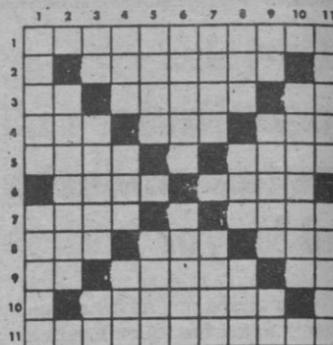
Nos hiera el corazón de segovianos y aficionados, el hecho tremendo que se produce en Segovia anualmente, cuando el mes de agosto se acerca a su fin, porque invariablemente se produce coincidencia de fechas en la celebración de los festejos taurinos de Cuéllar, Sepúlveda y Cantimpalos. Y, este año, para mayor inri, con los mejores festejos taurinos de sus respectivas ferias y fiestas. Da rabia, verdadera rabia, el tener que optar durante esos cuatro días que, es cuando el suceso tiene abierta convocatoria.

Yo, lo tengo muy claro. Por razones obvias, he de estar en Cuéllar atendiendo labores profesionales. En Cuéllar me encuentro como en mi casa, esa es la verdad. En Cuéllar tengo parientes, amigos y compañeros. Voy a Cuéllar, primero a preparar el número especial dedicado a los encierros y feria taurina, del que soy coordinador y al mismo tiempo redactor con entrevistas tan entrañables como las que hago cada año a la corregidora de las fiestas, presidente de la Comisión de Festejos, a personajes varios de la vida cuellarana, etc. Después, voy a los toros como crítico taurino de este diario y transmito en directo los espectáculos taurinos a través de Radio Segovia-Radio Cuéllar. En fin, que para mí, Cuéllar es algo sumamente grato y placentero. Pero, ¿qué hago respecto a Sepúlveda y Cantimpalos? Como no tengo el don de la ubicuidad, tengo que amolarme, y eso mismo les ocurre a miles de segovianos. Unos, tiran para allá, otros para acá, el resto para el lado contrario.

¿Cómo se podría solucionar esta incuestionable incongruencia, semejante desatino? Ni idea. Porque me consta, nadie va a dar el primer paso ni menos su brazo a torcer. Qué bonito sería que, primero una feria taurina, después otra y finalmente la tercera. Este año, Sepúlveda sale con tres novilladas y Cantimpalos con una también con los del castoreño. Cuéllar, monta la mejor feria taurina de su historia, ya de por sí importante antes y que entra de lleno en el panorama nacional, con atención prioritaria de todos los medios de comunicación. ¿Qué hacemos los aficionados segovianos? Simplemente elegir y aguantarnos. Una lástima, pero no existe otra solución.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Deslealtad. 2: Herida superficial. 3: Negación. Arbol de las salicáceas. Consonante repetida. 4: Nombre de letra. Periodo de tiempo. Deseo ardiente. 5: Arreglo. Sortée. 6: Marchaban. Montículo pequeño y prolongado. 7: Composición poética (Pl.). Socave. 8: Hogar. Corriente continua de agua. Composición poética. 9: Consonante repetida. Transmite por radio. Al revés, letra del alfabeto griego. 10: Perteneciente a la madre. 11: Obra hecha con mampuestos sin sujeción a determinado orden de hiladas o tamaños.

VERTICALES.— 1: De fuego (Femenino). Al revés, cierto pájaro. 2: Borrar de la memoria. 3: Nota musical. Al revés, sienta coraje. Consonante repetida. 4: Furia. Al revés, sabana pequeña con algunos matorrales o grupos de árboles. Al revés, igual. 5: Concédele. Espacio de tiempo más bien breve. 6: Al revés, hiera superficialmente con las uñas. Contienda (Pl.). 7: Sacerdote de los tártaros occidentales. Al revés, conjunto de tres voces o instrumentos. 8: Elevo. Al revés, aféresis de amor. Nombre de letra. 9: Nota musical. Mono. Al revés, letra del alfabeto griego. 10: Indecible, vil, que no puede nombrarse sin repugnancia u horror. 11: Adverbio de lugar. Al revés, captar hacia sí.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Infidelidad. 2: Arañazo. 3: No. Alamo. NN. 4: Ele. Era. Sed. 5: Avío. Rife. 6: Iban. Loma. 7: Odas. Mine. 8: Lar. Río. Oda. 9: RR. Radie. OR. 10: Materno. 11: Mampostera.

VERTICALES.— 1: Ignea. olf. 2: Olvidar. 3: Fa. eibar. MM. 4: Ira. oas. rap. 5: Dale. Ratio. 6: eñara. Lides. 7: Lama. oIT. 8: Izo. rom. Ene. 9: Do. Simio. OR. 10: Nefando. 11: Donde. earta.

ROLDÁN EL TEMERARIO [®] By Dan Barry



Si quieres dejar la DROGA la Red Terapéutica de Drogodependencias con Centros Médicos y Psicológicos en todas las provincias españolas, está para ayudarte

¡¡ Llámanos !!

Información: Coordinadora Nacional de la Lucha Antidroga. Central: Sepúlveda, 103, Ento. 4.ª Tel. (93) 323 69 22 08015 Barcelona

Operación «Nécora»

Baltasar Garzón ordenó investigar las actividades de Gustavo Cisneros

Madrid.—Baltasar Garzón, juez instructor del sumario 13/90 relacionado con la operación antidroga «Nécora» ordenó investigar las actividades en España de Gustavo Cisneros, antiguo propietario de la cadena de almacenes Galerías Preciados. El nombre de Cisneros, una de las mayores fortunas de Venezuela, aparece mencionado en el sumario en una pregunta dirigida por Garzón a Carlos Goyanes, uno de los detenidos en la operación

contra las redes del narcotráfico en Galicia.

Goyanes, que en su respuesta a Garzón dice no conocer a Cisneros, en sus declaraciones y careo con Ricardo Portabales declara no conocer al narcotraficante arrepentido, ni haberse reunido jamás con él en el restaurante «El Molino Rojo» de Valencia, lugar donde según Portabales el miembro de la «jet-set» y empresario se reunió en 1988 con otros presuntos narcotraficantes y el propio arrepentido para acordar una supuesta operación de compra y distribución de cocaína.

Portabales, cuyas acusaciones son calificadas de «propias de un fabulador», en medios jurídicos de la defensa de los detenidos en la operación «Nécora», imputa también a los hermanos Barreiro el haber traficado con dinero, armas y drogas.

ZONAS DE «BLANQUEO»

La ciudad portuguesa de Portimao, en el Algarve, y las de Cascais y Setúbal, situadas en las afueras de Lisboa, fueron citadas ayer por la prensa lusa como las principales plazas de tráfico de estupefacientes y blanqueo de dinero negro, utilizadas por los traficantes de droga españoles. Según publica un diario

local, en Portimao «habrían sido desembarcadas trece toneladas de hachís, en tres operaciones realizadas entre 1987 y 1988.

En estas operaciones, afirma el rotativo «Público», habrían participado «los hermanos Carballo, José Paz Carballo, José Longa, Francisco Javier Rodríguez San Millán y Albino Paz».

Asimismo, en la localidad de Setúbal, siempre según el diario, que cita fuentes relacionadas con el sumario abierto por el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, fue desembarcada cerca de una tonelada de cocaína de un barco propiedad de los Ochoa, en una operación presuntamente organizada por José Manuel Padín Gestoso, conocido por «Manolo el catalán».

Otro lugar de Portugal utilizado por los narcotraficantes españoles para organizar reuniones sobre blanqueo de dinero en enero del año pasado es Cascais.

En esta ciudad del litoral lisboeta, y en un restaurante de la conocida zona llamada «Boca do inferno», muy frecuentada por turistas españoles, se «habrían dado cita los hermanos Carballo, «Manolo el catalán», José Paz, Manolo Charlín, Laureano Oubiña, Sito Bugallo, Fabio Ochoa y Chaves Justiano».

Los médicos confían en una evolución favorable del matador Julio Robles

Montpellier.—Los médicos que atienden a Julio Robles en el hospital Gui de Chauliac de Montpellier confían en una evolución favorable del torero, que continúa su recuperación en la Unidad de Cuidados Intensivos del citado centro médico.

Todavía se desconocen los términos precisos de la recuperación de Robles. Sólo se sabe que permanece paralizado de brazos y piernas, si bien los médicos no han dado a conocer el alcance de la tetraplejía. El torero, que necesita respiración asistida, llegó al hospital de

Montpellier la noche del pasado lunes donde se le apreció, a la hora de la intervención quirúrgica de una hernia discal traumática entre la quinta y sexta vértebras cervicales.

En las últimas horas, se está a la espera de que el cuerpo médico que atiende al torero abulense facilite una parte médico en el que se precise la evolución del matador. Con todo, se confía en el dato esperanzador ofrecido ayer.

Julio Robles fue volteado por «Timador», ejemplar de la ganadería de Cayetano Muñoz, el pasado lunes en la plaza de Beziers, al sureste de Francia.

Continúan la búsqueda de bombas en las líneas férreas cortadas

Madrid.—Efectivos de la Policía y la Guardia Civil continuaron durante el día de ayer la búsqueda de artefactos explosivos por las tres líneas de Renfe amenazadas por ETA, en las que el tráfico ferroviario fue cortado al mediodía del martes, explicaron fuentes del Ministerio del Interior.

Desde que estalló en la línea Gijón-León el primero de los artefactos explosivos, cuya colocación fue anunciada el lunes por ETA, no se ha detectado ningún nuevo incidente en los 1.855 kilómetros de ferrocarril afectados por la amenaza terrorista, según las mismas fuentes.

A pesar de que el servicio de trenes en los itinerarios Madrid-Valladolid-León-Oviedo, Madrid-Córdoba-Sevilla y Madrid-Barcelona continúa interrumpido, fuentes de la Renfe aseguraron que el uso de vías alternativas está per-

mitiendo una «relativa normalización» de los servicios.

Renfe señaló que el transporte de viajeros previsto en los expresos nocturnos fue subsanado gracias a la utilización de vías alternativas a las amenazadas o mediante la combinación de trenes y autobuses para desplazar a los pasajeros.

Por otra parte, la Renfe devuelve el importe de los billetes a aquellos pasajeros que decidan no utilizar sus servicios y que ya hubieran reservado plazas para las líneas objeto de la amenaza etarra, que expirará a las doce de la noche del próximo domingo.

El Ministerio del Interior, que dirige las operaciones de búsqueda de los explosivos, y la compañía ferroviaria mantienen un contacto permanente desde el momento en que ETA hizo pública sus amenazas a través de un comunicado enviado al diario «Egin».—Efe.

SUCESOS

ESPAÑA

MUERTO EN UNA AGRESION

León.—Un hombre, Mariano Pasamón Manzano, de 48 años de edad, natural y vecino de Madrid, resultó muerto en la madrugada de hoy al ser agredido en la calle Panaderos de León.

La víctima fue recogida en grave estado por una dotación de la Policía Municipal de León, que procedió a su traslado al hospital del Insalud «Virgen Blanca», donde falleció momentos después de ingresar.

Los hechos se produjeron a las 4,00 horas delante del Albergue del Transeúnte, sito en la calle Panaderos, donde Mariano Pasamón Manzano estaba acogido. Al lado de su cuerpo se encontró una piedra manchada de sangre, que se supone fue utilizada por el agresor para golpearle en la cabeza.

Según fuentes policiales, las sospechas recaen sobre un individuo de 25 a 30 años, sin domicilio fijo, cuya tarjeta del hogar del transeúnte fue encontrada en la misma calle donde se produjo la agresión.—Efe.

SE CREE QUE LA JOVEN ASESINADA EN TENERIFE FUE VIOLADA

Tenerife.—Continúan las investigaciones sobre el brutal asesinato de la joven de 16 años María del Pilar Cabrera Navarro, que apareció el sábado por la tarde en el lugar conocido como barranco El Muerto o El Estanque, cuando dos jóvenes buscaban ranas. Según el relato de éstos, la muchacha estaba totalmente desnuda, con una gran piedra sobre la cara, sin que apenas se le viese la cara, y tenía la ropa interior a la altura del tobillo. Ello demuestra que, con toda probabilidad, fue violada.

Al parecer, el único sospechoso hasta el momento es el novio de la víctima ya que fue el quien fue directamente al lugar donde se encontraba el cuerpo sin vida de María del Pilar. Una amiga de la víctima ha manifestado que el asesino debía ser alguien de confianza «por el lugar en el que apareció el cuerpo, ya que María del Pilar no iba a ningún sitio con desconocidos». Según parece, la pareja pensaba contraer matrimonio en breve, después de dos años de noviazgo.

YA SON NUEVE LOS MUERTOS EN EL ACCIDENTE DEL CAMIÓN DE CAMPSA EN MURCIA

Murcia.—María Luisa Pérez Otón falleció el pasado martes como consecuencia de las graves quemaduras sufridas tras el incendio de un camión cisterna que transportaba combustible, accidentado el pasado jueves en la pedanía de El Palmar, en Murcia.

Con esta nueva víctima, cuyos restos mortales fueron enterrados ayer en La Unión (Murcia), son ya nueve los fallecidos en este accidente, seis de los cuales lo fueron en el acto.

María Luisa Pérez era una de las tres personas ingresadas en estado gravísimo en la Ciudad Sanitaria Virgen de la Arrixaca, ya que sufrió quemaduras de segundo y tercer grado en el 85% de su cuerpo. Era hermana de una de las fallecidas inmediatamente después del accidente y madre de un niño de tres años, que murió también en este suceso. Poco antes del mediodía del pasado jueves, un camión cisterna cargado de combustible, que procedía de la refinería de Campsa de Cartagena (Murcia), se salía de la calzada de la carretera nacional 301 por un fallo en los frenos y fue a chocar contra varios vehículos situados en la citada pedanía de El Palmar, en las proximidades de Murcia. Tras la colisión, el vehículo volcó y se incendió, propagándose las llamas a otros coches y edificios de los alrededores.

CINCO HERIDOS AL EXPLOTAR COHETES DE ARTIFICIO

Zaragoza.—Cinco personas resultaron heridas leves ayer por la mañana como consecuencia de un estallido fortuito de varios cohetes de artificio en la localidad zaragozana de Sástago. Los hechos ocurrieron durante la bajada de la Virgen por el río Ebro, acto tradicional en esta fecha dentro de las fiestas patronales de la localidad, cuando un cohete lanzado como parte del acto festivo se desvió de su trayectoria y fue a chocar contra el resto de cohetes que estaban preparados para ser lanzados posteriormente.

Por otro lado, el joven Angel Andrés García Sánchez, que sufrió graves quemaduras durante la celebración de la fiesta de la «Nit de l'Alba», en Elche (Alicante), evoluciona favorablemente dentro de la gravedad, según confirmaron en la sección de quemados de la ciudad sanitaria La Fe, de Valencia.

Como ya informamos ayer, los centros asistenciales ilicitanos tuvieron que asistir a 277 personas con quemaduras de diversa consideración, producidas durante la fiesta, pero todos fueron dados de alta, a excepción de Angel Andrés, de 17 años, quien fue trasladado a La Fe, dada la gravedad que revestían sus heridas.

Las quemaduras afectan a un 25% de su cuerpo.

EXTRANJERO

FINALIZO EL MOTIN DE UNA CARCEL DE GEORGIA

Moscú.—Una operación armada de un grupo de agentes del Comité de Seguridad del Estado (KGB) y de las fuerzas del Ministerio del Interior logró restablecer ayer el orden en una cárcel de Georgia, donde se encontraban siete presos amotinados que retenían a varios policías como rehenes. Según la agencia «Tass», en la operación, que calificó de «muy rápida y efectiva», resultó gravemente herido el cabecilla del motín, así como un agente del KGB, un policía y dos rehenes.—Efe.

TOROS

Plaza de La Malagueta.—Cinco toros de Diego Puerta, sin problemas. El tercero, extraordinario. Uno de Benítez Cubero, mansurrón.

Rafael de Paula, de burdeos y azabache. Pinchazo y estocada (bronca). En el cuarto, pinchazo y puñalada (bronca).

José Mari Manzanares, de azul y oro. Pinchazo y media (vuelta). En el quinto, media atravesada (palmes).

Emilio Muñoz, de corinto y oro. Estocada (ovación, dos orejas y vuelta). En el sexto, estocada (varias vueltas en hombros y salida por la puerta grande).

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

IRAK-KUWAIT

Bagdad liberará desde mañana 2.000 prisioneros iraníes al día

El anuncio de la reducción de suministro de petróleo hizo bajar la Bolsa de Tokio

Nicosia.—El Gobierno iraquí ha decidido liberar a 2.000 prisioneros iraníes cada día a partir de mañana viernes, comenzando por los que llevan más tiempo, informó hoy la agencia INA.

Un portavoz de la Presidencia del país citada por INA dijo que con ello el Gobierno Saddam Hussein a su colega iraní, Hachemi Rafsanyani. Agregó que Irak intentará con la ayuda de la Cruz Roja aumentar el número de los prisioneros que serán liberados cada día.

El presidente iraquí ofreció ayer a Irán retirar las tropas a sus fronteras, aceptar el Acuerdo de Argel de 1975 sobre Chatt El Arab y el intercambio inmediato de prisioneros de guerra.

BOLSA DE TOKIO

Tokio.—Los precios en el mercado de valores de Tokio experimentaron hoy una caída tras el anuncio de que Arabia Saudí reducirá en un dieciséis por ciento las ventas de petróleo a Japón para poder suministrar más o algunos países europeos.

El índice Nikkei, que el miércoles registró un alza espectacular de más de 1.400 puntos, retrocedió 562,68 enteros hasta los 27.549,44 yenes.

El general TOPIX perdió 32,13 puntos y se situó en los 2.067,36 puntos.

El volumen de negociación se redujo hasta los 300 millones de acciones de los 458 millones de la víspera. Las pérdidas superaron a las ganancias por 618 a 283, mientras que 166 repitieron.

Según los expertos bursátiles, el optimismo de la víspera se convirtió en ventas para realización de beneficios y cambios de acciones al contado por valores futuros.

Por su parte, el dólar estadounidense finalizó hoy con un alza mínima una jornada irregular en el

mercado de divisas de Tokio, en la que los cambistas reajustaron posiciones tras las oleadas de ventas de esta semana.

La moneda estadounidense, que ayer cayó dos puntos, se cotizó al cierre a 147,90 yenes, lo que supone una apreciación de 0,05 puntos sobre la víspera y de 0,55 yenes sobre la apertura.

Fuentes del mercado señalaron que la recuperación del yen frente al dólar y otras moneda estadounidense y el anuncio de que Arabia Saudí reducirá el suministro de petróleo a Japón en el 16 por ciento o 40.000 barriles diarios a partir de septiembre.

ORO Y CRUDO BRENT

Londres.—Las cotizaciones del oro en el mercado de Londres prosigue hoy a la baja y la Bolsa pierde parte de las ganancias de la jornada anterior, mientras que el crudo Brent experimenta un ligero subida.

La onza de oro se cotiza a 402,25 dólares, frente a los 403,00 del cierre de ayer.

El barril de crudo Brent sube de los 26,15 dólares del cierre del miércoles a 26,45 dólares, a la apertura de la jornada de hoy.

Los índices de la Bolsa, que avanzaron ayer algo más de cinco puntos, registraban hoy descensos. El índice general es de 2.233,7 (—5,6) y el índice selectivo del "Financial Times" de 1.744,0 (—4,2).

ALCOHOL PARA LOS SOLDADOS DE EE.UU.

Nicosia.—La agencia oficial iraquí (INA) acusó hoy al régimen islámico saudí, país donde oficialmente el alcohol está totalmente prohibido, de importar productos alcohólicos para suministrarlos a las tropas norteamericanas.

En un intento de desprestigiar al régimen de Riad, INA comentó

humorísticamente que "el rey Fahd de Arabia Saudí quiere invitar al presidente Bush a que haga el peregrinaje a La Meca". Agregó que el alcohol se vende en algunos hoteles y que los soldados norteamericanos en Arabia Saudí son vistos en las calles en compañía de chicas de Filipinas y Sri Lanka, en actitudes de "excesiva familiaridad".

El régimen laico de Bagdad pretende, con esta campaña, suscitar las críticas hacia Arabia Saudí por parte de los musulmanes ortodoxos.—Efe.

SANTO DOMINGO

Balaguer asume hoy su sexto período presidencial

Santo Domingo.—Joaquín Amparo Balaguer Ricardo, quien asume hoy jueves su sexto período presidencial, prácticamente ciego, es un prolífico escritor y maestro que aún a los 83 años mantiene un gran carisma en la República Dominicana.

Balaguer Ricardo nació en Villa Bisonó (Navarrete), provincia de Santiago de los Caballeros (norte del país), hijo de Joaquín Balaguer Lespier, de ascendencia española y nacido en Puerto Rico y de la dominicana Carmen Celia Ricardo.

Balaguer tomará posesión del cargo dos días después de finaliza-

da una huelga general que ha costado la vida a trece personas y cuantiosas pérdidas económicas.

Junto a Balaguer tomarán posesión de sus cargos el vicepresidente de la República, Carlos Morales Troncoso, 30 senadores y 120 diputados, así como 103 alcaldes y 628 regidores.

A los actos de toma de posesión asistirán los presidentes de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, y de Haití, Ertha Pascal Trouillot, así como el gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón.

La delegación de los Estados Unidos, que incluye a la hermana del presidente George Bush, Nancy Bush, la preside la ministra de Trabajo, Elisabeth Dole.

La representación española la encabeza el ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero.—Efe.

Cien muertos en los enfrentamientos de Suráfrica



TELEFOTO EFE

Un hombre corre tras ser incendiada su vivienda en uno de los varios poblados que han quedado destruidos.

Johannesburgo.—Unidades de la Policía y el Ejército trataron de sofocar ayer los enfrentamientos entre facciones negras rivales que habían estallado en los barrios situados al este de Johannesburgo y que han dejado, en tres días, un saldo de 100 muertos, según fuentes policiales.

El portavoz de la Policía, capitán Eugene Opperman, afirmó que el número de personas muertas en los barrios de Tozoka y Kathlehong ascendía a cien y se esperaba que fuera aún más elevado. Además, se contabilizaron más de cien heridos.

Los hospitales se encontraban

saturados y sin capacidad para atender a más víctimas. Por otra parte, decenas de personas huían de la zona, donde se han incendiado poblados enteros de chabolas y han muerto muchos de sus habitantes.

Los enfrentamientos se iniciaron el pasado lunes entre centenares de chabolistas y personas hospedadas en albergues de Tokoza, que se armaron con cuchillos, palos y armas de fuego artesanales. La lucha se extendió a los barrios vecinos de Kathlehong, y Vosloorus el martes por la noche.

Mpumuzi Tshabalalab, inquilino de un hotel, cuya habitación fue

incendiada por una bomba de gasolina, dijo a los reporteros que un grupo de hombres armados entró al hostal y "comenzó a atacar a todo el que estaba a la vista. Corrimos de aquí para allá y los que se encontraban en sus habitaciones tuvieron que saltar por las ventanas para evadir a los asaltantes".

Los incidentes son los más violentos ocurridos este año en los suburbios de Johannesburgo, según informó la Policía. Tozoka ha sido históricamente un centro de protesta anti-gubernamental y un feudo negro.—Efe.

RDA

El SPD debatirá su salida de la coalición tras el cese de dos de sus ministros

Berlín.—El presidente de los Socialdemócratas (SPD) de la República Democrática Alemana, Wolfgang Thierse, anunció hoy que recomendará a su grupo parlamentario la salida de la coalición de Gobierno, tras el cese de dos de sus ministros.

El primer ministro de la RDA, Lothar de Maiziere, destituyó el miércoles al ministro de Hacienda, Walter Romberg (SPD), y al ministro de Agricultura, Peter Rollack, que, aunque no pertenece al SPD,

fue propuesto por este partido para la cartera ministerial.

De Maiziere aceptó además las dimisiones del ministro de Economía, Gerhard Pohl (CDU), y del ministro de Justicia, Kurt Wuensche. Wolfgang Thierse añadió que ve improbable que el SPD continúe en la coalición gubernamental y dijo que las decisiones del primer ministro germanooriental son "cada más más aventureras".

Con los ceses de Romberg y Pollack, el SPD tiene ahora cinco minutos en el Gabinete.—Efe.

LIBERIA

Johnson desmintió su muerte en rueda de prensa

Monrovia.—El líder de la facción disidente del Frente Patriótico Nacional de Liberia (FPNL), Prince Johnson, ofreció una rueda de prensa, tras los rumores de que había muerto en una emboscada tendida por la facción rival de Charles Taylor, hecho del que informábamos ayer. La muerte de Johnson fue anunciada y confirmada por el portavoz y ministro de Defensa de Taylor, Tom Woewuyi.

Johnson se reunió en su refugio de Monrovia con periodistas extranjeros y declaró que en vez de intentar matarle, "las tropas de Taylor deben concentrarse en su lucha contra el presidente Samuel Doe", que permanece atrincherado en el palacio presidencial.

La guerra estalló en Liberia en diciembre pasado, tras fracasar un intento del FPNL de derrocar a Doe, mientras que Taylor y Johnson discreparon y se enfrentaron en mayo, por lo que ambos, que se prometieron la muerte, son líderes de facciones rivales que se enfrentan entre ellas y contra el Ejército, actitud que frena su victoria sobre las tropas gubernamentales.

Los combates han cobrado más auge desde el anuncio de la intervención de la Comunidad Económica de los Estados de África occidental (CEDEAO), que pretende establecer el alto el fuego en Liberia y que se forme un Gobierno provisional encargado de convocar elecciones democráticas en un plazo de doce meses.—Efe.

PANORAMICA

URSS: Estonia rechazó las acusaciones formuladas en la declaración del presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, que el pasado día 12 reiteró que esa república báltica deberá atenerse a la Constitución y a las leyes de la Unión Soviética para poder negociar su independencia con Moscú.

TENIS

V OPEN LORD WINSTON'S, TROFEO SPACIO 2000

No hubo sorpresas: Vencieron todos los favoritos

Hoy, 4,30: Emilio Sánchez Vicario-Sergio Casal
También el argentino Pérez Roldán «debuta» hoy



PEDRO L. MERINO

Los aficionados al tenis están respondiendo con su presencia en las gradas del recinto tenístico de la Urbanización "Río Moros", al excelente torneo que se está disputando y en el que, día a día, va creciendo en interés y emoción. Ayer, día festivo, con cerca de 1.500 espectadores en las instalaciones, todos los favoritos, incluidos en los dobles, ganaron sus encuentros, aunque para cumplir con la lógica, hubo dificultades en algunos de los disputados.

MARCADORES

INDIVIDUAL

Tomás Carbonell vence a Therry Tulasne, por 4-6, 6-3 y 6-1.

La fuerza del primer servicio a lo largo de todo el primer set, hizo que el jugador francés pusiera en dificultades a Carbonell y que éste hubiera de esperar al segundo para, a través de un servicio extraordinario, mientras que en el tercero y definitivo ha boleado muy bien ganando con cierta facilidad un partido que tuvo cuesta arriba al comienzo del mismo.

Jordi Arrese vence a Constantino Villar, por 6-4 y 6-4.

Quedó demostrado que Arrese no se ha adaptado aún al juego de la pista rápida, todo lo contrario que su rival que se mueve en ella de forma resolutiva. Pero el buen trabajo de Jordi desde el fondo de la pista, fue minando la respuesta de su oponente. Muy bien de fuerza el jugador catalán que no sin dificultades hizo bueno el pronóstico. Así los aficionados pudieron presenciar un interesante encuentro.

Franco Davín (Argentina) venció a Martínez Semprún, por 2-6, 6-4 y 6-4.

Puede que Martínez Semprún sea el jugador español con más experiencia en pista rápida, pero tras ganar el primer set, mantuvo su juego de subir a la red con la idea de presionar a su rival pero éste, a través de su revés cruzado, ponía lejos del alcance de Semprún la bola. No encontró solución a los mejores y precisos golpes de Davín y terminó perdiendo el encuentro.

Francisco Roig vence a Roberto Azar, por 6-3 y 7-6 (7-5).

El resultado final de este encuentro rompió la lógica de la jornada

siendo la excepción a lo ocurrido en la misma. Pero tras haber ganado el primer set con cierta facilidad, intentó Azar en el segundo que las cosas cambiaran. Pero había mucha respuesta por parte del jugador catalán y a lo sumo que pudo llegar fue el tie break, donde tampoco fue superior.

DOBLES

Almazán-Villar vencen a Lencina-Martínez Alonso, por 7-6 (7-1) y 7-6 (7-2).

Un gran encuentro, pleno de interés, disputaron las dos parejas. No hubo en el tiempo de partido superioridad de unos sobre otros. El tie break de los dos set decidió. Era como una "moneda al aire".

Rodríguez Aransay-Usaola vence a Chapacú-Muñoz, por 1-6, 6-1, y 6-2.

Mientras Chapacú se encontró con fuerzas, la situación les fue favorable, luego, cuando hubo de forzar el partido ya no tuvo color.

Pepo Clavet-Tulasne vencen a Alcaraz-Hernández, por 7-5, 6-7 y 6-3.

Más apuros de los esperados pasaron los vencedores para alzarse con la victoria final. Se vieron cosas interesantes en el encuentro.



PEDRO L. MERINO

Novillo-Rascón vencen a Costa-Roig, por 6-4, 4-6 y 6-3.

Hubo más compenetración en la pareja ganadora, que impuso su ritmo de juego en el último set.

García Lleó-Manteca vencen a Linares-Semprún, por 6-3 y 7-6 (7-4).

Merecieron algo más la pareja que salió derrotada. Consideramos que su juego tuvo más calidad, si bien la fortuna les dio la espalda en muchos momentos del partido.

Azar-Davín vencen a Colás-Osta, por 6-4 y 6-4.

Superioridad clara de los vencedores. Simplemente estuvieron bien en los momentos decisivos.

INDIVIDUAL

Sergio Casal vence a López Maeso, por 6-4 y 6-4.

Era el encuentro más esperado y no defraudó, ya que el veterano López Maeso, con el fallo constante de su primer saque, tuvo respuesta para el juego de su rival. Casal, que arrastra una pequeña lesión de aductores, dio la impresión de jugar un encuentro cómodo, rompiendo el servicio a su rival en momentos clave de los dos set del partido.

PROGRAMA PARA HOY

Jornada de tarde.

14,30 horas, pista 1: Juan Aguilera - Fermín Novillo.

16,30 horas, pista 1: Emilio Sánchez Vicario - Sergio Casal.

18,30 horas, pista 1: Pérez Roldán (Argentina) - Fco. Fernández.

DOBLES

14,30 horas, pista 2: Fco. Clavet/Javier Sánchez Vicario - Almazán/C. Villar.

16,30 horas, pista 2: Novillo/Rascón - Azar/Davín.

18,30 horas, pista 2: Sergio Casal/Emilio Sánchez - García Lleó-Manteca.

Las entradas, al precio de 500 pesetas, están a la venta en el mismo recinto deportivo.

J. M.ª

Protagonistas: SERGIO CASAL

☆ «Va a ser difícil revalidar la victoria del pasado año»

☆ «En Copa Davis hemos de olvidar todos los problemas habidos»

☆ «Mi ranking individual no es muy bueno, pero sí el doble»

Cansado, pero con la satisfacción de la victoria lograda, encontramos a Sergio Casal tras haber concluido su inicial intervención en el torneo Lord Winston's, trofeo Spacio 2000.

Quando le pedimos que nos contestara a unas preguntas nos dijo que fuéramos breves.

-- ¿Ha sido un partido fácil el que has jugado?

-- Creo que no, porque a lo largo de todo su desarrollo sólo hubo dos servicios perdidos en saque. Claro que ello ha sido suficiente para ganarle. Tuve suerte al comienzo del partido, ya que tras romper el servicio de Maeso, tuve mucha más confianza en mi juego. El jugar aquí es bastante difícil, ya que a la mucha altitud hay que unir la rapidez de la pelota en estas pistas. Intenté jugar despacio para ir cogiendo ritmo y luego, al ponerme por delante, las cosas fueron más fáciles.

-- Nos ha dado la impresión de que no estabas bien físicamente.

-- En realidad tengo una pequeña contractura en uno de los gemelos de la pierna que me causó en San Sebastián y tenía miedo de no poder jugar, ya que ayer no pude hacerlo allí. La verdad es que para estar como estaba creo que he jugado muy bien hoy. Ahora quiero tratar la lesión.

-- Fuiste el ganador del torneo el pasado año y te corresponde defender el título.

-- Veo complicado el repetir victoria, ya que el torneo ha mejorado mucho, cuestión que ha venido haciendo desde su inicio. Algo que hay que agradecer a los organizadores. Hoy juego con Emilio y será un partido complicado, pero como estoy jugando bien creo que puedo ganarle.

-- Queda muy poco tiempo para que disputeis la fase correspondiente de la Copa Davis. ¿Cómo ves la eliminatoria frente a la URSS?

-- Primero vamos a llevar a efecto una serie de encuentros de preparación. Vamos a jugar con Checoslovaquia un amistoso en pista cubierta, y luego iremos a Moscú. Va a ser difícil, ya que vamos a jugar en cubierto y sobre una pista que nos va mal a los dos equipos, aunque ellos tienen la ventaja de jugar allí y nosotros es la primera vez que lo hacemos. Hay que prepararse bien

J.M.ª



PEDRO L. MERINO

y olvidar todos los problemas que han existido hasta ahora y tratar de ganar. El equipo español se merece estar en primera.

-- ¿Cómo está siendo la temporada para Casal?

-- Más bien sólo regular, ya que mi ranking individual no es muy bueno, pero sin embargo en el doble, con Emilio, hemos vuelto a jugar muy bien, habiendo ganado cinco torneos, entre ellos Roland Garrón, que era algo que buscamos desde hacía mucho tiempo. Esta situación me va bien por un lado, pero me priva muchas veces de llegar a disputar las fases previas que se disputan el sábado anterior en el torneo, dado que estoy jugando semifinales o final de dobles. Y también me gustaría disputarlas, porque es la única forma de subir el ranking, porque creo que estoy jugando bastante bien.

COSAS DEL TORNEO

Dejemos bien sentado que la organización del torneo Lord Winston's, desde la primera edición del mismo, ha demostrado querer un torneo serio, y sería absurdo dudar de ello. Por ello no comprendemos la forma de actuación de uno de los jueces, enviados por la Federación, cuando en el transcurso de un encuentro se dirigió a uno de los jueces de silla para decirle que no señalara más faltas de pie, dado que había "cantado" la infracción en dos ocasiones.

Si el torneo se rige por las normas emanadas de la Federación y una de las faltas en la que puede incurrir un jugador es el pisar la línea de saque, me pregunto yo quien es el juez-árbitro para impedir que uno de sus ayudantes o colaboradores en pista pueda ser recriminado por cumplir el reglamento. Mas y para colmo de su "actuación", cuando uno de los jugadores se "encaró" con uno de los jueces de línea por señalar la ya citada infracción, tampoco tuvo el acierto de llamar la atención a quien no aceptó que le señalaran la falta.

Seguro que esta situación no es la línea común del torneo. Pero por el bien de la seriedad de éste, no estaría nada mal que cada una de las partes que intervienen en él cumplieran he hicieran cumplir la normativa por la que se rige.

J.M.ª

FUTBOL.—Entrenador de DyC Palazuelos...

«Los jugadores que vengan a nuestro club han de ser serios»

«No entiendo la polémica porque nos dejen jugar en La Albuera»

También la plantilla del DyC Palazuelos ha quedado prácticamente ultimada. José Antonio Minguela y Juanjo Martín, han trabajado a lo largo de estas últimas semanas por completar ese cuadro y aunque no todo lo que se intentó terminó fraguando, lo cierto es que el trabajo se verá a lo largo de la campaña.

—¿Ninguna duda?

—Aunque yo no las denominaría como tales, sí existe esa circunstancia con dos jugadores: Chuchi, que estuvo en la G. Segoviana y que no ha podido aún incorporarse, por lo que aún no ha firmado, y el tema de Dueñas, que ha de solucionar un tema de trabajo.

—Pues vamos con los nombres de los jugadores que forman la plantilla para la temporada 90/91.

—En la portería van a estar Miguel Angel y César, más la incorporación del juvenil Raúl; en la línea de defensa, Prieto, Alberto y Félix Verdugo, Luis Gango, Dani, Chuchi, Rubén y Quique. En el centro del campo, Honrubia, Lis, Benito y Dueñas, y en la delantera, Pascual, Tomás, Churro, Chema y Llorente. También estará con el primer equipo, el juvenil Luis Garzón. Si bien continuará jugando en el juvenil.

—¿Hubo jugadores que queriendo ficharle no te fue posible?

—Hubo jugadores que tras comprometerse con nosotros, se fueron con otros equipos. Ahí está el caso de Medina, con el que nosotros negociamos y a última hora nos dijo que prefería quedarse en la G. Segoviana; también Chema, jugador de la Medinense, y que a última hora se marchó a la Arandina. Tampoco comprendemos la actitud de Pablo, ya que se había comprometido con nosotros por dos veces consecutivas. Al final, nos dio la espalda y se marchó con la G. Segoviana.

RIVALIDAD

—¿Con todo ello puede que se haya iniciado una cierta rivalidad por el tema de los fichajes con la G. Segoviana?

—No. Lo mismo que lo hicieron ellos, lo hicimos nosotros, la Arandina, la Medinense... la verdad es que el mes de julio es un mes durísimo para los entrenadores. Hoy día el campo del fútbol no es igual que el de antes, que todo el mundo estaba deseando de jugar, hoy miran mucho las condiciones y el dinero. De forma que hablas con los jugadores, se dejan "querer" y luego se marchan con quien más les apetece.

—¿Quién puede haber ganado de los dos equipos segovianos de Tercera en el campo de los fichajes?

—Eso ya te lo diré a lo largo de la temporada. Sucede que nosotros tenemos un objetivo muy claro en el club. Los jugadores que vengan a nuestro club han de ser gente seria. Es un principio



ANTONIO

que inplantamos hace ya algunas temporadas. Y es que nosotros estamos representando a una casa comercial que es seria. No sé, por tanto, si con todo este baile de jugadores habremos salido ganando uno o perdiendo otro.

—¿Es cierto que hablaste con algunos jugadores del cuadro gimnástico?

—Sí. Lo hice con Carmelo y Maroto. En ambos casos manifestaron su deseo de continuar en el mismo equipo. Adolfo Redondo habló también con algunos jugadores míos como Tomás y Churro, y éstos se quedaron con nosotros.

—El calendario no parece demasiado bueno en sus comienzos para tu equipo

—Efectivamente. Nos ha tocado un calendario bastante fuerte. Habrá que luchar, y los jugadores lo saben, desde el primer momento.

ASPIRACIONES

—Las metas del DyC para esta temporada ¿serán diferentes a las de la temporada anterior?

—No sería normal que un equipo que sale a jugar una competición tuviera siempre los mismos objetivos o las mismas metas. Hay que aspirar siempre a un poco más, aunque una cosa es lo que se piensa y otra muy diferente la realidad. Nosotros seguimos caminando con los pies muy firmes. En la temporada anterior quedamos en la duodécima posición. Lo lógico es que ahora tengamos como principal motivo superar esa posición.

POLEMICA

—¿Por qué esa polémica en torno a la autorización que os dio el Ayuntamiento de la capital para jugar en La Albuera?

—En conversación mantenida días pasados con el entrenador de la G. Segoviana, dijo que no comprendía cómo a nosotros nos dejaban el campo. Que era algo inadmisibles. No lo entiendo. Nuestro campo va a ser sembrado de verde y esa fue la causa que nos hizo solicitar del Ayuntamiento de Segovia la utilización del campo de La Albuera. Y lo conceden. Pero como entrenador no me puedo conformar sólo con eso y pido que me dejen entrenar. Nos han dado una hora a la semana. Pero no entiendo por qué la G. Segoviana u otro club cualquiera esté en contra de que nosotros podamos jugar aquí. Creemos que no perjudicamos a nadie con ello.

J. M.º

EL «OTRO» DEPORTE

Un «marino» de tierra adentro

Su vida deportiva se ha desarrollado bajo el signo de un comportamiento ejemplar. Marino Lejarreta es, dentro del campo del ciclismo, uno de los corredores del pelotón internacional con más carisma. Su forma de correr. El entregarse siempre —ya puede ser la prueba más pequeña a la más grande—, y su ilusión constante por dar todo en cada prueba, hacen del corredor de Berriz una imagen donde se pueden mirar aquellos que han elegido el difícil camino del ciclismo para triunfar en el deporte.

No es nada fácil encontrar un deportista de élite, y el guipuzcoano está ahí, que se prepara cada temporada para hacer las tres grandes vueltas y estar en activo prácticamente todos los meses del año. Lo normal es que cuando se llega arriba, cuando se ha luchado por conseguirlo, que el deportista se "esconda" y gaste sus energías con ciertos miramientos. Elige sus carreras; sabe cuándo debe entregarse y cuando "pasar"... Ello no tiene cobijo en Lejarreta, todo un señor deportista, al que todos los organizadores de pruebas quieren tener en su salida como garantía de que él hará trabajar a quienes estén a su lado. Los homenajes que recibe anualmente de sus paisanos, bien merecidos son. Es un "marino" de tierra dentro al que en ningún caso asustan las "tempestades" que puedan surgir a lo largo de cualquier carrera. Y si necesario fuere poner un ejemplo, téngase como tal su actuación en el último Tour de Francia, donde puso de manifiesto su regularidad y su entrega, muestra clara de que su trabajo en carrera está a la misma altura de los mejores corredores del mundo.

Ahora, sin haber concluido aún la temporada oficial —concluye en octubre—, ya anuncia Marino su deseo de participar en las tres grandes vueltas en 1991. Sin duda es Lejarreta una garantía como corredor y como persona, para cualquier equipo. Seguro que en el Campeonato del Mundo de Fondo en Carretera, está entre los mejores.

J. M.º

CICLISMO

José Luis de Santos, brillante ganador de la Vuelta a Toledo

El segoviano José Luis de Santos Arribas consiguió el triunfo más importante de su carrera deportiva, al ganar de forma brillante el definitivo maillot amarillo de la Vuelta Ciclista Internacional a Toledo. José Luis se había investido el maillot de líder en la tercera etapa, con salida y final en Torrijos, atacando en los últimos kilómetros, y logrando vencer con once segundos de ventaja. En la cuarta y última etapa, celebrada en un rapidísimo circuito, al que los corredores dieron treinta vueltas, el corredor del Banesto se mantuvo en todo momento en cabeza, vigilando todos los movimientos de sus más inme-



HEREDERO

diatos seguidores. El danés Soren Petersen, que había lucido el maillot de líder las dos primeras etapas, y ocupaba la segunda plaza en la clasificación general, lo intentó en varias ocasiones, pero enseguida tuvo la oportuna respuesta del líder en primerísima persona, que no permitió ningún tipo de fuga. En la recta final se impuso de forma clara y contundente el corredor del Cajamadrid Juan Carlos García.

Tras la prueba, se procedió a la entrega de premios, bajo la atenta mirada de Federico Martín Bahamontes, máximo responsable de la ronda de la ciudad imperial. El "Aguila de Toledo" tuvo palabras de elogio hacia José Luis de Santos, al que ya quiso llevar a su equipo hace años, manifestando que la tercera etapa la había ganado a lo grande. Cuando el propio "Fede" le impuso a José Luis de Santos el último y definitivo maillot amarillo, los segovianos allí presentes, sentimos una emoción y una alegría difíciles de explicar. ¡Enhorabuena, chaval!

CLASIFICACIONES

GENERAL FINAL: 1.º José Luis de Santos Arribas (Banesto), 10-55-12. 2.º Soren Petersen (Wigarna), a 9". 3.º Prudencio Induráin (Banesto), a 11". 4.º Ramón García España (Caja Toledo-Bosch), m.t. 5.º Alexander Lisenko (URSS-Cabrera), m.t. 6.º José Manuel García (Kaiku-Gurelesa), m.t. 7.º Luis Urizar (Kaiku-Gure-

sa), a 25". 8.º Ruperto Ortega (Kaiku-Gurelesa), m.t. 9.º Antonio Martínez (Wigarna), a 51". 10.º Alfredo Sánchez Pina (Caja Toledo-Bosch), a 57".

MONTAÑA: 1.º José Aracil (Cabrera). 2.º Rodolfo Jiménez (Avila. Banesto). 3.º José Luis de Santos Arribas (Segovia. Banesto).

REGULARIDAD: 1.º Soren Petersen (Wigarna). 2.º José Luis de Santos Arribas (Banesto).

METAS VOLANTES: 1.º Antonio Martínez (Wigarna).

SPRINTS ESPECIALES: 1.º José María Torrija (Banesto).

EQUIPOS: 1.º Kaiku-Gurelesa. 2.º Wigarna. 3.º Banesto.

AFICIONADOS 2.º: 1.º Ramón García España (Caja Toledo-Bosch).

CASTELLANO-MANCHEGO: 1.º Ramón García España (Caja Toledo-Bosch).

LOS CICLISTAS SEGOVIANOS EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

José Gómez Gozalo, Juan Alberto Sancho Santirso y José Luis Gómez Municio, fueron los tres corredores de la categoría cadete que representaron a Segovia en el XV Campeonato de España de Ciclismo de esta categoría, celebrado en Palencia, sobre un recorrido de 64 kilómetros. Al frente de ellos, en este Campeonato de España, estuvo Carlos Melero García, que nos comentaba que los chavales en todo momento se mantuvieron en las posiciones de cabeza, logrando finalmente los puestos siguientes: Santirso, 11; Municio, 13, y Gonzalo el puesto 62, incluidos todos ellos en el pelotón principal.

ADOLFO GOMEZ SE IMPUSO EN GALAPAGAR

El segoviano Adolfo Gómez Rubio fue el brillante ganador de la prueba VI Trofeo Fiestas de La Navata, celebrada en la localidad madrileña de Galapagar, para la categoría de juveniles, con organización del Club Ciclista Galapagar.

La participación fue de sesenta corredores, que hubieron de cubrir un recorrido de ciento cinco kilómetros.

CLASIFICACION

1.º Adolfo Gómez Rubio (José Rivas-Macroprix); 2.º José María Romero Ruiz (José Rivas-Macroprix); 3.º Juan Manuel Martín Sánchez (José Rivas-Macroprix); 4.º Antonio López Fernández (José Rivas-Macroprix).

MONTAÑA: 1.º Antonio López Fernández (José Rivas-Macroprix).

S. S.

Maratón popular en el barrio de San Millán

Las fiestas de San Millán dentro de su programación deportiva, mañana viernes a partir de las 8 de la tarde tendrá lugar el maratón popular con salida desde el restaurante Castilla. El recorrido será de 2 kilómetros aproximadamente y llegará en la plaza del Dr. Gila en el barrio de San Millán.

BALONCESTO.—Argentina '90

122-102: Victoria de España sobre Venezuela

España logró ayer el primer puesto de su grupo en la fase de consolación que se está disputando en Salta tras derrotar a Venezuela por 20 puntos de diferencia, 102-122. La selección española, que ha ganado sus tres partidos en esta ciudad del Norte de Argentina, seguirá ahora luchando por el noveno puesto del Mundial de Baloncesto después de este importantísimo triunfo sobre el equipo venezolano. Su próximo rival, mañana, será el segundo clasificado del grupo II, formado por Canadá, Italia, Angola y Corea.

La selección nacional sufrió en la primera parte frente a un rival, que a pesar de estar también clasificado para luchar por los puestos del noveno al decimosegundo en este Mundobasket, buscaba el primer lugar del grupo, y se lo puso muy difícil a los españoles en la primera parte. Los venezolanos solamente se fueron al descanso con un punto de desventaja, y cargaron de personales a hombres como Zapata o Montero. Además, en los lanzamientos desde media distancia, el equipo venezolano respondía, mientras los españoles aguantaban como podían esa ventaja que algu-



Andrés Jiménez destacó durante todo el partido

nas veces tenían y que nunca era suficiente para despegar definitivamente.

Villacampa fue la estrella del equipo español. Anotó 48 puntos en este partido y en los 40 minutos que estuvo en la pista, fue decisivo para que España lograra la victoria. Jiménez respondió como de él se esperaba, aunque en los últimos minutos fue eliminado. El equipo español tuvo difícil el triunfo y hasta mediada la segunda parte, no logró marcharse en el marcador.

España se creció en los últimos minutos del partido, y los venezolanos, ya sin Herrera ni Escala, se rindieron ante la evidente superioridad hispana. La victoria fue merecida. España luchó hasta el último minuto y ganó con justicia un partido en el que, a pesar de partir como favorito, no lo tuvo nada claro hasta el final.

Antonio Díaz Miguel sacó frente a Venezuela el mismo equipo titular que actuó frente a Egipto y China.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PUESTOS 1-8 (sede Buenos Aires)

GRUPO I

Puerto Rico, 81; Estados Unidos, 79.
Australia, 95; Argentina, 91.

	L	G.	P.	PE.	PC.	Ptos.
1. Puerto Rico	3	3	0	262	234	6
2. Estados Unidos	3	2	1	262	259	5
3. Australia	3	1	2	252	259	4
4. Argentina	3	0	3	267	291	3

Hoy, jornada de descanso.

GRUPO II

Yugoslavia, 77; Grecia, 67.
Brasil, 100; Unión Soviética, 110

	L	G.	P.	PE.	PC.	Ptos.
1. Yugoslavia	3	3	0	282	230	6
2. Unión Soviética	3	2	1	262	257	5
3. Grecia	3	1	2	227	240	4
4. Brasil	3	0	3	274	318	3

Hoy, jornada de descanso.

PUESTOS 9-16 (sede Salta)

GRUPO I

Venezuela, 102; España, 122.
China, 95; Egipto, 87

	L	G.	P.	PE.	PC.	Ptos.
1. España	3	3	0	359	261	6
2. Venezuela	3	2	1	305	319	5
3. China	3	1	2	277	317	4
4. Egipto	3	0	3	261	305	3

Hoy, jornada de descanso.

GRUPO II

Italia, 110; Canadá, 81.
Angola, 104; Corea, 93.

	L	G.	P.	PE.	PC.	Ptos.
1. Italia	3	3	0	319	259	6
2. Canadá	3	2	1	285	276	5
3. Angola	3	1	2	264	261	4
4. Corea del Sur	3	0	3	279	351	3

Hoy, jornada de descanso.

TENIS

Ivan Lendl, ridiculizado por el estadounidense Washington

New Haven (Connecticut, EE.UU.).— El estadounidense Malivai Washington proporcionó la gran sorpresa de la segunda ronda del Abierto de New Haven al eliminar, y con impensable facilidad (6-2 y 6-3) al número dos del mundo y primer cabeza de serie, el checoslovaco Ivan Lendl.

Washington, de 21 años y 103 de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), apenas tardó 73 minutos en dar cuenta de un desmotivado Lendl, afectado aún por su fracaso en Wimbledon —eliminado en semifinales por el campeón, Stefan Edberg— tras haber dedicado muchos meses a prepararse específicamente para el abierto londinense.

Si sorprendente resultó contemplar la poca resistencia que ofreció el checoslovaco, fuera de forma como posteriormente reconoció,

más aún lo fue la impasibilidad de la que hizo gala Washington al contestar sobre lo que pasaba por su cabeza tras consumarse la sorpresa.

"Mentalización. Esa es la palabra clave", dijo el estadounidense. "Si sales a la pista", agregó, "con la obsesión de que enfrente está el gran Ivan Lendl, ganador de tantos torneos, no tienes nada que hacer. La estrategia es hacerte a la idea de que al otro lado de la red hay, simplemente, otro tenista".

El resto de preclasificados que entró en liza en la segunda jornada del torneo corrió diversa suerte. Mientras que el norteamericano Jim Grabb (12) se deshacía sin excesivos problemas del israelí Gilad Bloom y el sudafricano Christo Van Rensburg (16) hacía lo propio con el sueco Magnus Zeile, el checoslovaco Peter Korda (10) caía ante un especialista en dobles, el estadounidense Jim Pugh.— Efe

BALONMANO

El Teka ficha al yugoslavo Cvetkovic por la lesión de Arason

Santander.— La tendinitis que padece el islandés Arason ha motivado que el Teka de Santander haya tenido que recurrir al fichaje del yugoslavo Jovica Cvetkovic, con carácter de urgencia, para sustituir a aquel al menos en los primeros encuentros de la liga de balonmano.

El lateral yugoslavo llegará hoy a Santander para formalizar un contrato en el que las condiciones dependerán del número de partidos que juegue. En principio, lo hace con la condición de cubrir el puesto de Arason mientras éste continúe convaleciente de la operación de tendinitis en un hombre que le fue practicada en su país.

Cvetkovic, de 30 años y 104 veces internacional por su país, perteneció hace dos temporadas al Elgorriaga Bidasoa, equipo en el que se distinguió como lanzador nato, y llega recomendado por su

compatriota Mladenovic, ex-jugador del Teka, procedente del Estrella Roja de Belgrado.

Aunque Arason podría estar en condiciones de jugar dentro de dos meses, Cvetkovic seguirá en el club santanderino hasta fin de temporada, según José Antonio Revilla, gerente deportivo del Teka, "ya que puede ser muy útil en la Recopa, en la que está permitido alinear tres extranjeros. Además, el yugoslavo no quedaría descartado para la liga si Arason no ofrece absolutas garantías de recuperación", aseguró.

Para solventar el problema surgido con la lesión del islandés, el responsable deportivo del Teka había iniciado previamente gestiones con el extremo húngaro Ivancsik, lo que conllevaría el pase de Cabanas al lateral, pero las garantías ofrecidas acerca del estado de forma de Cvetkovic inclinaron al club por su contratación.— Efe

CICLISMO.—Vuelta a Galicia

Lale Cubino ganó la etapa reina y se quedó a un segundo del líder

Baiona (Pontevedra).— Laudelino Cubino, actual campeón de España, del equipo BH, se proclamó vencedor de la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Galicia, disputada entre Pontareas y Baiona de 197 kilómetros, con un tiempo de 5 horas, 17 minutos y 58 segundos.

Tras esta etapa, considerada como la "reina" de la prueba gallega, se mantiene de líder el belga Sammi Moreels (Lotto), quien contó con el total apoyo de sus compañeros de equipo en la subida al alto de A. Groba, en cuya cima estaba ubicada la meta.

Cubino logró imponerse en los últimos metros a Federico Echave, del Clas Cajastur, que marcó el mismo tiempo que el vencedor, y a Moreels, que cedió cuatro segundos.

Uno de los grandes protagonistas de la jornada fue Enrique Aja, del Teka, aunque su escapada sería anulada poco antes de iniciarse el último puerto. También había intentado romper el pelotón Roberto Torres, del Lotus, que llegaría a

contar con una ventaja de cuatro minutos sobre el gran grupo de corredores.

Bruyneel fue el encargado de imprimir el ritmo en la subida al puerto de A. Groba. En los últimos metros Moreels, junto con Echave y Cubino tomaron el relevo en la cabeza de carrera y serían los tres corredores quienes, en definitiva, habrían de disputarse la victoria de esta tercera etapa.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Cubino (BH), 5.17.58
2. Echave (Clas Cajastur), m.t.
3. Moreels (Bél/Lotto), a 4"
4. Giovannetti (Ita./Seur), a 22"
5. Magro (Banesto), m.t.

CLASIFICACION GENERAL

1. Moreels (Bél/Lotto), 12.43.24
2. Echave (Clas Cajastur), a 1'
3. Cubino (BH), m.t.
4. Giovannetti (Ita./Seur), a 23"
5. Magro (Banesto), a 23"

CARRERAS DE CABALLOS

El próximo domingo —y ya con la QH en las apuestas— la segunda gran prueba de las dos que, con dotación de CINCO MILLONES de pesetas, estaban programadas para la Temporada de Verano en San Sebastián. Será el Premio Gobierno Vasco y nuestros favoritos para esta carrera son: PROPIO-CAÑAL-PLEASURE CINCO-PRIMER AMOR (15-1-4-13), aunque bueno será no olvidarse de COCOLI, BESAYA y de nuevo ROBERTIYA.

Para el resto de pruebas que componen el programa, así quedan nuestros pronósticos:

Premio Ayto Urnieta: TALIA-EL ZAHARA-PATRICK PISUEÑA-LA DEHESILLA (6-3-1-7), pero atención a la posibilidad de BIG BEN.

Premio Ayto Getaria: CARMEL-JAEN-MIL RAYOS-BLUE EYES (10-4-1-8).

Premio Asador Dana-Ona (B): BURUNTA-BAEZA-FRENCH WOA-CHIENDO (8-2-9-7). Sorpresa: IRUNE.

Premio Asador Dana-Ona (A): DON JUSTO-JATOR-MANISESAS DE OROS (9-4-1-2). Sorpresa: CAROLINA.

Premio Villa de Alicante: COMILLAS-KETOH-TOSSA-HARD BUKE (10-13-15-16). Sorpresa: LITTLE REDERIE.

Y con este breve comentario, busquemos una QH de 64 apuestas que pueda ofrecernos un buen divi-dendo: 1.ª carrera, 6-2; 2.ª, 1-8; 3.ª, 2-5; 4.ª, 4-13; 5.ª, 10-9; 6.ª, 15-1... Pero como una séptima carrera cierra la jornada, confiemos que entre PISUEÑA LE COU COU-JILT-LANGER-LARGO, pueda estar el ganador del Premio Hotel Costa Vasca.

Ayer miércoles, reunión extraordinaria con el Premio Copa de Oro de San Sebastián. Se adjudicó la victoria AKELARRE. Y por nuestra parte prometemos que no dejaremos sin comentar lo que se nos ofreció en jornada tan atractiva.

ENRIQUE GARLA

GASTRONOMIA

Al gazpacho le sobran los «puristas»

Un gazpacho, esa auténtica fantasía andaluza, es lo primero que se le ocurre pedir a cualquiera para empezar la comida cuando aprietan los calores, porque pocas cosas apetecen tanto con termómetro alto como esa refrescante exquisitez vegetal.

Hay casi unanimidad sobre lo delicioso que resulta un gazpacho; más o menos ilustrado, nos sale al paso, en verano, en las cartas de todo tipo de restaurantes. Más o menos ilustrado... y más o menos ortodoxo, si es posible la ortodoxia en un plato tan anárquico como éste, que cada cual prepara según su leal saber y entender y proclama, eso sí, insuperable.

No habrá ortodoxia, pero hay defensores de la ortodoxia. Ya lo creo. Puristas a los que no se les puede ir con bromitas. Uno tiene a los puristas, en esto de la gastronomía, por elementos muy pintorescos e irracionales, que hubieran hecho excelente papel como inqui-

ces, a las costumbres andaluzas como el tomate o los pimientos, cosas ambas que, no se olvide, vinieron de América y no se incorporaron a la cocina popular hasta mucho tiempo después. Seguro que los puristas del dornillo y el "fresco", de haber vivido en el siglo XVII, hubieran pueto el grito en el cielo ante semejante heterodoxia.

La buena fama del gazpacho es relativamente reciente, de bien entrado el XIX. Emilia Pardo Bazán incluye la receta clásica del gazpacho sevillano en "La cocina española antigua", donde dice que "en otro tiempo se consideraba tan popular que en una mesa algo refinada no cabía presentarlo. Hoy el gazpacho se ha puesto de moda, y, helado, se sirve como sopa de verano en la mesa del Rey y en las casas más aristocráticas".

Pero es que antes las citas no eran, precisamente, a favor. En el capítulo LII de la segunda parte del

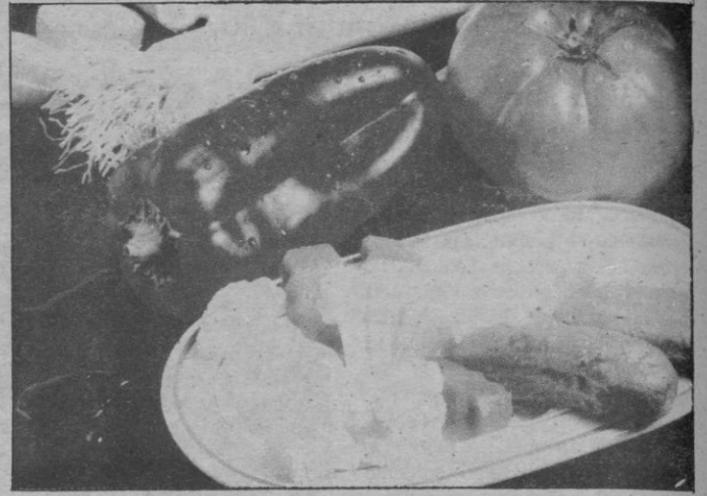
caso; si ha comprado el aceite fuera, lo mismo puede comprar el ajo y el pan; sí, por cierto; y para el caso, el agua también".

De modo que ajos, pan, aceite, agua, sal y, si acaso, vinagre. O sea que lo del tomate y el pimiento vino después, así que, si nos ponemos tan puristas como el que más, negaremos nevera y tomate, batidora y pimiento...

Dejemos a los puristas, que estropean cualquier comida, y hablemos del gazpacho. Para todo ciudadano de Despeñaperros hacia arriba, el gazpacho es el rojo, el sevillano, olvidando los bancos o los verdes, que también están muy ricos.

El gazpacho bautizado como "sevillano" no lleva más que aceite, ajo, tomate, pimiento verde, pan, vinagre, sal y agua. La receta clásica, incluida en "Comer en Andalucía", de José Carlos Capel, es la que sigue:

Se parten dos pimientos verdes y



Con algunos de estos ingredientes se prepara el sabroso gazpacho

Que, al fin y al cabo, las normas suelen servir para saltárselas cuando es menester; que el gusto está, siempre, por encima de la norma, y que los puristas pueden hacer muy

buen papel en la Real Academia... pero no en la cocina.

Caius Apicius
(Efe)

TURISMO

Domingo en Londres

Los domingos por la mañana, la calle más animada de Londres es Middlesex Street..., más conocida como Petticoat Lane. Allí se celebra uno de los más famosos mercados callejeros de la capital: más de mil puestos se alinean a ambos lados y millares de personas acuden para empaparse de ambiente, buscar gangas por lo que se refiere a la ropa, los cueros y los accesorios de la moda... o devorar búsanos, o anguilas con jalea en el corazón del Londres cockney.

Sin embargo, Petticoat Lane es tan sólo una de las delicias posibles en las jornadas dominicales de la capital británica. En este día, el ritmo de la ciudad se atenúa y sosiega, lo que no quiere decir que haya menos cosas para ver y hacer. Otros mercados que tienen su apogeo los domingos incluyen Camden Lock, con unos 200 puestos de artículos variados junto a las orillas del Regent's Canal, y el Mercado del Jubileo de Covent Garden, un buen lugar para la adquisición de artesanía, productos novedosos y antigüedades.

Uno de los atractivos más famosos de la capital en domingo acaece en el Rincón de los Oradores de Hyde Park, donde, desde mediodía al crepúsculo, los turistas pueden entretenerse escuchando a los británicos ejercitar su derecho a la libre expresión (la política y la religión son los temas favoritos), siguiendo una tradición ininterrumpida desde los años mil ochocientos sesenta y tantos.

El domingo es, probablemente, el mejor día para sumarse a una gira a pie y con guía: Los distintos grupos comienzan su itinerario en las estaciones del Metro, sólo cuestan 2,50 libras y no es preciso reservar de antemano. Cada paseo tiene un tema, y éstos resultan tan diversos como las personas que componen la expedición.

Uno de los modos más adecuados de contemplar la ciudad es desde los barcos de placer que suben y bajan por el Támesis, y los domingos cuentan con un programa muy amplio de expediciones fluviales. Las embarcaciones, que parten desde los muelles de Westminster o Charing Cross, descienden hasta la Torre de Londres y Greenwich.

Retornando a tierra firme, las mañanas y tardes de los domingos ofrecen conciertos de música clásica, regularmente, en la programación del Festival Hall, situado en el South Bank. Como atractivo suplementario, quienes coman allí de

12,30 a 2,00 de la tarde podrá, habitualmente, de los conciertos gratuitos a pianistas, cellistas... o animados cuartetos de jazz. El Centro Barbican, en la City, es también un buen escaparate artístico, igualmente gratuito, a la hora de almorzar.

Para quienes prefieren el aire libre, los parques constituyen una opción obvia: En Hyde Park y Regent's Park, los turistas podrán alquilar una barca de remos o pedales.

La mayor parte de los museos y galerías nacionales abren los domingos sólo por la tarde, pero otros muchos lugares de esparcimiento admiten visitantes también por la mañana. Y la gama es amplia: Desde las estancias ocupadas en su día por el Gabinete de Guerra --desde las que Winston Churchill presidía el gobierno bélico-- al museo de Florence Nightingale en Lambeth Palace Road; desde el museo londinense de los horrores --La Mazmorra Londinense-- hasta el Rock Circus en Piccadilly, donde los legendarios músicos de rock y pop "resucitan". Entre los museos más importantes que abren temprano se cuentan el Imperial de Guerra y el Museo de Ciencias.

Para las 5 de la tarde, seguro que hasta el más atlético de los visitantes a museos y similares gustará de relajarse un poco, reconvirtiéndose con la más sacrosanta de las instituciones británicas: el té vespertino. Si es así, disfrute de los "scones" hechos en casa y la mermelada, los sandwiches de pepino y su té predilecto en decenas de lugares posibles, desde el Physic Garden de Chelsea al Hotel Ritz (donde conviene reservar); desde el esplendor art decó de Claridges hasta el delicioso anonimato del Café de Joe (126, Avenida Draycott).

Aunque el teatro del West End descansa los domingos, éste es un día óptimo para saborear los teatros "tangenciales", que celebran funciones en pubs y clubs, tanto en el caso urbano como en los alrededores, por ejemplo el popular Duke's Head en Richmond. Los amantes de la música encontrarán, por su parte, un vasto surtido de bandas de rock, músicos de jazz y artistas folk tocando en muchos y variados lugares.

¿Por qué no terminar la semana con unas buenas risas? Los domingos por la noche ofrecen la posibilidad de escuchar a un buen número de cómicos, tanto autóctonos como foráneos, en The Comedy Store, Leicester Square.

Bob Bartoy



Las tazas preparadas, el gazpacho en la cacerola y los «aditamentos» para hacerle más sustancioso, en la fuente

sidores en tiempos más difíciles que éstos para los heterodoxos.

Probablemente con razón, estos vigilantes de la ortodoxia gazpachera afirman que no hay más gazpacho que el majado a mano, en dornillo, a base de muñeca, tiempo y paciencia. Váyale usted con esta copla al ama de casa que tiene en la cocina una hermosa batidora eléctrica que le ahorra tiempo y trabajo, y más cuando el personal está más que acostumbrado al gazpacho "batido".

También tienen razón cuando dicen que el gazpacho hay que tomarlo frío, no helado. Pero es que abominan de la costumbre de enfriarlo en la nevera, y exigen que se ponga "al fresco". Vale: cuando el termómetro marca cuarenta, que es justo cuando más apetece el gazpacho, ya nos dirán dónde está ese sitio "al fresco" para lograr una temperatura agradable del gazpacho, si por "fresco" entendemos menos de quince grados.

O sea que ya lo saben: nada de batidoras eléctricas, nada de frigoríficos. Uno, que suele respetar todas las opiniones, cree que por esa misma regla de tres deberíamos seguir usando el arado romano, alumbrándonos con lamparillas de aceite o velas y viajando a lomos de pollino.

Sería curioso saber si estos puristas habrían aceptado la incorporación al gazpacho "de toda la vida" de elementos tan extraños, enton-

Quijote, Sancho, al renunciar al gobierno de la Insula Barataria, afirma: "mas quiero hartarme de gazpacho que estar sujeto a la miseria de un médico impertinente que mata de hambre".

Esto, dígame lo que se diga, no es un elogio al gazpacho, sino todo lo contrario, como cuando alguien se enfrenta a una cosa penosa dice "prefiero que me saquen una muela...".

Vicente Espinel, en su "Marcos de Obregón", escribe: "Yo cené un muy gentil gazpacho, que cosa más sabrosa no he visto en mi vida", cita que, hasta ahí, usan a su favor los puristas, olvidando que sigue así: "... que tanto tienen las comidas de bueno cuanto el estómago tiene de hambre y necesidad". Las citas, completas.

Esos gazpachos no eran más que ajo y pan majados con sal, aceite y agua. Vean una cita, un tanto más larga, de "La Biblia en España", escrita por Georges Borrow en 1824 y recogida de la espléndida traducción de Manuel Azaña:

"Son andaluces y van a hacer lo que llaman un gazpacho para cenar. ¡Qué tacañería la de esos andaluces! Vienen a sacarle el jugo a Galicia y les molesta que el pobre posadero se gane un cuarto vendiéndoles el aceite para el gazpacho: Una cosa le aseguro a usted, señor: cuando el criado vuelva y pida pan y ajos para mezclarlos con el aceite, le diré que no lo hay en

se les quitan las pipas y el corazón. Se pelan y se parten en trozos ocho tomates rojos. Ambas cosas, junto con dos dientes de ajo, una rebanada de pan y algo de sal gorda, se majan en un mortero o dornillo hasta obtener una pasta finísima. Se añade aceite y vinagre, junto con el agua, hasta obtener una crema de la consistencia deseada. Una vez frío, --frío, nunca helado-- se sirve acompañado de pequeños tropezones de pepino, cebolla, tomate y pan.

Como mandan los cánones. Bien, pues el mismo Capel, querido amigo y sapientísimo colega, acaba de publicar en una revista gastronómica la receta del gazpacho sevillano, y la comienza así: "Triturar en la batidora los tomates y los pimientos..." Ya lo ven: seamos cómodos.

Parafraseando el conocido dicho, sobre el gazpacho habrá que afirmar que "cada maestrillo tiene su dornillo". Use usted el suyo propio, aunque sea eléctrico, y hágase su gazpacho, el que a usted le gusta tanto, se ajuste o no a los cánones.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO dos locales comerciales. Carretera Villacastín y Sargento Provisional. Teléfono 431250.

BUSCO piso para tres hermanas en Madrid. Teléfono 425603.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Teléfono 420332.

ALQUILO piso, C/ Santo Tomás. 4 dormitorios, cocina, 2 baños y garaje. Teléfono 432963.

SAN JUAN (Alicante). Se alquila piso 2.ª quincena agosto y 2.ª quincena septiembre. Teléfono 435579.

SE ALQUILA piso en Alicante, mes septiembre. Teléfonos 171089 y 171753.

CHIPIONA, casa grande, próxima playa. Septiembre, otoño, quincena, mes. 91/7540274.

SE ALQUILA piso en Alicante, mes septiembre. Teléfonos 171089 y 171753.

TRASPASOS

TRASPASO bar-restaurant funcionando. Muy interesante. Teléfonos 431226 y 421291.

SE TRASPASA mesón con horno de asar. Teléfono 550266. Riaza.

TRABAJO

SE NECESITA personal para explotación agrícola y ganadera. Teléfono 531107 (Ref. 40/1/T001).

SE NECESITA señora de limpieza para bar. Teléfono 434807, de 2 a 4,30. (Ref. 40/1/M005).

NECESITO pastor soltero. Mariano Baroque. Teléfono (983) 604050. Megeces (Valladolid).

NECESITO ayudante de camarero. Restaurante Garrido. C/ Ruiz de Alda, 2. Teléfono 428018.

SE NECESITA empleado para gasolinera. Llamar al teléfono 431994, de 11 a 1 mañanas.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 4 tarde. Teléfono 434925.

SE NECESITA cocinero. Teléfono 983/800612.

SE NECESITAN 2 señoras para cocina, y un camarero para bar, en Segovia. Teléfono 507008.

SE NECESITA camarero barra, buen sueldo. Teléfono 437012.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: vende piso Jardínillos de San Roque. 4 dormitorios, gastos individuales.

TOVAR: Traspasa bar-restaurant. Superficie 120 m². Renta 11.000 pesetas.

TOVAR: Traspasa local. Alférez Provisional, 100 m². Interesante precio. Compruébelo.

TOVAR: Traspasa bar-restaurant Plaza Mayor. 60 m², dos plantas.

TOVAR: Traspasa local librería. Videoclub. Pleno funcionamiento, imposible atender.

TOVAR: vende pub, C/ Escuderos, en dos plantas. En funcionamiento.

TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Chalet venta, San Cristóbal. 240 m², cochera 3 automóviles, esquina.

TOVAR: Local perfecto 150 metros en venta. Calle Santa Isabel.

MIGUEL TOVAR
IMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

VENDO O TRASPASO
Bar - Cafetería
Magnífica situación
FACILIDADES
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Traspasa local Conde Sepúlveda, 150 m. Magnífica fachada, cualquier negocio.

TOVAR: Traspasa local José Zorrilla, 150 metros. Amplio escape.

TOVAR: Local traspasa C/ Real. 60 m². Renta 2.000 pesetas.

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Piso confortable, 3 dormitorios, garaje, trastero. En Coronel Rexach.

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50 m² en adelante. Cristo del Mercado, 50 m².

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Vía Roma. Edificio en construcción. Local de 88 metros.

TOVAR: Piso C/ Daoiz, 3 dormitorios, trastero. Gastos individuales.

TOVAR: Venta casa Zamarramala. 100 metros. Patio 50 m. Buen estado.

43.54.61 ☎ 43.59.50

MIGUEL TOVAR
IMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosada catedral). Teléfono 433010.

HABITAT

Alférez Provisional

- 3 únicas viviendas
- 100-127 m²
- 3 dormitorios. Planta normal o dúplex
- Exteriores a dos calles

INMEJORABLES CALIDADES
FACILIDADES

PROMOCION EXCLUSIVA

HABITAT

ALQUILA OFICINA
C/ EZEQUIEL GONZALEZ

- 60 m²
- A estrenar
- Garaje

HABITAT: SAN NICOLAS. 100 m². 3 dormitorios. Inmejorable situación. Ideal rehabilitación.

HABITAT: CLAVEL. 60 m². Apartamento de lujo. 1 dormitorio. Garaje, trastero.

HABITAT: LA PLATA. 59-74 m². 1 dormitorio. Excelente rehabilitación. Dúplex. Facilidades.

HABITAT: VIA ROMA. 84 m². 2 dormitorios. Garaje. Nuevo a estrenar.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 111 m². 2 dormitorios. En construcción. Exterior. Garaje, trastero.

HABITAT: SAN MARCOS. 63 m². 2 dormitorios. Terraza. Seminuevo. Buen precio.

HABITAT: SARGENTO PROVISIONAL. 65 m². 2 dormitorios. Cocina completamente amueblada. Económico.

HABITAT: CALANDRIA (LA GRANJA). 60 m². 2 dormitorios. Totalmente amueblado. Garaje.

HABITAT: PLAZA PEÑASCAL. 91 m². 2 dormitorios. Excelente construcción. Garaje. Facilidades.

HABITAT: RANCHO. 95 m². 3 dormitorios. Terraza y tendedero. Buen precio.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT

LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO
Agencia Propiedad Inmobiliaria
Alquiler * Traspasos * Ventas
Severo Ochoa, 6 * Tels. 42 91 18 - 44 17 29

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

¡ATENCIÓN! Si no cobra Pensión, infórmese. Teléfono 442506.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENTAS

VIVIENDA edificio Bella-Vista de Pascual Hermanos. Próxima entrega. 3 dormitorios/garaje. Esmerada construcción. 435461. De 11 a 13 mañanas.

SE VENDE auto-servicio de alimentación. 300 m², amplio vecindario. Barrio La Fuentecilla (Puente Hierro). Informes: De 9 a 2. Teléfono 430661.

EN LA GRANJA se vende piso de 3 dormitorios y ático de 2 dormitorios, ambos con garaje. Abstenerse intermediarios. Teléfono 470242.

VENDO piso dos dormitorios, junto Diputación, seminuevo. Teléfono 433587.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

VENDO dos fincas carretera La Granja-Torrecaballeros. Teléfono 471402.

VENDO piquetes de madera (tratados) para cercar. Teléfono 428437.

SE VENDEN tierras de cereal, se pueden hacer regadío. Llamar de 2 a 4 tarde. Teléfono 91/4604428.

MESA REVUELTA

DIABETICOS: DIPIRIDAMOL + ASPIRINA EN LA RETINOPATIA

Los autores de una prueba doble-ciego al azar, realizada en Francia y el Reino Unido, indican que la conjunción del antiagregante Persantin, de Boehringer Ingelheim, y aspirina, o la aspirina sola, desaceleran significativamente la progresión de la evolución del microaneurisma en la retinopatía temprana del diabético. La prueba se realizó sobre un total de 420 pacientes evaluables, durante tres años y la tasa de evolución del microaneurisma fue similar en los diabéticos tratados o no con insulina.

La eficacia de Persantin ha sido evidenciada en otro estudio doble-ciego al azar realizado durante tres años en un grupo de 31 diabéticos dependientes de insulina, con síntomas precoces de retinopatía. La retinopatía permaneció estable en aquellos pacientes a quienes se administró el fármaco, mientras que el número de microaneurismas aumentó en los pacientes de control. Actualmente, Persantin está indicado como coadyuvante a los anticoagulantes de cumarina para la prevención de las complicaciones tromboembólicas postoperativas.

(Clips)

HORARIO DE TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,17 (1)	6,31	8,21	6,09 (8)	7,53	8,07
9,07	9,21	11,06	6,35 (16)	8,23	8,37
11,02 (2)	11,16	12,59	7,30 (9)	9,05	9,20
12,02	12,16	14,12	9,40 (10)	11,27	
	15,09 (3)	17,00	11,34 (11)	13,23	13,37
16,02 (4)	16,16	18,04	13,33	15,23	15,37
17,02 (5)	17,16	19,00	15,36 (12)	17,23	17,37
19,19 (6)	19,35	21,06	16,55 (13)	18,36	18,49
20,02	20,16	22,04	18,39 (14)	20,23	20,37
21,02 (7)	21,16	22,59	19,44 (15)	21,36	21,49
			20,30	22,23	22,37

- (1) Sigue desde Segovia a Valladolid (10,15). Desde Chamartín no para hasta Villalba. No para en Gudiños y Los Angeles.
- (2) En la provincia sólo para en San Rafael y El Espinar.
- (3) Automotor. Desde Cercedilla sólo para en San Rafael. Sigue a Medina y Puebla de Sanabria.
- (4) En la provincia, sólo para en San Rafael y El Espinar.
- (5) No para en Gudiños ni Navas de Riofrío.
- (6) Electrotrén "Río Eresma". Desde Chamartín, sólo para en Cercedilla y San Rafael.
- (7) Diario excepto sábados. En la provincia sólo para en San Rafael y El Espinar.
- (8) De lunes a viernes. En la provincia sólo para en El Espinar y San Rafael.
- (9) Electrotrén "Río Eresma". Sólo para en San Rafael, Cercedilla y Villalba. Sigue a Toledo (10,27).
- (10) Automotor. Procede de Medina. No para en Ortigosa, Los Angeles y Gudiños. Muere en Chamartín
- (11) No para en Los Angeles.
- (12) Procede de Valladolid. No para en Los Angeles ni Gudiños.
- (13) Sólo para en El Espinar, San Rafael, Cercedilla y Villalba.
- (14) No para en Gudiños.
- (15) Sólo festivos. Procede de Nava de la Asunción. No para en Gudiños y desde aquí, sólo en Tablada, Cercedilla y Villalba.
- (16) Diario, excepto domingos.

- ◆ Siguen desde Atocha a Guadalajara los trenes con salida de Segovia a las 6,09; 6,35; 11,34; 13,33; 15,36; 18,39, y 20,30.
- ◆ En El Tejar se puede transbordar a la línea Las Rozas - Madrid. Príncipe Pío.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las familias españolas gastan tres veces más en tabaco y alcohol que en la compra de libros

Madrid.— El dinero que gastan las familias españolas en tabaco y alcohol triplica el presupuesto que destinan a la compra de libros, revistas y periódicos, según revela un informe publicado por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

El informe indica que sólo la "inversión" que se hace en los hogares españoles para fumar es casi dos veces mayor que el gasto dirigido a la lectura.

Así, en 1988, el presupuesto medio de cada familia para tabaco fue de 23.000 pesetas, y de 18.500 pesetas para el consumo de vino, cerveza, whisky y ginebra, entre otras bebidas alcohólicas, mientras que se redujo a 13.300 pesetas para la adquisición de libros y diarios, informa la agencia Efe.

También, el dinero que gasta cada hogar en tabaco y alcohol multiplica por cuatro el que se destina a la compra de medicinas y productos farmacéuticos y es casi el doble de la cantidad destinada a servicios sanitarios.

El Instituto Nacional de Estadística, que realiza trimestralmente una encuesta continua de presupuestos familiares, indica que durante el primer semestre de este año, la media del gasto de los hogares españoles ascendió a 1.080.055 pesetas.

En el verano de 1991

Un submarino eléctrico recorrerá el fondo marino de Benidorm

Benidorm (Alicante).— El fondo marino del litoral de la ciudad de Benidorm será recorrido en el verano de 1991 por un submarino eléctrico con capacidad para 42 personas, informó a Efe el concejal de Playas de esta ciudad, Vicente Iborra.

El representante de la compañía "Agranel, S.L.", Alan Billyeald, presentó la idea el pasado mes de enero, tras mostrar un video en el que se pudo ver el funcionamiento del buque.

Iborra se ha mostrado muy interesado en la oferta, pero ésta tendrá que someterse al visto bueno del Ministerio de Obras Públicas y de la dirección general de Costas.

El submarino tiene una capacidad para 42 personas y tiene un total

de seis tripulantes, que lo conducirán por el fondo marino de Benidorm, a una profundidad de unos 20 metros.

Cada una de las ventanas del submarino permitirá ver el fondo a dos personas, y se prevé también que en el interior del aparato haya una gran amplitud de movimientos.

Tras estudiar la ubicación del submarino, que sólo necesita un pequeño embarcadero, técnicos de la empresa "Agranel, S.L." examinarán las zonas del litoral más ricas en fauna marina para trazar una ruta por las mejores zonas de la costa.

En la actualidad existen diez submarinos de este tipo repartidos por el mundo, uno de ellos en España, concretamente en las Islas Canarias.— Efe

Hallados en Vitoria cien cadáveres del año 3000 a.C.

Vitoria.— Restos humanos de unas cien personas, que podrían datar del año 3000 a.d.C., han sido descubiertos en un yacimiento arqueológico situado en la población alavesa de Laguardia, informa Efe.

El hallazgo puede ser uno de los más importantes de su género en España, especialmente por el número de restos humanos encontrados, según ha explicado el director de la excavación, José Ignacio Vegas Aramburu.

Los primeros indicios de la existencia de este yacimiento en Laguardia, en el término conocido como San Juan ante Portam Latinam, se tuvieron hace cinco años, durante la construcción de un camino agrícola, pero los arqueólogos se toparon con una losa de veinticinco toneladas de peso que impedía el acceso al lugar de enterramiento.

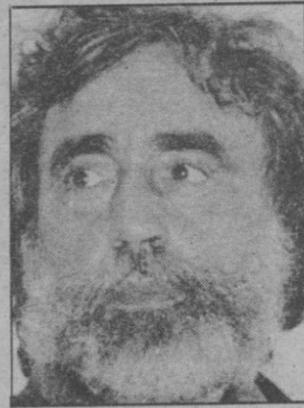


El Rey Juan Carlos, coloca el pelo a la princesa de Gales que se le había caído sobre el rostro durante la sesión fotográfica de ayer. Los Reyes y los Príncipes de Gales posaron sobre la cubierta del yate "Fortuna" para los fotógrafos nacionales y extranjeros que cubren la información veraniega de Mallorca.

A primeras horas de la mañana cerca de un centenar de fotógrafos y periodistas se habían concentrado en el Dique del Oeste del puerto de Palma, al conocerse que más tarde, a escasos metros del muelle, pasarían ambas familias reales.

NOMBRES propios

FALLECE EL ESCULTOR LORENZO FRECHILLA

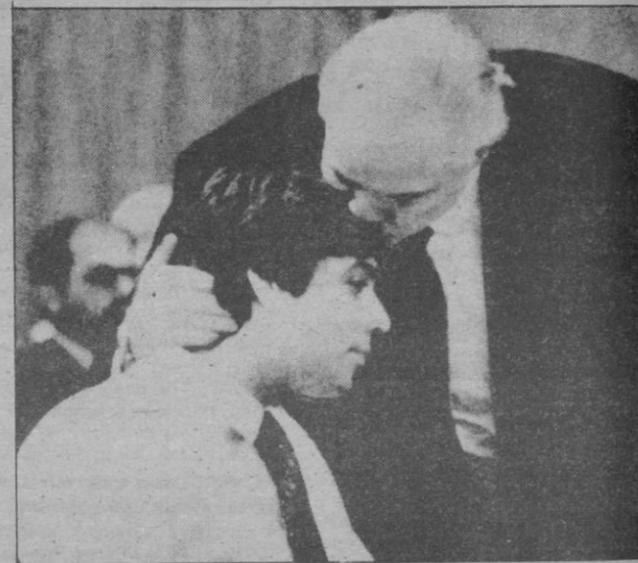


El escultor Lorenzo Frechilla falleció en Madrid el pasado jueves, a los 63 años, a consecuencia de un infarto que le sobrevino cuando se encontraba en su casa, después de haber finalizado la obra para una exposición sobre su nueva creación,

informaron ayer fuentes próximas a la familia.

El artista vallisoletano sufrió el ataque cardíaco a las once de la noche y, aunque fue trasladado urgentemente desde su domicilio en la madrileña calle de Arturo Soria a la cercana Clínica de las Américas, murió poco tiempo después, cuando era conducido a la UCI del centro sanitario.

Los restos mortales del escultor fueron incinerados el pasado sábado en el cementerio de la Almudena, de Madrid, con la única asistencia de sus familiares y amigos más allegados. Los Reyes de España, al conocer el fallecimiento del escultor, enviaron un telegrama de condolencia a su viuda, Teresa Eguibar, también escultora.



El actor Marlon Brando ha entregado su mansión como fianza por la libertad de su hijo Christian, de treinta y dos años, acusado del asesinato de un joven tahitiano, novio de su hermanastra Cheyenne. La impresionante residencia, valorada en cuatro millones de dólares, fue donde ocurrieron los hechos por los que ahora es procesado Christian. En la imagen, el actor besa a su hijo.

ALCALDE A PERPETUIDAD

El alcalde del municipio tinerfeño de Santa Ursula, Fernando González Luis, ocupa su puesto desde hace 25 años, por lo que algunas fuentes lo consideran el gobernante que más tiempo ha permanecido en un cargo público. En este sentido, el edil manifiesta: "Me da la impresión de que seré alcalde a perpetuidad, nadie ha sido capaz de hacerme salir de mi despacho del Ayuntamiento, que casi parece de mi propiedad".

El alcalde no posee ninguna titulación universitaria, pero sí dispone de un talento extraordinario para tratar a sus ciudadanos. En este sentido afirma que "a la hora de recibir visitas no hago esperar a nadie, ni los que vienen a cobrar. Aquí se paga religiosamente a todo el mundo".

FRUTOS DE FRUTOS

